



HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Red. y Admón.: Rambla Cataluña, 10 - Teléfono 23 1-51-04 ● Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

Director en funciones: Ernesto Foyé Ferrer

Talleres de "La Vanguardia". Tallers, 62

Ha muerto nuestro director, Luis Marsillach

El sábado a las dos de la tarde nos dejaba para siempre Luis Marsillach, al que en primer lugar habíamos tenido de compañero de mesa en la redacción de HOJA DEL LUNES para ser, finalmente, nuestro director desde hace unos cinco años.

Luis Marsillach ha muerto al pie del cañón, casi con las botas puestas, sentado junto a la mesa de la Dirección de nuestro periódico o de la que tenía como redactor en «Diario de Barcelona», rotativo en el que, desde hace bastantes años, había popularizado la sección diaria «Entre mar y cumbre», en la que el culto periodista y llorado amigo glosaba la actualidad mundial con lenguaje elegante, claro y conciso para que, entendiéndolo todo el mundo, su prosa no perdiera la dignidad con que le gustaba escribir. Este tipo de periodismo tuvo su ampliación en HOJA DEL LUNES, con la sección «La vida se cuenta por semanas», que inauguró siendo redactor para prolongarla cuando pasó a la Dirección.

Hacia poco más de un año, Marsillach había sufrido una delicada intervención quirúrgica en la faringe. A consecuencia de ello perdió la voz. Pero el contratiempo fue para Marsillach una prueba más para que su voluntad se sobrepusiera al infortunio y para dar testimonio de su entereza a los demás ante las adversidades de la vida.

La senda de dolor, físico y moral que, desde entonces hasta que la muerte se ha hecho con él, ha recorrido Luis Marsillach, solamente él la conocía. Seguramente habrá sido un penosísimo drama con profundas simas y tintes muy sombríos, teniendo en cuenta su temperamento, su talento siempre despierto, su profundo sentido del humor y, por encima de todo ello, el gusto que hallaba en la conversación y en el diálogo. Siempre que éste no llegara a la polémica, circunstancia a la que solamente recurría cuando se sentaba ante la máquina de escribir, aunque nunca tampoco llegó a abusar de ello.

Marsillach había empezado su carrera periodística siendo muy joven. Los primeros pasos en el oficio los aprendió junto a su padre, don Adolfo Marsillach Costa, quien llegó a ocupar uno de los primeros puestos en el periodismo de su época. Los años profesionales de su juventud los quemó escribiendo en «Las Noticias», desde cuyas columnas ya se dio a conocer como un futuro escritor de buen fuste. Más tarde, una vez finalizada nuestra guerra, pasó a ocupar una mesa de redactor comentarista en «Solidaridad Nacional» y en HOJA DEL LUNES, cultivando en ambos periódicos unas sesiones fijas que obtuvieron el alto honor de ser prodigiosamente leídas y comentadas en muchas ocasiones. Simultáneamente con aquel fatigoso trabajo, poco a poco se fue introduciendo en el mundo del teatro para llegar a ser uno de los críticos más brillantes y respetados de España, con una gran autoridad en la materia.

Fruto de toda esta larga labor había sido la obtención de destacados galardones periodísticos, como son el Premio Nacional de la Crítica, el «Ciudad de Barcelona», etcétera, y su ingreso en la Orden del Mérito Civil.

A Marsillach le había cabido el alto honor de ser uno



de los más populares comentaristas barceloneses, palmares logrado con seriedad, con un profundo respeto hacia los demás y con una gran honradez profesional. De ahí que cuando la noticia de su óbito empezó a circular por la ciudad, en muy pocas horas el hecho fuera conocido y comentado con pesar por gentes de todos los estamentos sociales.

TESTIMONIOS DE PÉSAME

Al poco tiempo de haberse producido el fallecimiento los deudos y las redacciones de HOJA DEL LUNES y «Diario de Barcelona» empezaron a recibir testimonios de condolencia, entre los que figuran los del capitán general don Alfonso Pérez-Viñeta; del alcalde, don José María de Porcioles, quien ayer por la tarde estuvo en la capilla ardiente dando el pésame a los familiares; del delegado del Ministerio de Información y Turismo, don José Luis Herrero Tejedor; del teniente de alcalde don Luis Asmarats Ruiz de Laramendi, que también dio el pésame a los deudos en la capilla ardiente; del delegado municipal de Relaciones Públicas y Turismo, don Luis Miravittles, y de la Junta de la Asociación Española de Laringectomizados y Mutilados de la Voz.

LLEGADA DE SU HIJO ADOLFO

A las 14.30 horas de ayer llegó, procedente de Londres, el hijo de Marsillach, el primer actor y director teatral don Adolfo Marsillach, el cual, cuando ocurrió el óbito,

se hallaba en la capital británica, resolviendo asuntos profesionales.

Inmediatamente se trasladó a la capilla ardiente instalada en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, donde falleció nuestro estimado compañero después de haber sido asistido en aquel centro sanitario, a donde fue llevado en estado gravísimo.

TELEGRAMAS RECIBIDOS EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

En la sede de la Asociación de la Prensa de Barcelona se recibieron también numerosos telegramas de pésame, entre ellos el del director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo, quien en nombre del ministro de Información y Turismo y cuyo propio expresaba la condolencia por el fallecimiento de nuestro director; de don José Luis Herrero Tejedor, delegado del Ministerio en la Ciudad Condal; del popular actor Paco Martínez Soria; de la actriz Tina Gascó; del señor Gil Borrás, y muchos otros.

HOY, A LAS 11, EL ENTIERRO

Sus restos mortales recibirán sepultura hoy por la mañana. Y las honras fúnebres darán comienzo a las once horas en la capilla del aludido hospital.

Descanse en paz y reciban sus afligidos deudos el testimonio de nuestro más sentido pésame por una pérdida tan irreparable para ellos como para la familia periodística.

EL PLAN U.S.A. DE PAZ PARA ORIENTE MEDIO

Golda Meir recibió un mensaje de Nixon que contiene seguridades para Israel. -- Egipto pide la inactividad de armas a lo largo de las líneas de fuego

Jerusalén, 26. — El Gabinete israelí se ha reunido para discutir su reacción al último plan de paz norteamericano en medio de ciertas informaciones, según las cuales se anunciaría, eventualmente, una aceptación bastante amplia.

Los periódicos israelíes informan que los ministros del Gobierno de coalición pertenecientes al partido laborista de Golda Meir han apoyado un borrador de aceptación del plan norteamericano, pero indicando que precisaría primero un esclarecimiento detallado de Washington. Fuentes generalmente bien informadas indican que la primer ministro israelí recibió el pasado viernes un mensaje del presidente Nixon que contiene seguridades para Israel.

Entre éstas figuran la estipulación de que no habría una retirada de las líneas de alto el fuego sin que antes se haya conseguido una solución pacífica, y un compromiso norteamericano de mantener el equilibrio de fuerzas.

Una de las mayores preocupaciones de Israel ha sido que la Unión Soviética y Egipto explotaran el alto el fuego para fortalecer el sistema egipcio de misiles y otras infraestructuras militares a lo largo del canal de Suez.

Varios periódicos han sugerido que Israel aceptaría el plan norteamericano, pero rechazaría la idea de un alto el fuego limitado como nueva situación.

El «Jerusalem Post», que se edita

en inglés, ha dicho que Israel exigirá seguridades firmes de que el alto el fuego propuesto no será explotado.

«Maariv», el vespertino de mayor circulación, por su parte dice que no se espera que ninguna decisión sea anunciada hoy, tras la reunión del Gabinete, en espera de que Washington esclarezca algunos detalles de su plan. — EFE.

Comentario norteamericano a la respuesta de Nasser

Nueva York, 26. — En un editorial «The New York Times» dice hoy lo siguiente:

«La respuesta egipcia a la propuesta del secretario de Estado, Rogers, para un cese del fuego de 90 días y negociaciones indirectas con Israel, mantiene vivo el nuevo plan de paz norteamericano para Oriente Medio, pero flotando en el aire.

Aunque las propuestas de Rogers son en gran medida de procedimiento, contienen sin embargo algunos elementos significativos y atractivos para ambos lados. Los árabes pueden obtener por primera vez la promesa israelí de retirada de los territorios ocupados y un acuerdo de Israel de cumplir con todas las partes de la resolución de la O.N.U. de 1967.

Israel podría obtener un compromiso árabe de un que el último acuerdo podría establecer una paz

justa y permanente incluyendo el reconocimiento árabe de la soberanía, integridad territorial e independencia política de Israel.

Lo más importante de un acuerdo árabe-israelí para el cese de la lucha y el comienzo del diálogo, ahuyentaría el miedo de una futura escalada del conflicto militar y una confrontación con las grandes potencias.»

La Unión Socialista Arabe apoya la decisión del «raís»

El Cairo, 26. — La Unión Socialista Árabe ha declarado hoy su apoyo a la decisión del presidente Nasser de aceptar las propuestas de paz norteamericanas para el Oriente Medio.

Califica la actitud de Nasser de «medida política muy importante» en la lucha contra Israel.

En declaración final al terminar su congreso nacional que ha durado cuatro días, la Unión expresa también la opinión de que una mayor fuerza militar constituye el elemento vital para lograr las pretensiones egipcias. — EFE.

Sudán estudia la propuesta U.S.A.

Jartum (Sudán), 26. — El Ministerio sudanés de Asuntos Exteriores estudia la última propuesta de paz norteamericana para el Oriente Medio, según ha revelado Mowayib Ibrahim, ministro de Estado para Asuntos Exteriores.

El estudio se inició a raíz de recibirse noticias de que Nasser había aceptado la propuesta. Agregó que Sudán dará a conocer su opinión cuando el estudio se haya completado. — EFE.

Siria, rechaza

Damasco, 26. — Siria ha rechazado hoy oficialmente el plan americano para la solución del conflicto del Oriente Medio y anuncia que se encuentra dispuesta a seguir luchando contra los «proyectos agresivos imperialistas».

La noticia la ha dado Radio Damasco en un comunicado oficial, en el que se añade que Siria se ha opuesto a dicho plan norteamericano desde un principio y seguirá oponiéndose hasta el fin, por considerarlo como un medio para que el enemigo logre sus objetivos y consiga más armas para destruir a la nación árabe. — EFE.

Lo que opina el órgano de los comandos palestinos

Amman (Jordania), 26. — «Fatah», órgano del movimiento de «comandos» palestinos, alega hoy que Egipto, Jordania e Israel han aceptado el plan norteamericano para negociar la solución de la crisis en Oriente Medio.

El periódico de los guerrilleros palestinos publica lo que se considera texto de dos acuerdos, uno entre Egipto e Israel y el otro entre Jordania e Israel, que deberán servir de base para las negociaciones indirectas de paz.

«Fatah» dice que el acuerdo prevé conversaciones indirectas entre las tres partes interesadas, bajo las mismas condiciones que las conversaciones de Rodas.

En fuentes oficiales jordanas y por parte norteamericana, no se ha hecho aún comentario alguno sobre este informe de «Fatah». — EFE.

(Pasa a la página 6)

AUMENTA EL TRAFICO TURISTICO HACIA ESPAÑA

900 vehículos entraron, ayer, por el paso de Perthus

Perpiñán, 26. — Durante las últimas 24 horas se ha notado un importante aumento del tráfico turístico en dirección a España. La mayor parte de los vehículos proceden de fuera de Francia.

En el puesto fronterizo de Perthus (Pirineos Orientales) se ha registrado esta mañana el paso de 900 vehículos en dirección a España y de 600 en sentido inverso. — EFE.

UN HURACAN DESVIO SU HELICOPTERO

Desaparecen en la Guinea tres diputados portugueses

Lisboa, 26. — Tres diputados de la Asamblea Nacional, James Pinto Bull, José Pedro Pinto Leite y Leonardo Coimbra, que formaban parte de un grupo de parlamentarios que visitan la Guinea portuguesa en misión de estudio, han sido víctimas de un accidente, ignorándose su paradero y si se encuentran con vida, según informa la agencia «Ani».

Esta añade que, a través de la Secretaría de Información, el Gobierno de la provincia de Guinea ha facilitado esta tarde a la prensa un comunicado en el que se dice: «Una formación de tres helicópteros de la Fuerza Aérea portuguesa que transportaban desde Teixeira Pinto a Bissau un grupo

de diputados de la Asamblea Nacional, que desde el 20 del corriente se encuentran en esta provincia en viaje de estudio y de información, fue sorprendido por un violento huracán en las proximidades del río Mansoa.

«Uno de los helicópteros de la formación, a consecuencia de la tempestad, perdió el contacto por radio y el enlace visual con los otros aparatos, no habiendo sido posible localizarlo hasta el momento, a pesar de la busca efectuada.

«El helicóptero era pilotado por el alférez Francisco Lopes Manso y en él viajaban los doctores James Pinto Bull, José Pedro Pinto Leite y Leonardo Coimbra, el señor José Vicente de Abreu y el capitán de caballería José Carvalho de Andrade. Prosiguen las intensas operaciones en busca del aparato». — EFE.

Inundaciones en la Barcelona de Venezuela

Veinticinco muertos, más de 50 desaparecidos y millares de damnificados

Caracas (Venezuela), 26. — A causa de las inundaciones que afectan a la ciudad de Barcelona, en la región oriental del país, 25 personas han resultado muertas y se teme que el número aumente, se informa en círculos oficiales.

Por otra parte, 5.000 personas se han quedado sin hogar.

Se trata de las peores inundaciones registradas en la región.

Los daños se calculan en más de 1.750.000 pesetas, al cambio. — EFE.

BARBER, NUEVO CANCELLER DEL EXCHEQUER

Considera necesaria la reforma del sistema de impuestos

Londres, 26 (EFE). — «Considero necesaria la reforma del sistema de impuestos del país, porque el actual provoca al individuo un sentimiento de frustración», ha declarado el nuevo canceller británico del Exchequer, Anthony Barber, nombrado para el cargo el sábado por el jefe de Gobierno, Edward Heath, y que sustituirá a Iain Macleod, fallecido recientemente.

Considera Barber que en el sistema actual de impuestos existen numerosos errores, por lo que, a su juicio, es necesario enmendarlos. — EFE.

NUESTROS COLABORADORES

EL ESPIRITU SOBRE LA MATERIA

por Ernesto FOYE

La verdad, la tristísima verdad, es que estábamos engañados. Luis Marsillach, nuestro querido director, se moría "por dentro" y no lo sabíamos. Es cierto que los médicos nos habían dado, hace tiempo, muy malas noticias. Marsillach estaba mal, muy mal. Los tejidos de su herida —la de su grave operación— no se recuperaban. Su corazón, castigado duramente por dos infartos y un posterior conato de tal, podía fallar en el momento menos pensado, sufrir una nueva crisis que acabara con la resistencia del enfermo.

Porque Luis Marsillach seguía siendo un enfermo, como hemos dicho, "por dentro". La terrible dolencia que, al exigir una intervención quirúrgica que le dejó sin voz, fue extendiéndose a otros puntos vitales de su organismo, minó su naturaleza inexorablemente hasta abatirla en un último zarpazo cruel. Y ello ha ocurrido cuando, por terrible paradoja, parecía encontrarse mejor, más animado, y dispuesto a iniciar el aprendizaje —nada fácil— de un nuevo modo de hablar que hubiera puesto fin a su penoso silencio.

Y es que Marsillach, enfermo —ahora lo hemos sabido sin lugar a dudas— incurable, vivía gracias a su poderosa, imbatible energía espiritual. El espíritu triunfaba sobre la materia, y en él —en su inteligencia, su vocación profesional, su ansia de seguir siendo útil a los suyos y a la sociedad— encontraba arrestos para continuar trabajando, escribiendo sus artículos y diri-

giendo esta HOJA DEL LUNES con la misma ilusión y competencia, con igual dedicación y esfuerzo que el primer día.

Y esa continuidad, esa eficaz entrega a su labor, gracias también a la tremenda fuerza de su espíritu, sabía llevarla a cabo con admirable sencillez, con elegante naturalidad, sin una queja por su estado ni por la ya harto larga duración de lo que él, como nosotros, como cuantos queríamos creer en su total curación, considerábamos su "convalecencia".

Y es más: a esa actitud serena y paciente, a esa actividad esperanzada y fecunda, sabía unir Marsillach su innata y habitual cordialidad, su inveterado sentido del humor, que, si no podía traducir en palabras, de viva voz, sí podía expresar con la pluma, en las rápidas notas con que, a partir de su obligada mudez, "dialogaba" con familiares, amigos y compañeros de trabajo...

¡Incomparable, insólito, ejemplar temple de espíritu, el que Luis Marsillach ha evidenciado desde su grave enfermedad última! Tuvo —lógicamente— sus momentos de bache, de desaliento, de doloroso pesimismo. Pero al reemprender la existencia normal, pese a las penosas circunstancias que la limitaban o dificultaban,

su alma juvenil, su amor a la vida, a la belleza y a su profesión, le devolvieron el optimismo y galvanizaron su voluntad y su deseo de reintegrarse a la lucha cotidiana, en la que, hasta su muerte, dio su rendimiento más cabal y generoso.

Otras plumas mejor cortadas y acaso más serenas, en este sombrío trance, que la nuestra, giosarán sin duda otras virtudes, otras cualidades de Luis Marsillach Burbano, gran periodista, escritor profundo y exquisito, dotado de una humanidad y sensibilidad que trascendía de todos sus trabajos, de su trato afable y efusivo y de su noble culto a la amistad.

Nosotros, entre las muchas lecciones que su hombría de bien y su talento y capacidad profesional nos han brindado a lo largo de treinta años de convivencia en HOJA DEL LUNES, hemos querido destacar, en esta hora de dolor, el alto ejemplo de fortaleza moral, de sentido del deber y de pudor de sus íntimos sufrimientos y temores, con que su espíritu, cada vez más descarnado del mundo y cada vez más próximo a Dios, supo imponerse a la implacable tragedia biológica que roía sus entrañas.

Afilada sombra de sí mismo, sobre su ruina corporal triunfó la llama viva de su alma. Y esa llama le quemó, pero irradió luz de inolvidable ejemplo para todos los que le admiramos y quisimos.

Que la Eterna Luz le dé ahora el descanso y la infinita paz.

LA VIDA SE CUENTA CON LA VIDA

por Pascual MAISTERRA

¿Desde cuándo esperábamos, desde cuándo temíamos, esta llamada de voz amiga que nos habla de muerte en un sábado feliz? La esperábamos, probablemente, desde la penúltima primavera, desde aquella tarde de mayo caliente que pasamos contando, una y otra vez, las hojas de los ficus que plantan guardia verde al lado de los ascensores de la clínica "San José", allá en el Putxet indiano, cantado por los pinceles de Olga Sacharoff.

Estábamos en el vestíbulo del segundo piso. Entraban y salían batas y tocas blancas que se cruzaban con Adolfo y con Fernando, con Alicia y con Esteban, con María del Carmen, con Quique Pérez de Rozas, con este Mario Cabré, puntual hasta el momento irremediable, y con otras gentes amigas que andaban también con el miedo asomado a los ojos. Fuera, en la calle Monegal, batía fuerte el sol. Marsillach se nos iba aquella tarde y uno apenas podía hacer otra cosa que pasear, pitillo tras pitillo, del ventanal al hueco de la escalera, de los ficus al trepillo y vuelta a la ventana que se fue tornando roja y luego azul y después noche.

Nuestro primer Marsillach nació en la admiración cuando nuestra vida apuntaba a un programa muy distinto y distante de lo que hoy es nuestro oficio. Ya entonces, Marsillach nos reconciliaba con

los papeles diarios donde nuestra exigencia apenas veía otra cosa que improvisación y descuido, pedantería y zafiedad. Marsillach, con otros pocos, nos ofrecía diariamente un ejemplo de periodismo fino y decoroso, culto y tierno, entroncado en la literatura y rebotante de humanidad.

Después, fijada ya la brújula de nuestras vocaciones, tuvimos la suerte inmensa de tener a Marsillach como primer, elegido, maestro y ya pronto, gracias a su generosidad sin puertas, como amigo entrañable. Así, a la sombra de su magisterio y de su amistad, hemos andado casi veinte años en deuda permanente de consejo, de aliento, de ayuda y de restauración de fe cuando Marsillach advertía que el mundo se nos venía encima. Pero hasta en la asistencia era pudoroso Marsillach. El adivinaba, intuía que nos arañaban y entonces nos encontrábamos con una carta en la que nos felicitaba por el mismo artículo que otros habían condenado.

Una mañana de domingo, pocos días antes de aquella muerte parcial del Putxet, me llamó a su despacho. Eran días negros para mí. "Para esta misma tarde quiero su colaboración. La publicaré recuadrada y con firma grande. No me explique nada. Quiero que sepa que el día que usted deje de escribir le retiraré el

saludo. Sólo quería decirle esto." Otro día, ya el maestro sin voz y yo en mi retiro de Sitges, nos llegaba su letra nerviosa: "Bien, bien, cada vez mejor. Adelante. Si sigue así acabarán calumniándole. Se lo aviso para que no venga luego con pataletas. Espero su colaboración". Así era Marsillach.

Cada mañana buscábamos afanosos su diaria sección y por el tono sabíamos si su ánimo andaba a ras de mar o rondaba las cumbres. Cuando lo suponíamos en alto nos atrevíamos a ir a verle. "Tiene usted un aspecto estupendo", le mentamos. "Es que hoy he ido a la peluquería", nos contestaba, divertido, en la esquina del primer sobre que estaba a mano. "¿Qué día se viene a merendar con nosotros a Sitges?" Nos miraba con sus ojillos irónicos y penetrantes y escribía: "Tan pronto pueda echarles un discurso, porque a base de bolígrafo no hay quien aguante". Una de las últimas veces que le vi fue en la cena de un ministro. Le di un abrazo y le pregunté por la salud. "Por lo pronto la "carcasa" va aguantando", escribió en el borde de la servilleta. Así, procurando engañarnos a todos pero sin engañarse él, paseaba nuestro querido Luis su dramático silencio.

Resulta difícil, tremendo, tener que escribir de prisa y en caliente, cuando está

en pie el asalto de la tristeza, sobre criaturas que al morir nos hicieron también morir un poco. El artículo necrológico sólo resulta cuando el personaje es pura referencia cultural. Así, con la pena dentro, sería casi cínico andarse con arabescos. Mañana, seguramente, leeremos que nuestra profesión está de luto mayor, que ha desaparecido una de las plumas más delicadas y gentiles de nuestro tiempo, que con la muerte del maestro Marsillach culmina la crisis de la crónica sabia y sensible. Alguien cuidará también, supongo, de hablarnos de un Marsillach humilde y sentimental, parapetado tras el humor como defensa, y otros escribirán del crítico insobornable, y otros del escritor aferrado a la pulcritud del lenguaje, y otros del hombre entero, liberal de buena raza y de mejor ley. Tiempo habrá para todo.

Hoy sólo podemos y muy a duras penas dejar esta huella impresa de nuestro desvalimiento y de nuestro egoísmo también. Porque alguien dijo, no importa ahora quién, que cuando se muere un amigo es únicamente el dolor de la separación lo que inspira el llanto. Así es. Nos hemos quedado solos y esta soledad es la que nos mete miedo. "Le quiero y le admiro", nos escribía Marsillach hace un mes apenas, animando nuestra pereza... ¡Señor!, ¿quién ya nunca nos tutelará así?

Si su coche no vale mucho, vale mucho más de lo que cree.

Traiganos su coche viejo. Empujándolo si es preciso. No importa en el estado que se encuentre, si nos deja su trasto viejo, saldrá en un nuevo Simca 1000

MASTERDIESEL, S.A.

CONCESIONARIO BARREIROS

Av. Guipúzcoa, 83
c/. Murcia, 18
Barcelona.



NOTA:

ESTA OFERTA LA MANTENDREMOS SOLAMENTE HASTA EL 31 DE JULIO

MAESTRO, COMPAÑERO...

por Fernando GUTIERREZ

Fue mi maestro, y seguía siéndolo. Lo fue casi recién estrenados mis primeros pantalones largos, cuando la vida llena de deslumbres empezaba a llenarme los ojos con los primeros espejismos. Y seguía siéndolo ahora que los deslumbres se han apagado hace ya muchos años y los espejismos dejaron sus colores y sus luces. Dios sabe cuándo y dónde. ¡Qué extenso aprendizaje el suyo y, no obstante, qué breve! A diario tenía siempre algo que enseñar, algo que decir, que a veces me parecía viejo como el mundo, pero que él hacía nuevo en la diaria improvisación que es la rutina, no siempre fácil, del periodismo.

Era un maestro alcanzadizo y mañero a la vez, con quien el ejercicio de la profesión era, a su lado, un discurrir en amor y compañía, y ni siquiera sabía ser duro en la sonrisa. Enseñaba en quehacer de amistad. No conocía otra pedagogía que ésta.

Fue, en mi profesión, mi maestro de humanidades. Pero su cátedra de humanismo la había ganado en unas oposiciones que no se convocan nunca, que se ganan en la vida diaria, viviendo y hablando a corazón desnudo y mano abierta. Y si bien conocía la humanidad plural que significan las letras humanas, más suya era esa tan rara que ningún diccionario define y que consiste en una manera de tener los sentimientos al alcance de cualquiera que los necesite. Pero sabía también los riesgos que implicaba este modo de andar y ver, y muchas veces, para defenderse —lo mismo que el niño levanta el brazo para cubrirse la cara—, él intentaba la ironía, pero se le deshacía en ternura. Entonces se volvía un ser desvalido a quien hasta el aire le dolía en la piel como una llaga.

Amó la vida como el niño ama el primer instante un juguete nuevo. Pero toda la existencia fue para él un primer instante, y hasta anteayer —ahora sí el instante último— la vida siguió siendo el juguete nuevo. La amó con un amor sin trabas, entregado a ella de entero con esa alegría inrova e idéntica que tantas veces se le llenó de melancolía, aceptando sus vueltas y revueltas, que fueron muchas, con una sonrisa en la que Dios decía lo que él no podía decir. Y bien sabe Dios que hubo muchas veces que no pudo.

Entonces se sentía desconcertado por la vida y la miraba con los ojos inmensamente abiertos por dentro y por fuera del alma,

con el asombro de quien ha sido engañado, igual que un niño a quien se le ha contado una mentira y la descubre un día detrás de una puerta aparecida de pronto en el pasillo.

Anduvo siempre con el corazón por delante, a la intemperie de los sentimientos. Y lo he visto llorar, más que temblar, y trabucarse las palabras por los suyos. Un día, sobre todo, que temía por su hijo, que no llegaba al teatro. Sólo entonces vi a un hombre morirse agarrado de mi brazo, como si yo pudiera salvarlo todo y salvarle a él. Me daba cuenta de que estaba muerto, a pesar de que caminara y me mirase a través de unas lágrimas que brillaban como el hielo y temblaban como las de una araña de cristal cuando se estremece la tierra. Le faltaba el aire, no para respirar, sino para esperar que su hijo llegase, para mantenerse de pie, para no derrumbarse como un cuerpo que de repente se ha quedado inmensamente vacío. Luego lo vi renacer. Era como el recién nacido al que acaban de azotar para que lllore. Y llora, pero con la imposible alegría de un recién nacido que conociera la vida desde el origen de los tiempos y que, de improviso, concentrada en un punto, débil en aquel instante, ha estado en un tris de hacerse astillas. Qué fácil la muerte y qué difícil la vida.

Las últimas palabras que conocí de él —escritas en el resguardo de un sobre que rompí luego— decían con una letra que tritaba menos, pero que el bolígrafo grababa en el papel: «Estoy escribiendo mis memorias. Adolfo escribirá el prólogo». Y había en su sonrisa ese orgullo generoso, espléndido, ancho y feliz del padre que se siente un poco hijo de su hijo.

Acaso porque anduvo así, con el corazón en escalofrío, lo tuvo tan enfermo, tan inválido, tan desamparado. Y, justamente por eso, hoy estaría contento sabiendo que el corazón no le falló en la hora de la muerte, que seguía siéndole fiel a las cosas. Era lo último que deseaba perder, porque él sí sabía que es el don más grande que concede la vida.

Fue mi maestro y ya no está. Fue mi compañero y ya no existe. Con Neruda digo, y tengo frío en esta mañana de julio: Maestro, compañero me has enseñado tantas cosas claras que donde estoy me das tu claridad.

INFORMACION EXTRANJERA

PANORAMA INTERNACIONAL

ALEMANIA CAPITULA EN MOSCÚ

Va a firmar un tratado con la U.R.S.S., dando estado legal a la partición de Alemania, derivada de la segunda guerra mundial

Ho, van a reunirse en Moscú los ministros de Asuntos Exteriores, de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, y de la República Federal Alemana, Walter Sheel, a fin de ultimar el Tratado de no agresión entre ambos países.

A fin de llegar a este resultado, se puso hace unos meses en marcha por parte de Alemania una acción política exterior distinta de la seguida desde el final de la segunda guerra mundial. Para realizarla se produjo el nombramiento de un nuevo Gobierno, inédito hasta entonces, quedando fuera del mismo el partido mayoritario, cristiano-demócrata, que ha regido al país durante los últimos veinte años. Y el canciller, Willy Brandt, se lanzó a poner en práctica dicha misión rectificadora, con ímpetu y tenacidad inasequible a desalientos, contrariedades y obstáculos: trata de conseguir que termine el estado jurídico de guerra en que se encuentra Alemania, llegando a dicho acuerdo, en primer lugar con Polonia y la Unión Soviética, cedéndoles los territorios alemanes que estas dos potencias ocuparon al final de la guerra al otro lado de la línea que forman los ríos Oder y Neisse. Y después —si puede— con los dirigentes de la República Democrática Alemana, a fin de restablecer la intercomunicación de los alemanes artificialmente separados por el «muro de la vergüenza», hechura de Walter Ullbricht y Kruschew.

Va a consumarse la partición de Alemania

Lo que Scheel va a firmar en Moscú es la aceptación por parte del Gobierno alemán occidental, de la situación en que se encuentra su país desde poco tiempo después de terminada la última guerra, es decir: Prusia, repartida entre la Unión Soviética y Polonia; Silesia y Pomerania, ocupadas por los polacos; Sajonia, Turingia, Brandeburgo y Mecklemburgo, bajo régimen de dictadura comunista formando la denominada «República Democrática Alemana»; Berlín, dividido en dos zonas y cuatro sectores, bajo mando militar de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia; y todo el territorio, en el que viven 75 millones de alemanes, ocupado por los ejércitos de dichas cuatro potencias y de Polonia, separados en dos bandos por el «telón de acero» y acechándose recíprocamente.

El Gobierno de Willy Brandt reconocerá «de jure» la frontera citada de los ríos Oder y Neisse, impuesta por Rusia en favor de Polonia, y «de facto» la existencia de la República de Páncow, a cambio de obtener, mediante dicho doble reconocimiento, la renuncia de la Unión Soviética a un hipotético derecho de la misma a intervenir militarmente en la República Federal.

La reunificación, transferida a las generaciones futuras

La aspiración que ha constituido durante los últimos 25 años el objetivo principal del pueblo alemán, es decir, su reunificación política, ha sido abandonada definitivamente por Willy Brandt y transferida a las futuras generaciones. En efecto, en su «Informe del Gobierno Federal sobre la situación de la Nación-1970», dice lo siguiente:

«Hemos de tener una perspectiva histórica y política cuando se habla de nuestra situación nacional, cuando confirmamos la reivindicación de la «autodeterminación» para el pueblo alemán. La Historia, que ha dividido a Alemania por culpa de ésta, decidirá cuándo y cómo podrá satisfa-

cerse dicha reivindicación. Pero mientras los alemanes conserven la voluntad política de no renunciar a esta exigencia, se mantendrá la esperanza de que generaciones posteriores vivan en una Alemania en cuyo sistema político puedan colaborar la totalidad de los alemanes».

Y agrega los siguientes conceptos esclarecedores: «Las partes de la nación alemana jugará también su papel en un sistema de paz europeo. Pero hasta que llegue el momento de la autodeterminación de los alemanes, en un sistema de paz de tal naturaleza, el camino será largo y difícil. La duración y las dificultades de este camino, no debe apartarnos de llegar, en esta fase de la Historia —si ello es posible— a una normalizada marcha paralela de ambos Estados alemanes. Se trata de la aportación alemana a una situación internacional en la que, para emplear palabras del presidente Nixon, «debe realizarse el tránsito de la confrontación a la cooperación».

Los occidentales, conformes con la política cesionista de Brandt

Antes de dirigirse a Moscú Scheel ha estado en Washington, Londres y París, exponiendo a los respectivos Gobiernos las líneas generales de su gestión con los dirigentes soviéticos. Y ha obtenido la conformidad total de «los tres» para el nuevo acuerdo.

Se comprende que así sea. Estados Unidos quizás viera con simpatía la reunificación alemana y la existencia en el centro de Europa de un Estado alemán fuerte que fuese, por sí mismo, un contrapeso eficaz en Europa frente a la prepotencia de la URSS. Pero Inglaterra y sobre todo Francia, no verían con buenos ojos dicha reaparición de un Reich unido. Si habiendo fragmentado al pueblo alemán en tantos trozos, cada uno de ellos se erige en el más potente del respectivo grupo —sobre todo en el aspecto del desarrollo industrial y de la potencia financiera— es concebible que Londres y París teman la unión de los mismos, que multiplicaría esa potencia conjunta.

Tampoco Rusia lo consentirá jamás, a ningún precio. Y creemos que Brandt se equivoca si espera que Moscú aloje su presión y su aparato preventivo contra cualquier posibilidad de resurgimiento de la unidad alemana. Solamente si tuviera que afrontar algún gravísimo peligro en el Este asiático, Moscú accedería, provisionalmente, a bajar la guardia en Europa, en la que ocupa una posición prepotente, para corregir la cual precisaría que las potencias occidentales europeas se unieran, o que Alemania recuperase sus fronteras del año 1937.

La nueva situación de derecho que creará el Tratado germano-ruso, será inédita, nueva en la Historia. Alemania vivió fragmentada en multiplicidad de Estados, hasta que las guerras napoleónicas les hicieron unirse, formando en 1815 una «Confederación» de 35 soberanos y ciudades libres, presidida por el emperador de Austria. Duró hasta que se produjeron las guerras austro-prusianas de 1866, y franco-alemana de 1870, que ganó Prusia, realizando Bismark, como consecuencia de las mismas, la unidad alemana.

Ahora, Prusia ha desaparecido, repartida entre Rusia y Polonia, con sus habitantes en el exilio o en el cementerio. Y 300 divisiones militares soviéticas acampan en el centro de Alemania y de Europa.

F. BARATECH ALFARO

EL CURSO DE LA CRISIS ITALIANA

COLOMBO, ENCARGADO DE FORMAR UN GOBIERNO ORGANICO DE CENTRO-IZQUIERDA

Intentará el restablecimiento de la colaboración cuatripartita



Roma. — El ministro italiano de Hacienda, Emilio Colombo, abandona el palacio del Quirinal tras recibir del presidente Saragat el encargo de formar nuevo Gobierno. El intento de Colombo seguirá al fallido de Giulio Andreotti, que no consiguió la coalición de cuatro partidos que le era necesaria. — (Foto Europa Press)

Roma, 26. — El presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat, encargó anoche a Emilio Colombo la formación de un nuevo Gobierno orgánico de centro-izquierda. El encargo es del mismo tipo que el realizado a Giulio Andreotti, pero con una diferencia: ha desaparecido la palabra «cuatripartito».

Como se recuerda, a Giulio Andreotti le fue encomendada la formación de un «Gobierno orgánico cuatripartito de centro-izquierda». A Emilio Andreotti, según la fórmula, se le encargó de formar un Gobierno orgánico de centro-izquierda. Será más completo si además puede ser cuatripartito, pero con la exclusión de la palabra «cuatripartito» se deja abierta la puerta a la posibilidad de que no lo sea. En los círculos políticos consta, no obstante, que Colombo, primero,

intentará un cuatripartito, pero si las divisiones continúan, quizá tenga la suficiente «capacidad de maniobra» para intentar la formación de un tripartito.

El encargo a Emilio Colombo, que ha sido ministro del Tesoro en el tercer Gobierno Mariano Rumor, se produce a veinte días del comienzo de la crisis política. El día 6, Mariano Rumor presentó en el Quirinal las dimisiones de su Gobierno. Tras la primera serie de consultas, Saragat encargó del primer intento de formación de un Gobierno a Giulio Andreotti, quien fracasó en su intento de restablecer su coalición cuatripartita. Las causas del fracaso de Andreotti estuvieron fundamentalmente en las diferencias entre el PSU y el PSI con respecto a la política a seguir en la composición de las juntas regionales, provinciales y locales y también con referencia a las relaciones de la coalición en el poder con la oposición comunista.

Emilio Colombo dijo anoche, al comentar ante los periodistas su designación para el encargo, cuya aceptación, como es tradicional, se reservó: «La vuelta a la colaboración política entre los partidos de la coalición podrá favorecer la solución de los problemas económicos más urgentes». «La superación de las actuales dificultades está ligada a la puesta en marcha de reformas estrechamente vinculadas a las posibilidades financieras.»

Comentarios de la prensa
Para el «Corriere della Sera», el nombre de Colombo recoge sim-

patías entre los socialistas del PSI y es bien aceptado por los socialdemócratas y los republicanos.

«La Stampa» precisa que «se hace observar que no es necesario el cuatripartito como para Andreotti» y añade: «Colombo intentará un Gobierno con DC, PSI, PSU y PRI, pero no se sabe qué margen de maniobra podrá tener en caso de fallo». Recoge también la frase de Colombo «prueba porque es mi deber. No tengo ilusiones, pero he tenido siempre mucha paciencia». «El resto del Carlino», por su parte, destaca la propensión del PI por un ministerio a dos o a tres, mientras el PSU se declara de acuerdo con un cuatripartito «claro». «Il Tempo» subraya que la designación «testimonia las generales preocupaciones por la pesadez de la situación económica y financiera del país». Los demás periódicos destacan sobre todo la «desaparición de la palabra cuatripartito».

Hoy, Colombo comenzará sus gestiones

Emilio Colombo comenzará su trabajo mañana mismo. Primero, pues, intentará el restablecimiento de la colaboración cuatripartita; si no lo consigue ensayará entonces nuevas fórmulas, que pueden eliminar al PSU de la coalición, pero que tendrán como panorama de fondo las elecciones políticas anticipadas. — EFE.

¡LA MONEDA DE ORO!

Marqués del Duero, 67. BARCELONA (4)
Teléfs. 242-38-00, 242-38-08 y 242-38-09

LE OFRECE 12 URBANIZACIONES desde 500 pts. al mes

¡GRATIS!
y sin compromiso en su propio domicilio

ALBUM ILUSTRADO Y POSTALES
A todo color, de las distintas Urbanizaciones, simplemente telefoneándonos o remitiendo el adjunto cupón

Don
Domicilio
Población

¡ES UN OBSEQUIO DE...!

¡LA MONEDA DE ORO!

La huelga en los puertos británicos

La comisión gubernamental propugna una solución de compromiso

Londres, 26. — La Comisión oficial que, bajo la presidencia de Lord Pearson, ha investigado las causas de la actual huelga portuaria, dio hoy los últimos toques a su informe, que esta noche será entregado oficialmente al ministro de Productividad y Empleo, Robert Carr, para su consideración.

El ministro tiene previsto convocar para mañana a los representantes de los puertos y uniones sindicales. Como se esperaba, el informe de la Comisión gubernamental propugna una solución de compromiso. Los obreros portuarios de-

berían contentarse con una serie de mejoras de acuerdo con lo que permiten las necesidades del Plan de modernización de los puertos británicos.

Mientras tanto los puertos del Reino Unido siguen paralizados. Se calculan en más de 60.000 toneladas los productos perecederos a punto de perderse. Pero el Gobierno no se atreve a utilizar parte de los 35.000 soldados en la descarga de estos productos, ante el temor de que el conflicto se extienda.

Pese al llamamiento de Jack Jones, secretario general de IGWU, la Unión del Transporte y Asimilados, con más de 1.5 millones de afiliados, los obreros portuarios se niegan a descargar los productos como fruta, legumbres y verduras frescas, que se echan a perder en las bodegas de los buques paralizados en los principales puertos del país. — EFE.

OBTENGA MAS CON SU DINERO

¡ATENCIÓN! AUTOMOVILISTA USE Lámparas HAYE
En todos sus tipos son insuperables

SUPER HAYE CON GAS KRYPTON

- LA LÁMPARA IDEAL PARA CONDUCIR LAS HORAS OSCURAS DE NOCHE
- Potencia de luz
- Poco de largo alcance
- Más luz con igual consumo
- Una adaptación perfecta a sus necesidades

PROBÉLA Y QUEDARÁ MARAVILLADO
Una nueva creación de FIX S.A.

AUTOMOVILES TODAS MARCAS DESDE 300 PTAS. SEMANALES
Automóviles CALVET, S. L.
Calvet, 48-T. 2284034-Barcelona-6
Solicitamos agentes en comarca

NO COMPRE ANTES DE VISITAR LA MAYOR EXPOSICIÓN DE FRIO COMERCIAL Y AIRE ACONDICIONADO

CAMARAS DESMONTABLES

DECÍDASE POR LA EMPRESA DE MÁXIMO PRESTIGIO Y OBTENDRÁ, MAYOR GARANTÍA, MÁS CALIDAD Y MEJOR SERVICIO

BAEZA Y MATALÍ

C/ PROVENZA 514/20
TELÉFOS 2363439-40
BARCELONA — 13

LAS NEGOCIACIONES GERMANO-SOVIETICAS DE NO AGRESION

WALTER SCHEEL MARCHO A MOSCU



Bonn. — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania occidental, Walter Scheel, se dirige a los periodistas en el aeropuerto de esta ciudad, momentos antes de emprender viaje a Moscú donde tiene la misión de negociar un pacto de no agresión entre su país y la Unión Soviética (Foto Upi-Cifra)

Bonn, 26. — Ha salido hoy hacia Moscú Walter Scheel, acompañado por los expertos de una amplia delegación, en la que participan veinte diplomáticos, además de los secretarios de Estado Paul Franke (Asuntos Exteriores) y Egon Bahr (Cancillería Federal), este último como negociador de los preliminares que han permitido llegar ahora a la discusión concreta de un tratado de renuncia a la violencia entre Alemania Federal y la Unión Soviética.

Fuentes soviéticas y también federales han negado la existencia de un anteproyecto, borrador o «papel» definitivo previo a estas negociaciones. Las notas de los coloquios Bahr-Gromyko han sido alreadas por la prensa de oposición, pero al parecer tanto el «papel Bahr» como el «papel Gromyko» no tendrían otro carácter que el de unos apuntes en diversas versiones sobre aquellas conversaciones preparatorias.

Al comenzar las negociaciones germano-soviéticas de no agresión o renuncia a la violencia ha quedado patente con toda claridad que el Gobierno Federal, aunque firmase el tratado, de lo cual no existe hoy la menor duda, solamente lo presentará a su ratificación parlamentaria y entrada en vigor una vez que el Gobierno soviético acceda a unas garantías pactadas rusoalemanas sobre la seguridad y los caminos de Berlín occidental.

Para hacer frente a la crítica de la oposición cristiano-democrática, el ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, lleva consigo, como ha confirmado el portavoz del Gobierno, una carta del ministro de Asuntos Exteriores, Willy Brandt a Kossighin en la que el Gabinete federal hace constar que la firma del tratado no prejuzga, sino que mantiene intacto el derecho del pueblo alemán a conseguir su unidad nacional por medios pacíficos respetando los legítimos intereses de la seguridad de todas las potencias y los de la paz en Europa. — EFE.

Llegó el momento de un entendimiento entre el Este y el Oeste

Bonn, 26. — Walter Scheel, el ministro de Asuntos Exteriores de la R.P.A., antes de subir al avión con destino a Moscú dijo a los periodistas que había llegado el momento, veinticinco años después de la guerra, de llegar a un entendimiento entre el Este y el Oeste ya que la juventud europea, tanto de Oriente como de Occidente, tiene el derecho a «que realicemos este paso de la reconciliación por encima de los sistemas políticos diferentes». «Estos esfuerzos —dijo Scheel— fueron iniciados en 1955 por el canciller Konrad Adenauer en Moscú. Pero quedaron incompletos. Falta aún una base para unas relaciones intensificadas entre la República Federal y la Unión Soviética. Ahora depende de nosotros el comienzo de esta nueva tarea.»

Scheel, rinde viaje a Moscú

Moscú, 26. — El ministro occidental alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, ha llegado a esta capital, por vía aérea. Mañana lunes iniciará negociaciones con su colega Andrei Gromyko sobre un tratado de no agresión. — EFE.

El viernes, regreso a Bonn

Moscú, 26. — Walter Scheel ministro federal de Relaciones Exteriores, permanecerá hasta el viernes, 31 de julio, en la Unión So-

viética, según ha informado la agencia Tass. El comunicado de Tass ha causado alguna sorpresa ya que hasta ahora no habían sido exteriorizados detalles concretos sobre el término de la estancia de Scheel en la U.R.S.S.

Scheel y su colega soviético Gromyko, no hicieron declaraciones de relieve cuando aquí llegó al aeropuerto de Seremetyev, a 30

kilómetros de Moscú. Solamente dijo Scheel al saludar a Gromyko, que esperaba «un buen trabajo» en estas negociaciones. Gromyko se limitó a decir con enfática cortesía: «Usted va a residir a una altura que domina toda la ciudad». Gromyko aludía a la «Colina de Lenin» donde se encuentra la residencia de los invitados oficiales del Gobierno. — EFE.

CRONICA DE PARIS

Paris, 26. (Exclusiva para HOJA DEL LUNES, por Manuel OSTOS.) — Completo silencio en los medios oficiales franceses tras el descubrimiento de una importante red de espionaje en París, al servicio de los países comunistas.

Por el momento sólo se conoce la detención de un diplomático polaco, Jean Rodak, segundo secretario de la Embajada de su país, sorprendido «en flagrante delito de espionaje» el 4 de julio pasado, según los términos del laconico comunicado oficial hecho público esta semana.

De inmediato, el Ministerio de Asuntos Exteriores solicitó la expulsión del diplomático, aunque se ignora por el momento si esta medida ha sido ya efectuada.

De todas maneras, la acción de Rodak ha debido ser forzosamente limitada, dado que el mismo había llegado a Francia a fines del mes pasado. Los oficiales del contra-espionaje francés no le habrán dejado más de quince días para operar, aunque todo deja creer que el diplomático, que no debe ser el

DROGA Y DETENCION DE UN DIPLOMATICO POLACO

principal personaje de la red, habría sido denunciado antes de su llegada a la capital francesa.

LA LUCHA CONTRA EL TRAFICO DE DROGAS

Al mismo tiempo que el servicio de seguridad del territorio (D.S.T.) demuestra su eficacia, los responsables de la lucha contra el tráfico de drogas se inquietan de su recrudescencia y el impacto creciente que viene observándose en una buena parte de la juventud francesa.

En este sentido, la visita que realizará en agosto próximo el ministro del Interior a Estados Unidos tiene como principal objetivo coordinar los esfuerzos de ambas policías.

En la edición europea del prestigioso diario «International Herald Tribune» dos de nuestros colegas afirman que el propio presidente Nixon, preocupado por reducir el tráfico de heroína procedente de Francia, ha remitido una carta personal al presidente Pompidou, quien se habría mostrado de acuerdo para la celebración de un encuentro entre el secretario de Justi-

cia, Mitchell, y el ministro Raymond Marcellin.

El «Herald Tribune» estima, por su parte, que «la policía francesa no ha penetrado todavía profundamente en las redes clandestinas de los grandes productores de heroína», añadiendo que la Administración norteamericana no ha dejado de insistir para que Francia refuerce el control de los traficantes de la región de Marsella, quienes, según el citado diario, suministran cerca del ochenta por ciento de los envíos clandestinos de droga a EE. UU.

Se trata de una grave crítica que ha sido acusada por los medios oficiales de este país quienes han hecho pública su intención de aumentar sensiblemente los efectos de la brigada antidroga que opera en la región mediterránea.

DESARTICULACION DE UNA RED DE TRAFICANTES DE HEROINA

Precisamente, esta misma semana, funcionarios de esa brigada, auxiliados por sus colegas estadounidenses, desarticulaban en Niza una importante red de traficantes cuyas ramificaciones se extendían a varias localidades de Estados Unidos.

No tanto por la cantidad de droga descubierta (una docena de kilos) como por la forma en que se llevó a cabo la operación, ésta merece el calificativo de extraordinaria.

En primer lugar, los funcionarios de este país habrían conseguido infiltrar en la red a un antiguo delincuente encargado de ganar la confianza de los traficantes de Niza, mientras el «Federal Bureau of Narcotics» infiltraba por su parte a uno de sus agentes femeninos en el grupo encargado de la recepción de la heroína. Como puede verse, este sistema parece haberse revelado como el más efectivo.

He aquí, en todo caso, un elemento que va a mejorar el clima entre ambas policías en un momento en que en Estados Unidos se critica públicamente al Gobierno francés de no manifestar un gran interés al tráfico de estupefacientes.

VIOLENTO INCENDIO FORESTAL EN LA DESEMBOCADURA DEL RODANO

Todos los bomberos de la región han sido movilizados

Marsella (Francia), 26. — Durante las últimas 24 horas no ha dejado de incrementarse el fuego que se inició en unos montes próximos a Auril, en la desembocadura del Rodano, que esta mañana toma ya proporciones inquietantes.

Debido al fuerte viento mistral reinante, los aviones «Canadiar» ven dificultada su intervención, habiendo el fuego alcanzado ya unas 300 hectáreas de bosque y matorral.

Otros incendios de menor consideración se han declarado en las últimas horas, en Rousset y en Regagnas, también en la desembocadura del Rodano.

Todos los bomberos de la región han sido movilizados. Los aviones

«Canadiar» esperan a que el viento amaine, a fin de iniciar su movimiento de rotación. — EFE.

Autopista

cortada al tráfico

Marsella (Francia), 26. — A consecuencia de un fuego que se ha declarado en unos bosques colindantes a la autopista A-9, ésta ha debido ser cortada al tráfico entre las poblaciones de Uchard y Vergeza (Gard), a unos 8 kilómetros al Suroeste de Nimes.

Aviones «Canadiar», así como varios cuerpos de bomberos combaten el siniestro que, al parecer, amenaza con provocar daños en varias villas de la zona. — Cifra.

Intervención española en el Consejo de Seguridad



Sede de las Naciones Unidas. — El embajador auxiliar permanente y representante de España ante las Naciones Unidas, don Gabriel Cañadas, fotografiado durante su intervención ante el Consejo de Seguridad, en el debate sobre el embargo de armas a Africa del Sur. — (Foto Cifra)

Termina la zafra cubana 1970

Nueva York, 26. — La cosecha azucarera cubana terminó ayer oficialmente, con un total de 8.530.000 toneladas recogidas, según anunció Radio La Habana.

La cantidad representa aproximadamente millón y medio de toneladas menos que el objetivo de 10 millones de toneladas fijado por Fidel Castro a mediados del año pasado, cuando comenzó la zafra.

Mineros muertos por intoxicación de gas, en Rumania

Belgrado, 26. — Doce mineros perecieron en los pozos de Baya Mare, Norte de Rumania, a consecuencia de una intoxicación por gas, según anuncia hoy la agencia de noticias yugoslava Tanjug.

La misma fuente añade que el partido comunista y el Gobierno rumanos han nombrado inmediatamente una comisión para aclarar las circunstancias de este accidente, que la agencia Tanjug, no precisa cuando ocurrió. — EFE.

PROXIMAS SALIDAS

Días		Pesetas
5	Pirineo Aragonés	3.360
5	Lourdes - Biarritz - San Sebastián	3.770
5	Ruta Vasco Navarra	3.990
5	Valle de Arán - Bohí - Espot	2.970
6	Suiza	5.670
7	Ruta Pirenaica	4.990
8	París	5.440
8	Picos de Europa	6.990
10	Dolomitas - Tirolo	12.970
11	Italia	8.990
11	Andalucía	6.760
11	Castillos del Rhin - Selva Negra	13.680
12	Austria	11.990
15	Cantábrico - Rías Bajas	13.400
17	Grecia	15.200
8	Rimini (Italia, en avión)	4.950
8	Estancias mar (Costa Brava)	2.210
8	Estancias montaña (Llusanés, Pallars...)	2.200

Mande el cupón y le informaremos de nuestros viajes

Don Tel.
Domicilio
Población

Viajes FRAM Inter, Ltda.

Agencia de Viajes Grupo A Título 37. Lauria, 64. Teléfonos, 222 47 07 y 221 49 71. Barcelona-9. Parking gratuito

TAMBIEN LOS EE. UU. TRATAN DE RESTRINGIR LAS EXPORTACIONES IBEROAMERICANAS

Comentario de «Clarín», de Buenos Aires

Buenos Aires, 26. — Mientras en esta capital se realiza una reunión de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) para examinar la cuestión del comercio latinoamericano con Europa, el Congreso de Estados Unidos discute planes para restringir las importaciones latinoamericanas según expresa hoy el matutino «Clarín».

«Simultáneamente a esa gestión con el Mercado Común ha surgido un grave asunto para el porvenir de las exportaciones de América latina: la comisión de medios y arbitros de la Cámara de Representantes de Estados Unidos ha elaborado un proyecto que reimplanta el viejo sistema de «cuotas» de importación, que fue derogado en época del New Deal de Franklin O. Roosevelt» añade el matutino bonaerense.

«Clarín» señala que la medida está especialmente dirigida a obs-

truir la importación de petróleo, pero también afectaría a los textiles y a los artículos de cuero. Sufrirían las exportaciones petroleras de Venezuela y muchas otras de las naciones latinoamericanas particularmente las textiles que estaban conquistando importantes lugares en el mercado norteamericano.

Agrega que el presidente Nixon ha declarado que vetará la ley si resulta aprobada por el Congreso, aunque no es fácil que pueda resistir la presión de los intereses de los Estados del Sur en este fin de año de elecciones legislativas.

Finaliza «Clarín» su comentario subrayando «la debilidad intrínseca de países que basan su política de expansión en los recursos que puedan obtener de un comercio exterior cada día más sujeto a la discriminación de las grandes potencias». — EFE.

Nixon elogia el valor del obispo norteamericano James E. Walsh

Su sacrificio inducirá a intensificar las plegarias por China

Hong Kong, 26. — El presidente Nixon ha elogiado el valor del obispo norteamericano James Edward Walsh, recientemente liberado tras 12 años de prisión en China. Nivon le dice en una carta dirigida al prelado, de 79 años de edad, que su sacrificio inducirá a muchos a intensificar sus plegarias por China.

La carta de Nixon, fechada el día 16 de este mes, ha sido dada

a conocer hoy por el hospital en que se encuentra descansando el obispo.

El padre John Sullivan, superior regional de los padres de Maryknoll, en Hong Kong, ha aclarado que el prelado se está recuperando rápidamente y que dentro de pocas semanas abandonará Hong Kong en dirección a los Estados Unidos. — EFE.

FUENTE MAGICA

SIN INSTALACION DE AGUA CON CAMBIO AUTOMATICO DE LUCES DE COLORES



RONDA DE LA VIA, 67-69

tel. 2496529

HOSPITALET-barcelona

FUERTES ATAQUES DE LA PRENSA BRITANICA CONTRA DOUGLAS HOME

«The Observer» alude a su intento, al parecer deliberado, de liquidar la Commonwealth

Londres, 26. — Desde que el primer ministro conservador Edward Heath formó Gobierno hace seis semanas, los acontecimientos parecen que se confabulan para hacerle perder su rumbo, dice hoy «The Observer» en un extenso comentario editorial.

El semanario independiente destaca de manera especial: la huelga de los puertos, la falta de diplomacia del secretario del Exterior Sir Alec Douglas Home al anunciar su intención de levantar el embargo a la venta de armas a África del Sur y la muerte repentina de Ian MacLeod.

Sobre la huelga de los puertos, el semanario apenas se detiene. Sólo recuerda que el ministro de Productividad y Empleo, Robert Carr, trata de no perder la serenidad.

De Sir Alec dice que «su intento al parecer deliberado de proceder a la liquidación de la Commonwealth ha sido una sorpresa hasta para sus propios amigos».

El semanario añade que parece increíble la manera como Douglas Home y Heath han ignorado la reacción que iban a provocar con su anuncio entre los países de la Commonwealth.

El «Observer» afirma que ha defraudado el nombramiento de Anthony Barber como sucesor del de-

saparecido MacLeod al frente del Departamento del Tesoro y concluye: «Después de seis semanas en control de una situación, ésta se deteriora por momentos. — EFE».

Inquietud ante la proyectada venta de armas al África del Sur

Londres, 26. — El Gobierno conservador todavía no ha conseguido demostrar las ventajas que la venta de armas a África del Sur puede reportar a este país, según el dominical «Sunday Times». Para el

mismo periódico, el secretario del Exterior, Sir Alec Douglas Home se ha comportado con total indiferencia hacia las consecuencias que la medida pueda tener en la esfera internacional y de manera particular entre los miembros de la Commonwealth.

Las equivocaciones de Sir Alec han dejado al Gobierno en evidencia, dice el «Sunday Times». En su comentario, el mismo semanario afirma que de ser efectivamente reanudadas las ventas de armas a África del Sur, la Commonwealth podría desintegrarse. — EFE.

NOCHE DE ANGUSTIOSA VIGILIA EN PORTUGAL

EL ESTADO DE SALUD DE OLIVEIRA SALAZAR ES PRACTICAMENTE DESESPERADO

Se aguarda el desenlace de un momento a otro

Lisboa, 26 (crónica de Adolfo Lizón, de la agencia EFE). — En numerosos hogares, en las redacciones informativas nacionales y extranjeras, en los cafés y en los círculos políticos se ha pasado la noche materialmente atentos a las radios.

El estado de salud de Oliveira Salazar es prácticamente desesperado y se aguarda el desenlace de un momento a otro.

Los principales periódicos del país coinciden, con unanimidad en que nos encontramos ante la agonía del antiguo presidente del Consejo de Ministro portugués. Los periódicos matutinos lisboetas retrasaron varias horas su salida esperando las últimas informaciones de la nueva y gravísima crisis que sufre el profesor Oliveira Salazar.

«Aunque tenga períodos que puedan considerarse como de alivio, escribe «O Seculo», el antiguo jefe del Gobierno vive en estos momentos la última etapa de su existencia.» El mismo periódico añade que ya se perdieron las esperanzas de salvar al enfermo, por lo que, de un momento a otro, se puede producir el fatal desenlace. Incluso si la situación se arrastrase más allá de las previsiones, los cuidados médicos ya son impotentes para combatir un mal que únicamente la fortaleza de Salazar consiguió resistir hasta ahora. Ante la emoción de cuantos le rodean, el enfermo, en permanente peligro de vida, no obstante algunos momentos de favorable reacción, se enfrenta al momento decisivo.

Por su parte, «Diario de Noticias», también reconoce la situación, afirmando, en su primera plana: «en los aposentos del primer piso del palacete que, durante largos años, fue su residencia oficial como jefe del Gobierno, Salazar se enfrenta con una crisis cuyo desenlace inevitable, la muerte, es pura cuestión de días, o quizá de muy pocas horas».

«LA CIENCIA ES YA IMPOTENTE» Salazar, pues, y con todo dolor lo decimos, se halla desahuciado; ya que, aunque se recupere algo de momento, la ciencia es ya impotente, y los médicos de cabecera han decidido no practicar una nueva «hemodialisis», que no soportaría un organismo en las circunstancias en que se halla el del profesor Oliveira Salazar; organismo que con pasmosa voluntad e increíble de-

nuedo, en el momento en que informamos, sigue todavía batiéndose con la muerte.

SÍ MANTIENE LA EXTREMA GRAVEDAD

Lisboa, 26. — El doctor Oliveira Salazar continúa en estado de extrema gravedad, según el último parte facultativo facilitado a través de la emisora nacional portuguesa a las 20 de la noche de hoy, domingo. — EFE.

El almirante Thomaz se interesa por la salud del ilustre paciente

Lisboa, 26. — Se han perdido prácticamente todas las esperanzas de superar las consecuencias de la infección renal que sufrió el pasado día 15 el profesor Oliveira Salazar, ex jefe del Gobierno portugués, y su fallecimiento puede producirse en el curso de las próximas horas, informa la agencia «Ani».

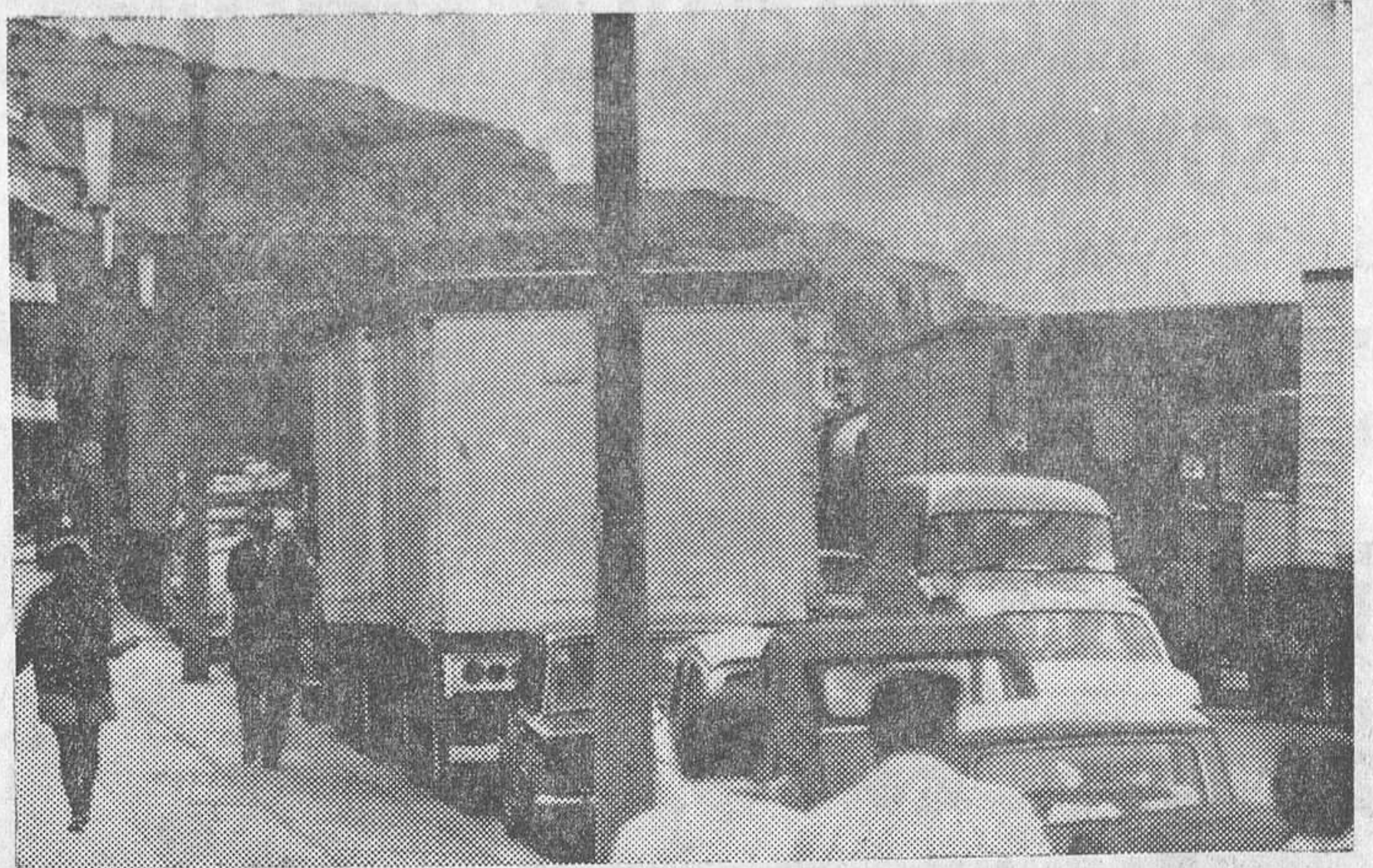
Los médicos que le atienden consiguieron dominar esta madrugada una crisis cardíaca que parecía ser la última. El estado del enfermo volvió a ser, como hace veinticuatro horas, «extremadamente grave», y se teme que no sobreviva a una nueva crisis.

Por primera vez, los periódicos se refieren claramente a la inminencia de la muerte del doctor Oliveira Salazar.

El ambiente general es de consternación expectativa. Desde la isla de Santo Tomé, donde se encuentra en visita oficial el jefe del Estado portugués, almirante Américo Thomaz, ha telefonado de nuevo a Lisboa para informarse de la evolución de la enfermedad.

El presidente del Consejo, profesor Marcello Caetano —añadió «Ani»— está siendo informado también constantemente de lo que ocurre en la rua da Imprensa, donde Salazar agoniza y donde hoy celebró una misa el cardenal patriarca de Lisboa, monseñor Manuel Gonçalves Cerejeira. Se admite la posibilidad de que el cardenal, amigo personal de Salazar y compañero suyo en la Universidad de Coimbra, haya administrado la extremaunción al enfermo. — EFE.

NO HAY SITIO EN EL TRANSBORDADOR



Dover. — Todos los camiones con destino al continente eran devueltos a origen por la policía, sin permitirles el acceso a Dover, a causa del embotellamiento existente en la terminal del transbordador, llena a rebosar de turistas y camiones intentando conseguir plaza para pasar a Europa. Tal congestión se produjo pese a que se embarcaban vehículos a razón de once mil por cada veinticuatro horas. — (Foto Europa Press)

EL PLAN U.S.A. DE PAZ PARA ORIENTE MEDIO

(Viene de la primera pág.)

Precisiones de Washington

Washington, 26. — Los Estados Unidos se han negado a comentar la queja de «Al Fatah», organización guerrillera palestina, de que Egipto, Jordania e Israel hayan aceptado el Plan norteamericano sobre el conflicto del Oriente Medio.

Un portavoz del Departamento de Estado ha dicho que los Estados Unidos prefieren que sean las partes directamente interesadas las que lo comenten.

Este mismo portavoz se negó a comentar los informes de que Siria había rechazado dicho plan a pesar de que los Estados Unidos no se lo habían propuesto a ella. — EFE.

El movimiento palestino de resistencia, no acepta un «alto el fuego»

Amman, 26. — El Comité central del movimiento palestino de resistencia, dice en un comunicado, atacando indirectamente la aceptación de las propuestas norteamericanas por el presidente Nassir:

«El Comité declara que ninguna parte, árabe o extranjera, puede cancelar la existencia del pueblo palestino y entregar su patria al sionismo y al imperialismo y actuar como un factor en su completa liquidación».

El comunicado añade que «el pueblo palestino, que ha llevado armas para librar a su tierra, regresar a su tierra y ejercer el derecho de autodeterminación en su tierra, no depondrá las armas y continuará su lucha armada hasta la liberación final. No aceptará un alto el fuego».

El Comité central pide también a las masas árabes que refuercen su apoyo al movimiento palestino de resistencia y participen en hacer fracasar todos los complots del imperialismo, sionismo y de las fuerzas contrarrevolucionarias. Destacados entre todos estos complots están los planes dirigidos a liquidar la acción de los comandos y la causa palestina. — EFE.

El ministro de A. E. de la R.A.U. se entrevista con el embajador británico

El Cairo, 26. — El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud

Rad, se reunió hoy en El Cairo con el embajador británico, Sir Richard Beaumont.

Fuentes oficiales han dicho que durante la entrevista se trató de la evolución de la situación en Oriente Medio a raíz de la iniciativa de paz norteamericana.

Funcionarios del Gobierno egipcio reiteraron hoy que Egipto había acordado que en el Plan de Paz norteamericano se incluyera una cláusula que hiciera alusión a una inactividad de las armas a lo largo de las líneas de alto el fuego. — EFE.

Hussein se recupera de su enfermedad

Amman, 26. — El rey Hussein se ha recuperado de una enfermedad que le ha forzado a permanecer tres días en cama, se hace público en un comunicado oficial. No se hace referencia en el comunicado a la naturaleza de la enfermedad, pero se hace constar que el estado de salud del monarca jordano es actualmente bueno. — EFE.

Española muerta en accidente de tráfico, en Francia

Mulhouse (Francia), 26. — Un español ha resultado gravemente herido y su esposa muerta, cuando el automóvil en que viajaban, con una hija, patinó en la carretera y se estrelló contra un árbol, cerca de esta localidad, informa la policía.

Se trata de Gumersindo Genzález, de 46 años de edad, que reside con su familia en Schwetzingen (Alemania Occidental). Al parecer se quedó dormido al volante cuando se produjo el accidente.

Su esposa, Virginia, de 44 años, resultó muerta, y su hija, de 18 años de edad, llamada también Virginia, resultó ligeramente herida. — EFE.

Yacimiento de uranio descubierto en la Argentina

Buenos Aires, 26. — El descubrimiento de un vasto yacimiento de uranio a 25 kilómetros al oeste de la ciudad de San Rafael, provincia de Mendoza, constituye una noticia de suma importancia, ya que abre grandes perspectivas económicas para el país.

De acuerdo con la información de los técnicos, es posible que se esté en presencia del yacimiento más trascendental de este tipo, no sólo por el volumen del mismo sino también desde el punto de vista de su aprovechamiento inmediato.

Las experiencias realizadas hasta el momento reconocen positivas conquistas y en breve la Argentina contará con la primera central alimentada con uranio natural que contribuirá con más de 300.000 kW. para la tan necesaria expansión de su infraestructura energética. — EFE.

TURISTAS EN REMOJO



Roma. — Sofocados por el fuerte calor y haciendo un alto en su deambular por la Ciudad Eterna, estos turistas descansan y refrescan sus fatigadas piernas en la fuente de la plaza de Venecia (Foto Europa Press)

la lujosa comodidad de la cocina

POR:	Tapa tope apertura *
Mueble monobloc esmaltado al fuego	Luz en el horno
Quemadores de llama autoestabilizada *	Enchufe auxiliar
Válvulas seguridad *	Parrill-ast moto-reductor *
Termostato 8 puntos *	Grifos economizadores
Placa estanca y abatible	Gratinador infrarrojos
	Nivelación regulable
	* Patentes Casabella

desde luego

Casabella

Casabella servicio seguro

NOTICIAS NACIONAL

LLEGO A SANTANDER EL MINISTRO BELGA DE CULTURA

Dará una conferencia en el curso «Europa en el mundo actual»

Santander, 26. — Procedente de Madrid, llegó hoy el ministro de Cultura de Bélgica, don Frans von Neehelen, que había llegado a la capital de España en la tarde anterior, procedente de Bruselas. El ministro belga, que viaja en compañía de su esposa, dará mañana una conferencia en el curso «Europa en el mundo actual», que se desarrolla en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo sobre

el tema: «Desarrollo cultural y Europa unida. Democratización de la cultura en la Europa comunitaria». A su llegada al aeropuerto santanderino el ministro fue recibido por el gobernador civil de la provincia, don José Antonio Rincón Acosta, a quien acompañaba el director del curso en la Universidad Internacional, don Jesús Gay, y otras representaciones. — Cifra.

EL «POLYCOMMANDER», NUEVAMENTE A FLOTE

Había encallado en mayo en la ría de Vigo

Vigo, 26. — Ayer quedó nuevamente a flote el petrolero noruego «Polycommander», que encalló y se incendió en la boca de la ría de Vigo, a la altura de las islas Cíes, en los primeros días del pasado mes de mayo. El «Polycommander» ha sido ven-

dido (al parecer, en unos veintiocho millones de pesetas) a una compañía armadora griega, que se propone remolcarlo hasta el puerto de El Pireo para ponerlo nuevamente en servicio. Se espera que la operación de remolque comience la próxima semana. — Cifra.

CAPITULO DE SUCESOS

Niño ahogado en una laguna

Campillos (Málaga), 26. — El niño de 8 años Manuel Jiménez Flores resultó ahogado en la laguna salada de esta demarcación, cuando se bañaba en la misma en compañía de otros pequeños de su edad aproximadamente. Estos al ver desaparecer bajo las aguas a Manuel, pidieron socorro, acudiendo la Guardia Civil que, con auxilio de algunos vecinos, comenzó las operaciones de rastreo, sin que por el momento haya sido encontrado el cuerpo del niño. — Cifra.

Muerto en accidente por un reventón

Talavera de la Reina (Toledo), 26. Un muerto y tres heridos leves se han registrado en accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 99,100 de la carretera de Avila a Talavera, término de Velada.

El turismo «Seat 850», matrícula TO-33196, a consecuencia del reventón de un neumático, dio varias vueltas, se salió de la calzada y fue a chocar contra un árbol. Resultó muerto el conductor y propietario del vehículo, Eustasio Vadillo Gómez, de 55 años, vecino de esta ciudad, y con heridas leves su esposa, Asunción Ahillón Díaz de 49 años y los hijos de ambos, Clotilde y José Joaquín de 20 y 18 años respectivamente.

Niña gravemente herida en un atropello

Benicarló, 26. — Gravemente herida resultó la niña Angelita Peña Albiol, de seis años de edad, natural de Peñíscola, al ser alcanzada por una furgoneta, matrícula de Castellón, 30491, cuando intentaba cruzar la calzada en la carretera comarcal 501. Fue internada en una clínica de Benicarló, pero se teme un fatal desenlace por la gravedad de las lesiones sufridas. — Cifra.

Joven ahogado

Arrecife, 26. — Un joven de dieciocho años de edad, José Fraziel Vera, pereció ahogado cuando se bañaba en la playa de Los Molinos, en la vecina isla de Fuerteventura. Su cadáver fue localizado a unos treinta metros de distancia de la costa y a unos cuatro metros de profundidad. Se ignoran las causas por las que se produjo el accidente. — Cifra.

Sacerdote extranjero ahogado

Castro-Urdiales (Santander), 26. — A media tarde de hoy, a unos dos kilómetros de Castro-Urdiales, en un lugar donde se depositan las basuras conocido por «el canal de Seto», ha aparecido flotando el cuerpo de un hombre que vestía traje de baño.

Avistada la Comandancia de Marina, salió una embarcación que recogió el cadáver, trasladándolo al puerto castreño.

Por la documentación que había en un coche que estaba al lado del lugar del suceso, un «Roma-D. 8-7007», marca «Fiat 850 especial», se pudo comprobar que la víctima se llamaba, según consta en una tarjeta, P. Adriano Gruyters, de unos 50 años de edad, de fuerte complexión. La misma tarjeta dice que el P. Adriano es asuncionista y que su domicilio es Vía de San Pío V, y Vía della Madonna del Riposo, número 85. Además, constan los siguientes teléfonos: 622355 y 626883, de Roma.

Sobre una roca aparecieron la toalla, unas sandalias y las llaves del coche del sacerdote. Interviene en el suceso el juzgado de la Comandancia de Marina de Castro-Urdia-

les, quedando depositado el cadáver en el depósito judicial. — Cifra.

Dos heridos en accidente de tráfico

Sevilla, 26. — De carácter menos grave han sido calificadas en el Hospital Central las heridas sufridas por Isabel León Fabie, de treinta y un años de edad, y Manuel Raíllo González, de treinta y tres años, los cuales resultaron lesionados en un accidente de circulación sobre el que no han sido facilitados más datos.

En prevención de posibles complicaciones Isabel quedó internada en la sala del Carmen, del citado hospital. — Cifra.

Tres accidentes en Vizcaya

Bilbao, 26. — Desde el cuarto piso de su domicilio, calle Santa Clara, número 2, de esta ciudad, sufrió una caída a la calle María Marcaida Bilbao, de 51 años de edad. Resultó con heridas muy graves, siendo internada en el Hospital Civil del Generalísimo.

En Zaramato se registró el choque de un camión contra un árbol. Resultaron heridos de pronóstico reservado el conductor José Cuello Torroba, de 25 años; María Jesús Garzón, de 23, y María Soledad González Merino, de 14.

En Ermua fue atropellada por una motocicleta Lucía Petite Prieto, de 62 años de edad, que fue traída más tarde al Hospital del Generalísimo con lesiones de pronóstico reservado. — Cifra.

Trece heridos al caer un microbús por un terraplén

Málaga, 26. — Trece heridos es el balance de un accidente de carretera registrado a última hora de la tarde de hoy en las proximidades de Torremolinos, donde después de dar dos vueltas de campana cayó por un terraplén el microbús matrícula de Córdoba número 62.982, conducido por Manuel Arjona Delgado, que resultó ileso.

Los lesionados, naturales y vecinos de Cabra (Córdoba), fueron trasladados a la casa de socorro de Torremolinos, a la residencia «Carlos de Haya» y al Hospital Civil de Málaga. Sólo dos sufren lesiones de consideración: María de la Sierra Pérez Rosas, de 35 años, de pronóstico grave, y la niña de 11 años María Alguacil Corpas, de pronóstico menos grave. Las lesiones de los restantes carecen de importancia. — Cifra.

Campaña antidrogas en Algeciras

Algeciras (Cádiz), 26. — Unos carteles, expuestos en lugares bien visibles de este puerto, han sido colocados en los últimos días en un intento de las autoridades aduaneras para que los turistas no pretendan continuar en sus tentativas de pasar grifa y otras drogas por la aduana. Los carteles, con diversos rótulos, contienen el siguiente mensaje:

«No estropee sus vacaciones. No pretenda introducir grifa en España. La policía aduanera de Algeciras descubrirá la que quiera pasar oculta, lo que llevará como condena seis años de prisión.»

El consejo parece que por el momento está dando un eficaz resultado, y como prueba de ello basta tener en cuenta que se ha apreciado una sensible baja del número de aprehensiones de traficantes de drogas llevado a cabo últimamente en este puerto, y, como dicen los algecireños a la vista de los carteles, «es que hay una gran diferencia entre venir a España a tomar el sol en las vacaciones o pasarse unas vacaciones a la sombra».

Premios del concurso internacional de paellas

Se reunieron unos cuatrocientos participantes

Güecho (Vizcaya), 26. — Los primeros premios para los participantes del concurso internacional de paellas, celebrado en el bello paraje de Aixerrota, a la sombra de su molino, el Algorta, fueron los siguientes:

El primero para la Peña «Atxurritarra», de Bilbao; el segundo, a «Los Silenciosos», también de Bilbao; el tercero, a los «Alcarrena», de Portugalete, y el cuarto, a la Peña «Txilin», también de Bilbao.

El jurado calificador hubo de probar trescientas sesenta y ocho versiones del famoso plato valenciano, que lo iba degustando a medida que los concursantes terminaban su confección.

Hasta muy de madrugada duró la romería que se celebró con motivo de este gran «picnic», en el que concursaron unas 400 personas y asistieron en toda la jornada alrededor de 20.000 visitantes, contándose entre ellos finlandeses, franceses, daneses y de otras nacionalidades. — Cifra.

REINA DE LAS FIESTAS DE GIJON



Gijón. — La señorita María del Carmen Fernández-Miranda Lozana, hija del ministro secretario general del Movimiento, durante el acto en que fue coronada y le fue impuesta la banda de reina de las tradicionales fiestas de Gijón, que se celebrarán en agosto próximo. — (Foto Cifra)

VITAFOR

LA PRIMERA Y UNICA CRUZ MAGNETICA MUNDIAL GARANTIZADA DESDE 1959

1.000.000 VENDIDAS EN FRANCIA

30.000 CARTAS DE SATISFACCION POR SUS OPTIMOS RESULTADOS DEL MAGNETISMO

AHORA O ESCRIBA A PELAYO, 12

CRUZ MAGNETICA VITAFOR, NO SE CONFUNDA, ES LA QUE ANUNCIAN DON JOAQUIN SOLER SERRANO EN «LA RADIO MARCHA» Y DON BOBY DEGLANE EN EL PROGRAMA «CLUB MEDIODIA», DE T.V.E. DIRECTOR DE PROGRAMA: DON RAMON BARREIRO



ANTONIO LOMELIN, el primer torero de México lleva la UNICA CRUZ MAGNETICA VITAFOR QUE EXISTE EN ESPAÑA. Toreó con ella en la Monumental de Madrid cortando 3 orejas y saliendo en hombros. Aquí le vemos entrevistado por don JOAQUIN SOLER SERRANO para Emisión Antena Vítator de Radio Marcha, en presencia de la directora de Relaciones Públicas de Vítator, Srta. Cris-tina Plón.

VISITENOS O ESCRIBA A
VITAFOR, Pelayo, 12, 1.º, F
BARCELONA-1

GRATIS RECIBIRA INFORMACION DE ESTA JOYA MAGNETICA

NOMBRE Y APELLIDOS
CALLE NUM.
CIUDAD

HL. E2

NOTICIAS DE LA REGION

PUBILLA DEL BAJO PANADES



En Vendrell, se celebró la fiesta para elección de la Pubilla del Bajo Panadés, siendo elegida la señorita Ana María Parés Güell, la cual aparece en la foto de Cifra rodeada de sus damas de honor

CRONICA DE TARRAGONA

Aglomeración en la carretera nacional, a su paso por la capital

LA POBLACION SE LAMENTA DE QUE TAMPOCO ESTE AÑO VAYA A ESTAR TERMINADO EL DESVIO

Tarragona, 26. (De nuestro corresponsal, Wenceslao ANDREU.) — Más inútil que predicar en el desierto ha resultado hasta ahora hablar entre sonar de claxons, imprecaciones de los viajeros y mugir de los motores.

Si se calcula el paso en la jornada de ayer de cien mil vehículos, no resultará expuesto establecer que fueron unas cuatrocientas mil personas, de promedio, las que ayer y casi todos los días, en particular los festivos, dejaron hoy sus nerviosismos ante las largas colas, embotellamientos y parones que se producen en Tarragona como consecuencia de que la carretera nacional 340, la más transitada de España, pasa por el centro mismo de la ciudad.

La contaminación atmosférica es de consecuencias tan poco agradables, como la del ruido que se experimenta. Y lo más lamentable es que tampoco este año se efectuará el tan ansiado y necesario desvío.

La esperanza es lo último que se pierde; no la perdamos y aguardemos ilusionados al próximo verano, sin acalorarnos.

Distinción póstuma

La concesión, a título póstumo, de la Medalla de Plata al Mérito Turístico al que fue alcalde de Salou-Vilaseca, don Pedro Molas Saladié, ha sido acogida con gran complacencia por cuantas personas están directamente relacionadas con el turismo.

El alcalde de Salou, como el de Tossa de Mar y como el de Benidorm, formaban un trío de alcaldes promotores, inquietos, y los tres con el mismo denominador de llamarse Pedro.

No parece muy aventurado suponer que la distinción concedida por el Ministerio al finado don Pedro Molas, ha sido obra de un testigo de excepción, de un hombre conocedor de las inquietudes y los desvelos del que pensaba que no es totalmente cierto eso de que el buen paño en el arca se vende. El buen paño hay que pregonarlo, cantar sus excelencias, promocionarlo y luego venderlo en competencia con otros géneros turísticos.

El hombre que hoy dirige las actividades turísticas, el que se sacó de la manga entre otras cien ideas que pudieron parecer descabelladas, llevar a Benidorm a una pareja de lapones cuyas efígies aparecieron en las primeras páginas de todos los periódicos, ha sabido valorar al que en un momento dado ofreció su corbata a un jefe de Gobierno africano a cambio de un elefante; al que celebró ruedas

de prensa en París, Londres, Bruselas y La Haya; al que se entrevistó con nuestros embajadores en las capitales europeas, el que aparecía en el Bild Zeitung, se fotografiaba junto al muro de Berlín o se reunía en Fleet Street con los comandos de la Reuter o vendía Salou en plazas turísticas a los directivos de la Cook.

Pedro Zaragoza inventó el Festival de Benidorm o lo aceptó cuando se lo ofrecieron. Pedro Molas hizo de Salou un auténtico festival de simpatía y hospitalidad.

Reconocer y premiar lo que hizo Pedro Molas por Salou es, al honrarle a él, honrarse quien le ha honrado.

Dolor por la muerte de Luis Marsillach

No sólo en los medios periodísticos, sino en los más amplios de los lectores, ha producido general consternación la noticia del fallecimiento del ilustre periodista Luis Marsillach, tan apreciado como escritor, como querido por sus virtudes humanas.

CRONICA DE LERIDA

Preparativos para la Feria Agrícola y Frutera de San Miguel

LA SESION DE APERTURA ESTARA PRESIDIDA POR EL MINISTRO COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Lérida, 26. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA). — Estamos a un mes de los días de la apertura de la Feria Agrícola y Nacional y Frutera de San Miguel, que este año ofrece importantes alicientes como son la presencia del ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, quien presidirá la ceremonia de apertura del certamen.

También con motivo de las sesiones constitutivas del I Congreso Nacional Frutícola se desplazará a Lérida y visitarán la «Fira» los ministros de Agricultura, señor Allende García-Baxter, y delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal, para presidir estas sesiones en las que los fruticultores españoles tienen depositadas las máximas esperanzas para una completa ordenación del sector. La presencia de los ministros del Gobierno en esta ceremonia da mayor relieve a la constitución del Congreso que en próximos años se encargará de hacer un estudio exhaustivo de todos y cada uno de sus problemas para subsanarlos.

Naturalmente, no se duermen en los laureles los organizadores y a los muchos expositores que este año tomarán parte en el certamen, superando posiblemente participaciones de años anteriores, se está haciendo una importante labor promocional en distintas provincias fruteras. Una comisión del Consejo directivo de la Feria se ha trasladado a Logroño para entrevistarse con sus agricultores. El presidente del Consejo y alcalde de Lérida, señor Sengenís, hizo una amplia exposición de las características de la Feria que redondeó posteriormente el presidente de la C.O.S.A. y director de la Feria, señor Nadal Gaya, destacando que participarían en el Pabellón Nacional de la Fruta los principales productores del país.

El presidente de la C.O.S.A. de Logroño, se-

ñor Torrijos, agradeció la gentileza de desplazarse a Logroño para cursar esta invitación, invitación que han aceptado, garantizando en principio la presencia de sus fruticultores, grupos conserveros y el Consejo Regulador de los Vinos de Rioja.

Paralela a estas gestiones, se están preparando también la III Feria Exposición Nacional del Libro Agrícola, en la que tomarán parte diversas editoriales españolas, francesas, italianas e hispanoamericanas, con un total de 2.500 volúmenes que abarcan la variopinta temática del campo.

Puede apreciarse que la Feria de San Miguel, con mayor fuerza que nunca, está alcanzando todos sus objetivos y que este año puede ser la del espaldarazo definitivo a su condición de Feria Nacional de la Fruta.

DUELO EN LERIDA POR LA MUERTE DE NUESTRO DIRECTOR

Los periódicos leridanos recogen hoy la noticia del fallecimiento de don Luis Marsillach, director de HOJA DEL LUNES. Recogen la noticia con comentarios destacando la extraordinaria personalidad del señor Marsillach y poniendo de relieve, en amplias biografías, sus méritos profesionales y sus grandes condiciones humanas. El óbito ha causado gran pesar en los medios profesionales leridanos, donde el señor Marsillach era muy estimado.

TOMA DE POSESION

Mañana lunes tomará posesión el nuevo delegado provincial de Sindicatos, don Guillermo Blanco Cipitria, acto que tendrá lugar en la Casa Sindical y al que asistirán las primeras autoridades provinciales y mandos nacionales de la Organización Sindical.

IMPORTANTE INCENDIO EN TARRASA

DOS INDUSTRIAS QUEDARON TOTALMENTE DESTRUIDAS

Debido a las vacaciones generales de la población, no hubo desgracias personales

Un incendio se produjo a primeras horas de la madrugada de ayer en el inmueble número 248 de la carretera de Castellar, en Tarrasa, que luego se extendió al edificio contiguo. El fuego fue advertido por agentes de la Policía Armada, quienes dieron aviso al Parque de Bomberos de la ciudad, que rápidamente montó el oportuno servicio de extinción y, ante las proporciones que iba tomando, solicitaron los servicios de la Diputación Provincial, que con suma rapidez desplazó al lugar del siniestro brigadas y coches de los Parques de Bomberos de Mataró, Granollers, Barcelona, Vilafranca del Panadés, Manresa, Badalona y Sabadell, los que, con los de Tarrasa, y tras grandes esfuerzos, consiguieron extinguir el incendio a las doce de la mañana, quedando únicamente en el lugar del siniestro un retén del Parque de Tarrasa, por si se reavivaran los rescoldos.

Se ignoran las causas que han producido el incendio y no hay que lamentar desgracias personales, pues aunque los edificios afectados estaban destinados a centros de trabajo, los mismos estaban totalmente paralizados, dado que desde el día 17 la ciudad se encuentra en período de vacaciones colectivas.

Las pérdidas ocasionadas por el incendio en las dos sociedades a que ha afectado el fuego se calculan en unos 16 millones de pesetas en fibras allí almacenadas y que fueron pasto de las llamas, y cantidades de consideración en la maquinaria y mobiliario, además de los desperfectos causados a los edificios.

VIA LAYETANA, 125 TELEFONO 215 98 00



HERRAMIENTAS

HERRAMIENTAS PARA TALLER, DE TODOS LOS TIPOS Y CLASES, NACIONALES Y EXTRANJERAS • HERRAMIENTAS DE CORTE PARA TALLER, BROCAS, MACHOS, FRESAS, ESCARIADORES, etc. • HERRAMIENTAS DE PRECISION, MEDIDA Y CONTROL, PIES DE REY, MICROMETROS, ESCUADRAS, GALGAS, etc. (Alemanas, Japonesas y Americanas) • APARATOS ELECTRO-PORTATILES, ABRASIVOS, LIJA AL AGUA, BANDAS, DISCOS, etc. • ALAMBRE PARA MUELLES, CRISOLES, HERRAMIENTAS MARCA "ELORA" • SIERRAS DE MANDO, PARA MAQUINA Y SIERRA DE CINTA PARA METALES • LIMATONES Y CODILLOS para grabadores, joyeros y matriceros. (Importación Suiza).

IMAN, S.A. • BARCELONA-9

Ud. EN 5 MESES CONTABLE

Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable...

... con nuevas técnicas de estudio reconocidas en el Mercado Común con profesor + por correspondencia con DIPLOMA INTERNACIONAL

CURSOS «NORTE» DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

Solicite información HOY mismo y en 5 meses será CONTABLE. Hágalo por teléfono o enviando por correo este cupón.

Sr. Director de C+N
 C/. Beethoven, 9 Barcelona-6 Tel. 230 95 34 (24 horas/día)
 Ruego me informe GRATIS y SIN COMPROMISO de cómo ser CONTABLE MODERNO en sólo 5 meses
 Nombre telf.
 Dirección
 Población D. P.

El Contable Moderno con Diploma C+N escuchado y apreciado por los directores de su empresa, alcanza los elevados ingresos que merece por sus valiosos servicios.

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

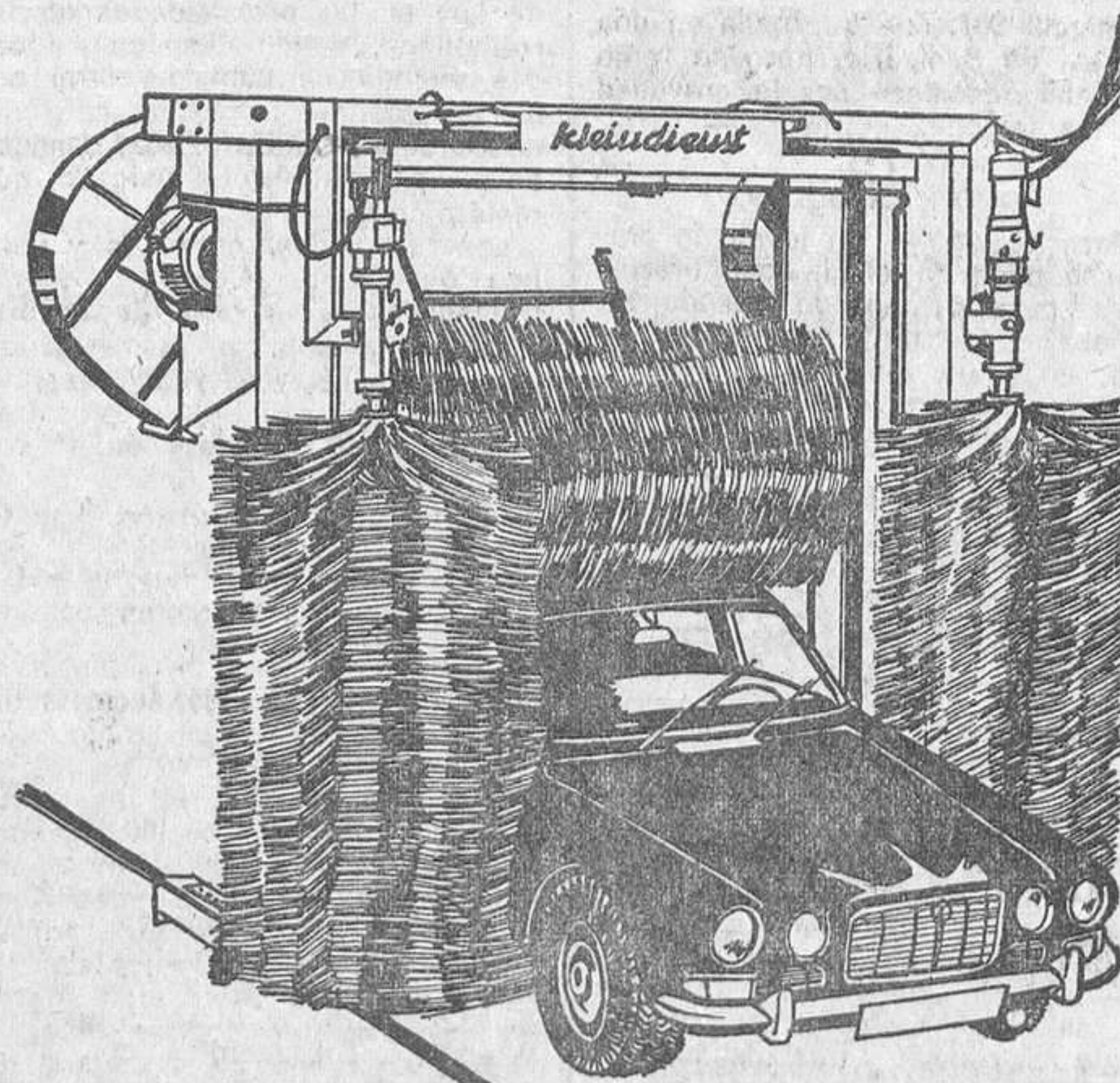
La Torreblanca celebra la Fiesta Mayor de Santa Ana

En la Torreblanca, cuyo territorio se extiende sobre los tres municipios colindantes de San Justo Desvern, San Feliu de Llobregat y San Juan Despí, se celebró la tradicional fiesta mayor de Santa Ana, cuyos actos culminantes fueron una misa en la capilla dedicada a la santa, madre de la Virgen María, y una comida de confraternidad, ambos actos muy concurridos.

Los presidió el Conde de Sástago, don Luis Escrivá de Romani y de Balaguer, con sus hijos, el marqués de Aguilar y el conde de Gílmes, asistiendo los alcaldes de San Justo Desvern, don José María Surroca Pradesaba; de San Feliu de Llobregat; don José María Oliveras; de San Juan Despí, don Alberto Campubí, y de San Sadurní de Noya, con los secretarios de los respectivos Ayuntamientos, y otras autoridades.

Al final de la comida, el alcalde de San Feliu de Llobregat, pronunció unas palabras de reconocimiento al señor conde de Sástago por su invitación y presidencia, poniendo fin al alto el conde de Sástago, con unas palabras sentidas y elocuentes. — (Corresponsal.)

UN ESPACIO MUY RENTABLE



La nueva máquina COMBI, con cepillos pendulares, ocupa un reducido espacio, lo cual la hace idónea para todo local LAVA, SECA y ABRILLANTA

MAS DE 200 INSTALACIONES

MOTOR

MEDITERRANEO, S. A.

Maquinaria para Estaciones de Servicio y Garajes

Infanta Carlota, 100-102. Teléfonos 230 15 83 - 98. — BARCELONA

TORRADAS
LIBROS - PAPELERIA
DISCOS - FOTOGRAFIA
¡GRANDES DESCUENTOS!
MANSO.60 - TEL. 24112 23

CRONICA DE GERONA LLORET CELEBRO SU FIESTA CON EL HOMENAJE A LA MUJER MARINERA
En Calella de Palafrugell tuvo lugar la cantada de habaneras

Gerona, 26. (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCIA.) — Dos puntos importantes de nuestra Costa Brava se han despedido de la semana con la celebración, cara a los miles de turistas, de dos fiestas o actos tradicionales en los que se aprecia netamente la influencia marinera de aquellos antepasados que se hicieron a la mar y al regreso recordarán de una u otra forma cuanto habían visto y vivido. O bien que estas costumbres llegaran por otros y arraigaran o quedaran aquí cuando se fueran.

Citemos en primer lugar que Lloret de Mar se halla en fiestas. Verdad es que Lloret de Mar es centro de una fiesta continua en estos días de verano; pero durante la celebración de Santa Cristina, San Jaime y San Elm, la tradición recuerda que gracias a ellas Lloret de Mar ha llegado al lugar de excepción que hoy ocupa. Y lo recuerda tanto a través de esta procesión marinera que, desde Lloret, fue a la ermita de la santa, para después de cruzar por delante de este nuevo símbolo lloretense que es la «Mujer marinera», homenaje a aquellas que sabían despedir, otear y esperar a los hombres que se habían hecho a la mar, se divisa la ermita y allí, desde las embarcaciones, brotó de todos los labios la Salve, uno de los momentos más emotivos de la ceremonia. Luego, el oficio con el «cant dels goigs» y por la tarde esa otra costumbre genuinamente lloretense. El baile de «Ses morratxes», de reminiscencias árabes, en el que si en la figura de bronce mirando al mar a que hemos aludido se muestra el espíritu de sacrificio de aquellas mujeres, aquí se expone toda su entereza, al bailar tres veces consecutivas, admitiendo las atenciones del supuesto galanteador, correspondiendo incluso con sus sonrisas, para después, en el momento decisivo, cuando son requeridas por sus galanes para romper la «morratxa» o vasija de vidrio llena de perfume que de ellos habían recibido, tirán-

dolas al suelo como señal inequívoca de negación a aquellas pretensiones.

Después de unos 600 años de celebrarse este baile en la plaza de España, tuvo esta ocasión que adaptarse la tradición a las exigencias actuales, especialmente de la tan llevada circulación, con lo cual salieron ganando todos. Desde los mismos danzantes hasta el público, que tuvo más espacio y más ángulos para presenciar las evoluciones. Las cuatro parejas que componen el mismo bailaron frente al edificio de la Casa de la Villa, al inicio del magnífico paseo de Lloret de Mar.

Al final, el alcalde, don José María Clúa, que con otras personalidades presidió el acto, hizo entrega a las cuatro señoritas de sendas reproducciones en tamaño reducido de la figura de «La mujer marinera» que, como sus antepasados en el baile, fueron símbolo de la templanza femenina cual recordando que siempre tras el hombre realizador hubo una mujer que le inspiró y le ayudó. Y por ello Lloret de Mar puede hoy, sin dejar su continuo y cotidiano bullicio estival, celebrar estos actos como símbolo y lección a la vez ante los suyos y los miles de turistas que allí acuden del mundo entero.

Cantada de habaneras en Calella de Palafrugell

La otra manifestación a que nos referimos tuvo lugar anoche, en Calella de Palafrugell, donde la «Plaça del Port Bo» sirve de gran platea y anfiteatro para presenciar en el escenario montado junto al agua el desfile de los grupos que, a través de las habaneras, nos hablan de viajes, inquietudes y amores de los hombres del mar.

Se celebró en su cuarto año organizado por la Asociación «Amics de Calella de Palafrugell», cuidando de la presentación el locutor Juan Viñas, buen conocedor, no sólo del lugar, sino también de la historia y la evolución de las habaneras y de este retorno al primer plano que nos llega a través de esa cantada.

Fueron miles las personas que se concentraron en aquel lugar para escuchar en primer lugar al «Grup Port Bo», de Calella de Palafrugell, quizá la más genuina representación de las habaneras de antaño, tanto por la selección de sus obras interpretadas como por la forma de hacerlo. Se trata de personas maduras que se sentaron antaño junto a alguna mesa de estos cafés en los que en día de tormenta se reunían los marineros en espera de la bonanza y entonces junto al «carajillo» o «cremat», recordaban sus viajes de la juventud a aquella América que se presentaba como el gran descubrimiento.

El «Grup Garrofets», de Palamós, fue la aportación de la dinámica juvenil. «Cavall Bernat», de Playa de Aro, el entusiasmo bien dirigido. El «Grup Alba», de La Bisbal, la meloda en su punto justo y, finalmente, la «Coral Sellarés», de Gavá, la aportación entusiasta y magníficamente conjuntada de una población de fuera de la Costa Brava al mayor éxito de un acto celebrado en ella, que finalizó cantando todos los conjuntos reunidos la famosa habanera «La Bella Lola», coreada por el público asistente.

Premios de Prensa, Radio y Fotografía de las fiestas de Calella

Nuestro compañero Jorge Soteras, galardonado por sus fotografías

Reunidos bajo la presidencia del alcalde de Calella, don Juan Llobet, y formando parte del Jurado calificador del III Concurso de Prensa, Radio y Fotografía de las fiestas de primavera de aquella localidad, don Teodosio Galicia, don Manuel Vila, don Tomás Cusell, don Angel Badalló, don Juan Babiloni, don José María Vila, don José María Codina, don Theo Stols, don Alberto Durán, don Luis Enrique Pérez de Rosas y actuando de secretario don Ramón Piñol, se acordó conceder los siguientes premios. — **PRENSA:** premio a don José Durany y accésits a los siguientes señores: don Joaquín Coca, don José María Lladó, don Santiago Castells, don José Masuet, don Miguel Cabutí y a Estela. — **FOTOGRAFIA:** premio (por conjunto) a don José Postius y premio (por color) a don Jorge Soteras. — **RADIO:** al señor Huerta Brocate, de Radio Nacional, y a **TELEVISION:** al señor García Montserrat.

Felicitemos a todos los galardonados, y en especial a nuestro reportero gráfico, Jorge Soteras, por el galardón conseguido con su magnífica colección de fotografías en color.

MATARO Hoy comienza la Fiesta Mayor

Mataró, 26. (De nuestro corresponsal, F. ENRICH). — Ayer se iniciaron los actos en celebración de las tradicionales fiestas de las Santas, patronas de esta ciudad y que consueven la más sica fiesta mayor de la capital del Maresme. A primeras horas de la tarde ray, un animado repique de campanas ha anunciado la fiesta principal que tendrá efecto mañana lunes, día propio de Santa Juliana y Santa Semproniana, en que será celebrado un solemne oficio en la basílica de Santa María, donde se veneran las sagradas reliquias de dichas vírgenes y mártires. Oficiará y predicará la homilía el obispo auxiliar de Barcelona y responsable de esta zona pastoral, reverendo doctor José Capmany. A la salida del acto la Sociedad Colombófila Mataronesa, que este año conmemora el LXXV aniversario de su fundación, efectuará una gran suelta de palomas. Los actos de carácter popular anunciados para la tarde de esta jornada principal de las fiestas, son un pasacalle de los gigantes y cabezudos y un concierto en la plaza de Santa Ana, por la banda de música de la Policía Armada de Barcelona.

Por la noche y sobre el espigón de la playa, será disparado un extraordinario castillo de fuegos artificiales aeroacuáticos.

El martes por la mañana el citado prelado barcelonés consagrará el nuevo altar de las santas patronas de Mataró, que ha sido construido en la basílica de Santa María. Los actos recreativos más destacados en esta jornada estarán representados por tres festivos de carácter popular: uno a mediodía en los jardines de la Residencia Municipal de San José, en obsequio a las ancianas allí acogidas; otro, dedicado a los niños, que tendrá efecto por la tarde en el Parque Municipal, y el tercero consistente en un extraordinario festival de música catalana que se celebrará en el Auditorium de dicho parque, por la noche y en cuyo transcurso se estrenarán las sardanas premiadas en el I Concurso de Música para Coblá, organizado por el Centro de Iniciativas y Turismo.

Aparte de los indicados actos y festejos tendrán efecto otros de carácter cultural y deportivo, organizados por diversas entidades de la ciudad.

En esta semana...
OPORTUNIDADES AUN MAYORES en nuestras



Las más importantes de España
OFERTAS INTERESANTISIMAS EN:

- Confecciones para todos
- Complementos de actualidad
- Artículos para el hogar
- Bañadores, Deportes...

EXTRAORDINARIA AMPLITUD DE SURTIDOS Y PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA

Garantizamos nuestros habituales servicios al cliente.



Interesantísima venta de

MILES DE RETALES
 procedentes de nuestras famosas **REBAJAS DE VERANO**

Fabulosa variedad de Retales estampados y lisos, de todos los tipos y para todos los usos...

AHORA CON PRECIOS MUCHO MAS BAJOS

¡Aproveche las Rebajas más importantes de España!

Planta octava

El Corte Inglés

TEMPERATURA IDEAL

EL FRAUDULENTO NEGOCIO DE LAS CLANDESTINAS CAPEAS TURISTICAS

Cuando ya todo parecía estar resuelto con la contestación dada a través de las Cortes Españolas por el Ministerio de la Gobernación al ruego formulado por el representante del Sindicato Nacional del Espectáculo en aquel Organismo, don Rafael Mateo Tari, haciéndose eco de un sinnúmero de denuncias formuladas con anterioridad a dicho ruego sobre la ilegalidad de la celebración de clandestinas capeas turísticas, resulta que éstas continúan efectuándose en la provincia de Gerona con la misma o mayor intensidad.

Concretamente, en la contestación del Ministerio de la Gobernación se decía: "En la Costa Brava se han celebrado parodias y espectáculos taurinos, aprovechando algunos concesionarios de Escuelas, al estar éstas instaladas en lugares despoblados o pueblos de pequeña importancia, si bien estos casos han sido debidamente multados e incluso clausuradas en distintas ocasiones las Escuelas infractoras, y por la Dirección General de Seguridad se han cursado instrucciones para evitar y castigar hechos como los que se denuncian".

Concluía la contestación del Ministerio de la Gobernación diciendo: "...acabe terminantemente con estos fraudes".

Pues bien, a pesar de los párrafos transcritos del "Boletín Oficial de las Cortes Españolas", n.º 1.080, de fecha 16 de diciembre de 1969, en el lugar denominado "Mas Can Lluís", del término municipal de Vidreras (Gerona), a 800 metros de la Comandancia de puesto de la Guardia Civil, continúan celebrándose varias veces por semana estas denigrantes parodias taurinas, inventadas única y exclusivamente para la explotación del confiado turista que se cree que va a presenciar una fiesta típicamente española, cuando en realidad a lo que le llevan es a mermar considerablemente su dinero y a ser copartícipe de una payasada en la que el mismo payaso es el propio cliente.

El fraudulento negocio a que nos referimos, tiene campo abonado porque sus "creadores" han preparado una "típica fiesta española", que consiste, especialmente, en repartir entre la confiada clientela abundantes libaciones de bebidas alcohólicas, siempre, desde luego, animando los prolegómenos de la parodia taurina, con un excitante programa musical.

En un estado puramente artificial, creado por el alcohol, el calor, la música y la creencia de esta viviendo un "typical spanish", los turistas se dejan arrastrar de la euforia a la que les fuerzan los empleados del recinto, permiten ser objeto de vejaciones que, sin duda, no tolerarían en estado normal.

Cuando los incautos clientes creen vivir una "aventura española", se encuentran fuertemente sujetos por los empleados, frente a una vaquilla e intentando hacer el "torador". Entonces, cuando la vaca embiste, con absoluto desprecio de la atención que merecen nuestros visitantes extran-

jeros, les empujan violentamente sobre la fiera, para hacerlos caer de forma ridícula y peligrosa, con el exclusivo fin de provocar la hilaridad de la masiva concurrencia, que es la que hace que este ilícito negocio proporcione ganancias fabulosas a los organizadores de los mismos.

Una cosa que, francamente, se nos antoja monstruosa, es que semejantes hechos —declarados oficialmente ilegales— puedan seguir produciéndose sin que nadie repare en los numerosos autocares de distintas agencias de viajes que entran y salen continuamente del recinto, en cuyo interior permanecen estacionados muchos de ellos. Y, sobre todo, en la enorme propaganda que

en todos los pueblos de la Costa Brava hacen las mencionadas agencias del "Minni Bullfaith".

Esta parodia taurina ha sido, desde hace varios años, objeto de las más acervas críticas por parte de la prensa nacional y descrita hasta su menor detalle, por lo que consideramos que el mejor exponente de lo que en "Can Mas Lluís" sucede casi a diario, son las fotografías que ilustran estas líneas, tomadas recientemente y que en nada modifican las hechas públicas por otros periódicos en años anteriores.

Como es fácil comprender, el fraudulento negocio de las clandestinas capeas turísticas, es un secreto a voces...

A. G.



El «técnico torador» lleva al terreno de la vaquilla o becerrete, al «torero-turista»; le empuja hacia la res y en cuanto ésta se arranca, da la «espantá», y sale corriendo...

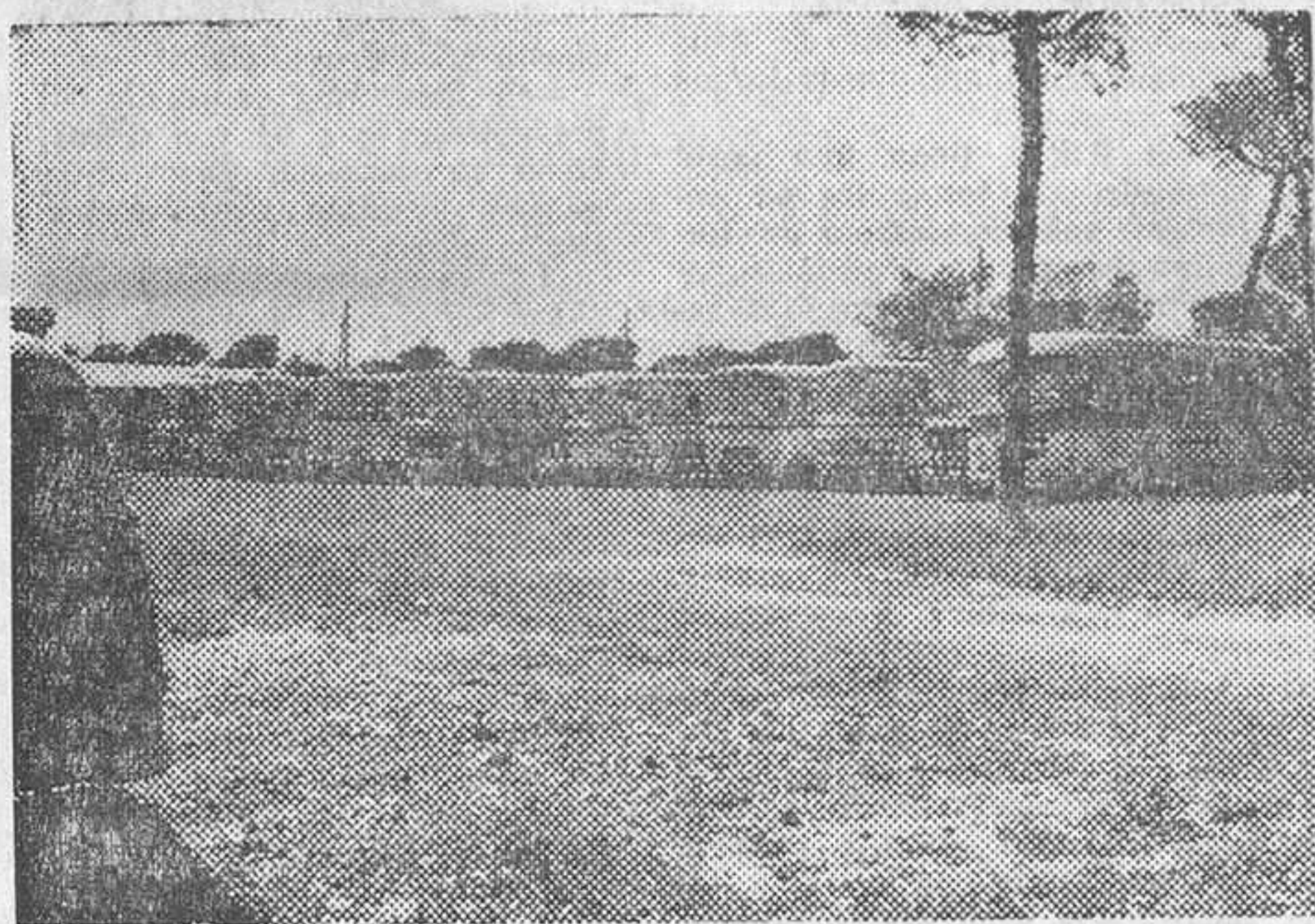


NO SE DEBE PERMITIR...

Las notas gráficas que se exponen en estas páginas, son lo suficientemente elocuentes para desecharse como españoles, las «historias» de la pandereta y los toreadores.

Los miles de turistas que nos visitan —miles de ellos por primera vez—, tienen en su mente la verdad de la raza hispana que siempre ha sabido imponerse por el valor a los yugos extranjeros. Cuando llegan a nuestra patria con esa verdad en la mente, les ofrecen una «fiesta nacional» que desdice por completo de lo que ellos deseaban comprobar... ¿Cómo es posible que se juegue con el espíritu español, por conseguir unos considerables ingresos fuera de la Ley? El resultado, la propaganda que estos turistas harán de España al llegar a sus lares, todos sabemos cuál será. Tardarán más o menos a comprender que han sido engañados; pero mientras, las noticias, el «run-runeo» de nuestra fiesta y de nuestro espíritu, quedarán desfasados de la realidad, por unos egoístas que las leyes españolas bien claramente han definido ilegales.

Creemos sinceramente, que no se debe permitir...



Centenares de autocares de toda la Costa Brava forman en línea, mientras los miles de turistas están en el ruedo «admirando» el valor de los «toreadores». Más tarde explicarán a sus familiares y amistades todo cuanto han visto en España. Sobre todo no podrán elogiar nuestra Fiesta Nacional... ¡Queé penal



Otro «estilo» de torear. El turista —bastante eufórico normalmente— se atreve a subir sobre la res. Cuando no es despedido, el turista salta al suelo, con el espectáculo que en la nota gráfica queda reflejado.

ACTUALIDAD BARCELONESA

LOS ALFERECES DE LA III PROMOCION DE I. P. S. CELEBRAN SUS BODAS DE PLATA

El viernes, día 7 de agosto, en el campamento de Los Castillejos

Este año se cumplen las bodas de plata de la entrega de despachos a los alféreces de la III promoción de la Milicia Universitaria. Con este motivo, en el campamento de Los Castillejos se celebrarán diversos actos conmemorativos a los que se invita muy especialmente a los componentes de dicha III promoción.

Los actos se celebrarán el próximo día 7 de agosto, viernes. El traslado al campamento se realizará por medio de autocares que saldrán de la plaza de la Universidad a las ocho de la mañana de dicho día. El regreso será a última hora de la tarde.

Se ruega a los alféreces de la III promoción, así como a los de las dos anteriores promociones que deseen asistir a esta hermosa jornada de recuerdos y de fidelidad a la estrella de seis puntas, que se pongan en comunicación con las dependencias de la Milicia Universitaria en Barcelona, teléfono 230 56 00. Es imprescindible esta comunicación, hasta el mediodía del día 6, para la reserva de plaza en los autocares y otros aspectos de la organización de los actos en Los Castillejos.

Concurso para ingresar en la residencia estudiantil «Ramón Llull»

La residencia de estudiantes «Ramón Llull», colegio mayor de la Diputación, convoca concurso para cubrir noventa plazas entre estudiantes que inicien sus estudios como alumnos oficiales en las facultades y escuelas técnicas de Barcelona. No admiten estudiantes de preuniversitario. El plazo de instancias finaliza el 15 de agosto. Toda información puede solicitarse a la referida residencia, calle de Urgel, número 187. - Barcelona (11).

NO HAGA PERDER TIEMPO A SU PERSONAL

en la limpieza de mecheros, filtros, depósitos y tuberías. Su instalación de FUEL-OIL, siempre limpia, a punto de rendir al máximo. Añada FUEXOL, producto autorizado Valencia, 280, 1.º
Teléfonos: 215-47-81 215-47-83
215-47-84 215-47-82
215-47-85 215-37-90
215-38-10 215-38-19 de Barcelona

VIDA SOCIAL

Petición de mano

Por los señores de Salvat-Rosell y para su hijo Adrián, ha sido pedida a los señores de Velat-Moragas la mano de su hija María José.

La boda se celebrará en breve.

EL PUERTO

Durante la jornada de ayer aclararon en nuestro puerto los siguientes buques:

Procedente de Palma de Mallorca, la motonave «Santa Cruz de Tenerife», con pasaje, carga y correo; de Mahón, la también motonave «Ciudad de Ibiza», con cargamento similar; de Cannes, el trasatlántico «Caribia», con 500 turistas; de Génova, el trasatlántico italiano «Abdreo C.», también con pasajeros. Ambos buques zarparon a medianoche para Palma de Mallorca, continuando su cruceo por el Mediterráneo; de Marsella, con carga general, llegó el vapor francés «Marie Luise de Borne». De Rotterdam, con productos químicos, llegó el inglés «La Quinta»; de Génova, con carga general, lo hizo el italiano «Padrenne». Llegó de Génova, el vapor inglés «Alerie», con carga diversa; de Génova, con carga varía, llegó el vapor «Marpesa».

LA COLONIA GALAICA BARCELONESA HONRO A SU PATRONO EL APOSTOL SANTIAGO

Una numerosa parte de los gallegos residentes en nuestra ciudad honró a su patrono el Apóstol Santiago con una misa que ofreció el reverendo padre Mateu en la zona de Vallvidrera denominada «Piña d'Or».

Finalizada la misa hubo un festival folklórico de danzas galaicas y se premiaron las mejores parejas que bailaron la «muñeira» y la «jota», que cantaron y danzaron bajo las melodías de las típicas gaitas.

Al mediodía fue servida una excelente y copiosa comida con platos de la región, como empañanadas, lacones, pulpo y demás especialidades de aquella región, agape que fue espléndidamente regado con el famoso vino del «ribeiro». La fiesta finalizó bien entrada la noche y, finalmente, se felicitó a su promotor, don Jesús López Rodríguez, que lleva más de 30 años residiendo en Barcelona y que cuida con gran cariño el que no se pierdan las tradiciones de la tierra entre los que, alejados de aquella, residente en nuestra ciudad.

Convocatoria de Ingreso en la Escuela Oficial de Turismo

La Escuela Oficial de Turismo, adscrita al Instituto de Estudios Turísticos, convoca exámenes de ingreso para cubrir plazas de alumnos de primer curso en régimen de enseñanza oficial o en régimen de enseñanza libre.

Para el conocimiento de las condiciones de ingreso, fecha de exámenes y plazo e importe de la matrícula, los interesados deberán dirigirse a la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona, Avenida del Generalísimo Franco, núm. 431 bis, planta quinta.

ESTA SEMANA...

JORGE DAROCA



Jorge Daroca, barcelonés, periodista recién graduado, redactor de «El Correo Catalán», acaba de emprender con otros cinco jóvenes de nuestra ciudad una singular y atractiva aventura: en dos coches, un «Mehari» y un «Dyane», participarán en el Rallye-París-Kabul, ciudad esta última que, como todos recordamos, es la capital del Afganistán.

Eso queda un poco lejos, casi a una cuarta parte de la circunferencia de la Tierra...

—¿Quiénes vais?

—En el «Mehari», Víctor Miralta, que es artista, con su esposa la ceramista Ana María Bordes. Y Juan Amat, geólogo.

—¿En el «Dyane»?

—Xavier Bueso, industrial; José María Carreras, economista y colaborador de mi diario, y yo, periodista.

—¿Más españoles en ese Rallye?

—De Barcelona creo que somos los únicos. Desde Madrid parece que salen otros ocho coches.

—¿Y de París?

—Dado que la participación es europea, tenemos entendido que había una inscripción muy nutrida: ochocientos autos. Pero, a la hora de la verdad, posiblemente salgan solamente unos doscientos.

—Etapas que habéis de cubrir?

—El día primero de agosto salimos de París. Luego, los puntos de control y las fechas de llegada son estas: Belgrado, 4 de agosto; Estambul, al día siguiente; Erzurum, también en Turquía, 8 de agosto; Teherán, 10 de agosto; Herat, ya en Afganistán, el día 13, y la llegada a Kabul, el 15.

—¿Sigue el Rallye, al regreso?

—Desde luego. El día 22 hemos de pasar otra vez por Teherán; el 25, por Estambul, y el día 29 de agosto hemos de estar de vuelta en París.

—Algún complemento de esos diecisiete mil kilómetros largos de carretera?

—El Rallye tiene una parte cultural: una fotografía en color que sea un símbolo de Turquía, Persia y Afganistán, y una colección de fotografías sobre el viaje, con un reportaje del mismo, escrito o grabado en cinta. Estos trabajos deberemos entregarlos, como fecha límite, hasta el día 5 de octubre. Nos dan, pues, un mes para realizarlos.

—Habéis podido prepararos a modo?

—Apenas hemos tenido tiempo. A primeros de junio nos enteramos del Rallye, y organizar nos hubo que hacerlo a toda prisa. Muchos de los papeles que necesitábamos no han llegado hasta el último momento.

—¿Ayudas?

—Prácticamente, ninguna. La firma Total parece que da algo de carburante, que servirá para cubrir una parte mínima

del recorrido. También, cierta cantidad de lubricante. Citroën nos ha prestado algunas piezas de recambio, y se acabó.

—¿Los coches, los ponéis vosotros?

—Por descontado.

—¿Están ya muy rodados?

—No. Uno tiene poco más de un año, y el otro es aún más nuevo. Eso sí, la puesta a punto que nos han hecho en Barcelona ha sido excelente.

—¿Haréis el viaje juntos?

—Juntos hemos realizado toda la preparación. Luego, la experiencia nos indicará lo más conveniente.

—El itinerario, ¿es complicado?

—No, la verdad. Su estudio nos ha resultado bastante fácil.

—¿Apretado, en tiempo?

—Alguna etapa lo es, pero pocas. Más que de velocidad, es un Rallye de regularidad.

—¿Dónde dormiréis?

—Dentro del coche, desde luego.

—¿Vais a correr peligro?

—Según un comunicado de la embajada de Afganistán, nos autorizan a llevar una escopeta de caza.

—¿Hay fieras?

—Según hemos leído, lo peor allí son las pulgas...

—Entre nosotros: ¿cuánto os cuesta todo ese tinglado?

—Ni idea. Hay capítulos del presupuesto que se ven claros, como la gasolina, pero otros muchos resultan sencillamente imprevisibles.

—A la vuelta, vuestros coches habrá que tirarlos...

—Supongo que no. El recorrido tiene buena parte de autopista. Hasta Estambul, la mayor parte.

—¿Y en Persia?

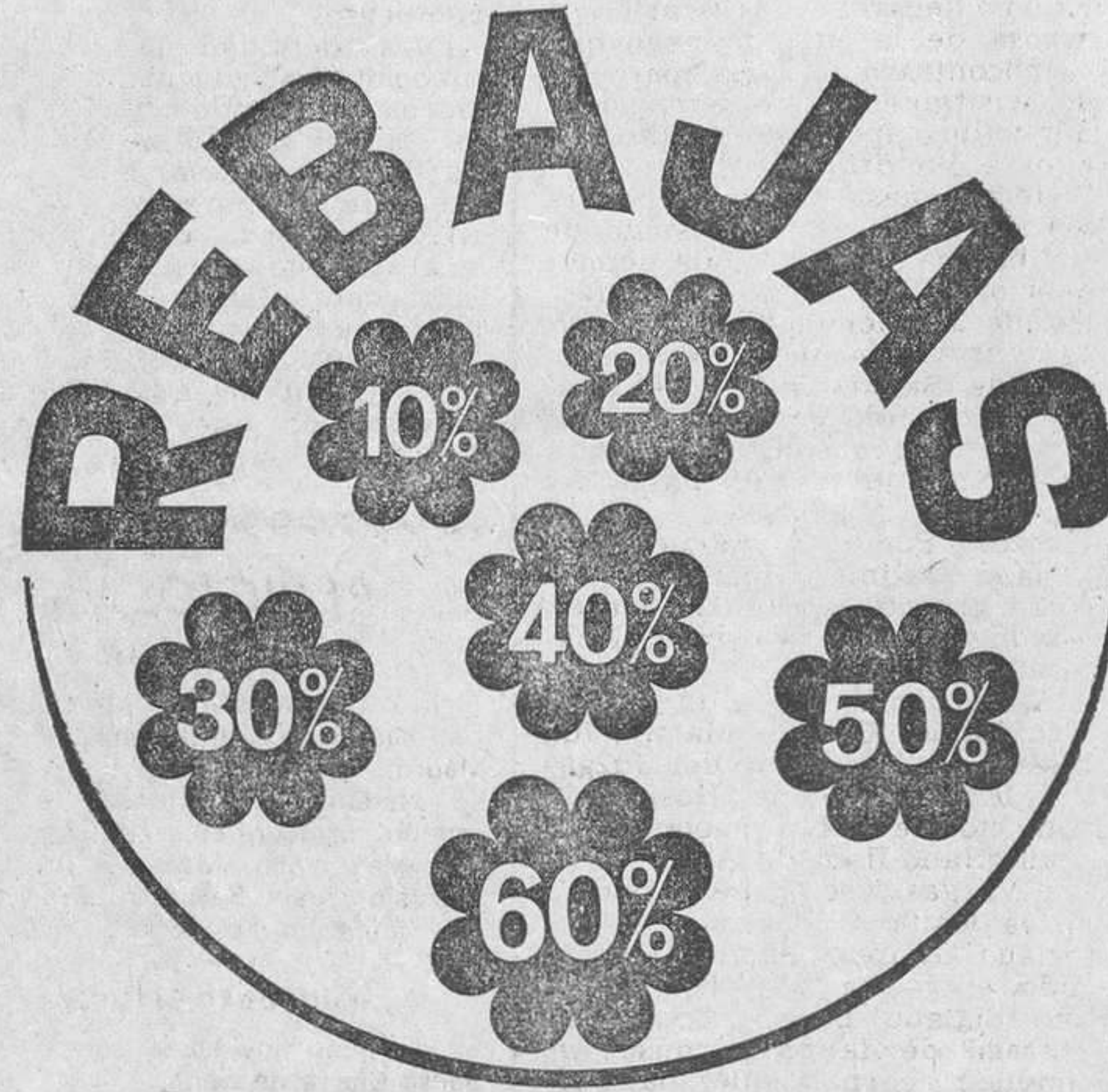
—Allá quizá no, pero en Afganistán hay autopistas. Unas, construidas por los americanos Otras, por los rusos. Lo que escasea son los coches. Creo que allí no hay quien haga el cambio de luces, y aparcen en la propia carretera, porque es el único espacio llano.

—Pregunta final: ¿Llegaréis a Kabul?

—Estoy convencido.

A la vuelta hablaremos, muchacho.

Juan R. VILA (Foto Soteras)



Ofrecemos todos los artículos de verano, auténticamente rebajados

TROZOS y RETALES a PRECIOS de EXCEPCION

GENEROS DE PUNTO/CAMISERIA/LENCERIA/SASTRERIA/CONFECCIONES

CASA VILARDELL

63 años al servicio de Barcelona

Vía Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Pl. Universidad, 5

¡AHORRE DINERO!

DECORE VD. MISMO SU ESTABLECIMIENTO
MOSTRADORES, VITRINAS, ESTANTERIAS



PROLONGABLES DESMONTABLES

Fabricamos también a medida
Visítenos y compare nuestra calidad y precios

hnos. FERBER

Roger de Flor, 138 - T. 225 20 24 - BARCELONA

PARKING GRATUITO FRENTE TIENDA

INVIERTA EN



un servicio de...

- Caja de Ahorros "Sagrada Familia" de Barcelona
- Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Lérida
- Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu
- Caja de Ahorros de Manresa
- Caja de Ahorros Layetana-Mataró
- Caja de Ahorros del Panadés
- Caja de Ahorros de Sabadell
- Caja de Ahorros Provincial de Tarragona
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares
- Caja de Ahorros de Tarrasa

pidanos información

Don con domicilio en Población Teléfono desea recibir sin compromiso alguno por su parte información del FONDO MEDITERRANEO DE INVERSIONES
Plaza de Cataluña, 9, 3.º
Teléfonos 222 30 00 - 222 30 46 - 222 75 31
BARCELONA - 2

Autorizado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el n.º 170

A CASTELLDEFELS CON EL Instituto Lincoln de Gimnasia

SALIDAS TODOS LOS DIAS EN AUTOCAR, CLASES DE GIMNASIA AL AIRE LIBRE, CURSILLO DE NATACION, SALIDA A LAS 9'30, LLEGADA A BARCELONA A LAS 2

INFORMES EN: C. LINCOLN, 43 TELF. 227.04.66

BRANDY MISTRAL SU LEMA... CALIDAD

Tómese 9 días de real descanso en nuestro CRUCERO por el Mediterráneo con Rumbo Feliz

visitando
TUNEZ, SICILIA, NAPOLES, CERDEÑA GENOVA
Excursiones a Bizerta, Siracusa, Pompeya, Capri, Costa Esmeralda, Alguer, etc.

Salida: 12 septiembre en la M/N «Virginia de Churruga» (Totalmente climatizada, comidas a la carta)
PRECIO POR PERSONA DESDE 6.900'— PTAS.

Tarifas especiales para familias, grupos, asociaciones, etc

Informes e inscripciones:

VIAJES EROS, S. A.

A. V. G. A. T. 75
Ronda Universidad, 7 Tels. 232-61-73/75 Barcelona 7
Almirante Cervera, 1 Tel. 319-83-38 Barcelona 3

SUCESOS

MUJER MUERTA POR UN GOLPE EN LA SIEN EN LA CALLE VISTA ALEGRE

Fue hallada en la escalera, y se busca al autor de la brutal agresión

Alrededor de las seis de la tarde de ayer, los vecinos de la casa número 18 de la calle de Vista Alegre avisaron al «091»; en un rellano de la escalera, ante la segunda puerta del piso cuarto, había sido encontrada una mujer inconsciente, con una herida, producida por fuerte golpe, en la sien derecha.

Rápidamente se personó un coche-radio patrulla del Departamento de Orden Público de la Jefatura Superior de Policía, desde donde se había avisado ya al médico de urgencia para que se personara en el citado domicilio.

Cuando los funcionarios de la policía y el médico llegaron a la calle de Vista Alegre, los vecinos

ya habían bajado hasta el portal a la mujer aparentemente lesionada, la cual, según comprobó y certificó el médico, era ya cadáver.

La interfecta era Concepción Otero Villanueva, de 45 años de edad, la cual no vivía en la citada finca. Avisado el Juzgado de Guardia, el Juez ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Instituto Anatómico Forense, mientras la policía ha iniciado las oportunas averiguaciones, ya que se supone se trata de una agresión.

Por el momento, no se sabe si ha sido practicada alguna detención, aunque siguen las investigaciones para el esclarecimiento de la presunta agresión, que terminó con la vida de la víctima.

Con un carnet falso y unas esposas hacían registros en domicilios Pero la Policía dio con los dos «fules», que fueron detenidos

Durante las últimas jornadas, dos individuos, ya entrados en años, penetraron en algunos domicilios, exhibiendo un carnet aparentemente oficial, y mostrando, como sin dar importancia al hecho, unas esposas que llevaban colgadas del cinturón. En los domicilios, fingiéndose inspectores de Policía, hacían registros, buscando algo que no descubrieran. Durante tales registros, aprovechaban la ocasión para apoderarse de lo que podían.

Hasta que en la tarde de ayer alguien sospechó de la forma de actuar de estos individuos y dio cuenta a la Policía, que oportunamente acudió, y a primeras horas de la madrugada detenia a los dos policías «fules», que pasaron a las dependencias de la Jefatura Superior de Policía para la instrucción de las correspondientes diligencias.

Sigue la búsqueda del navajero que apuñaló a un hombre en Hospitalet

A las once de la mañana del pasado viernes, como ya informó la prensa local, fue brutalmente agredido en su domicilio de Hospitalet, avenida de Miraflores, número 35, primero tercera, Victoriano Galindo Ortega, de treinta y tres años; dos individuos llegaron a buscarle, a esposa de la víctima negó que se encontrara en casa, pero los dos visitantes irrumpieron en el domicilio, apuñalando uno de ellos a Victoriano.

Horas más tarde, la policía de la comisaría del distrito de Collblanch tenía en sus dependencias a Manuel Galván Martín, de 29 años, natural de Saucjeo, provincia de Sevilla, y vecino de Santa Coloma, el cual fue reconocido por la esposa de la víctima como uno de los que llegaron a su casa en busca del esposo, al que se hirió en el corazón. Por el momento, Victoriano Galindo, dentro de la suma gravedad, se mantiene en estado estacionario, en el Hospital Clínico.

Ayer, por la tarde, el detenido, Manuel Galván Martín, fue puesto a disposición del Juzgado de Guardia de Hospitalet, convicto de haber acompañado a un gitano llamado Antonio Pérez Vargas, vecino de Sabadell, en la visita a la casa de Victoriano Galindo. Según el detenido, entre los tres organizaron un tinglado para proponer la entrega de falsos permisos de conducir, carnets que, natural-

mente, no entregaban, pero a cuenta de los cuales sacaban un dinero como anticipo.

Mientras el herido —que también queda a disposición judicial— se repone de sus graves lesiones, y el detenido ha pasado a las dependencias correspondientes, el tercer hombre —cuya identidad ha podido ser conocida tras muchas averiguaciones, partiendo de unas gafas de sol que perdió en el domicilio donde se desarrolló el hecho— ha desaparecido y se anda en su búsqueda, como autor de la gravísima agresión con navaja y coautor en la presunta estafa que, al parecer, existe y que motivó las diferencias económicas por las que se entabló la discusión que degeneró en puñalada.

RELIGIOSAS

RETIRO Y ORACION

El gran papa León XIII en su carta «Testem benevolentiae» (1899) condenó lo que entonces se llamaba «americanismo» o apología de la acción, que exaltaba las llamadas «virtudes activas» en oposición con las «virtudes pasivas» que, según decían, no se acomodaban a los tiempos, y entre las que se citaban la mortificación, la penitencia, la humildad y, sobre todo, la oración. Otro gran papa, Pío XII, impulsor de todos los apostolados, señaló también el peligro del «activismo sin espíritu» y denunció la «herejía de la acción» de cuantos se lanzan a tareas apostólicas, sin base espiritual, y sin vida de oración.

El Concilio no hizo sino confirmar esta doctrina dedicando el capítulo V de la Constitución dogmática sobre la Iglesia a la «vocación universal a la santidad», donde señala la llamada de Cristo «a todos y cada uno de sus discípulos de cualquier condición que fuesen. Sed perfectos como vuestro Padre Celestial es perfecto (Mat. 5, 48)». Y después de recomendar con el Apóstol las «virtudes pasivas» de misericordia, benignidad, humildad, modestia y paciencia, añade: «Hemos de orar todos los días». En otros lugares el Concilio recomienda a los presbíteros y a los llamados por Dios a las tareas apostólicas, que «sean asiduos a la oración». Y también: «Debe cada uno de los fieles... aplicarse de una manera constante a la oración». Hace el Concilio además una cerrada defensa de la oración cuando sale al paso de quienes pretenden cerrar los monasterios de vida contemplativa, que define como «honor de la Iglesia y torrente de gracias celestiales».

Es natural que así sea porque Cristo enseñó esta doctrina con la palabra y con el ejemplo. Durante cuarenta días ayunó y oró en el desierto. Con frecuencia se retiraba a lugares solitarios y pasaba la noche en oración. Leemos en San Mateo (14, 22-23) subió a un monte apartado para orar. Y durante toda la noche estaba allí solo. Orando estaba también cuando fue prendido en el Monte de los Olivos. Cristo quiso señalar la preponderancia de la oración sobre la acción, a juicio de todos los comentaristas, cuando dijo a Marta que se quejaba de la falta de ayuda de su hermana: «Marta, Marta; te inquietas y te turbas por muchas cosas, pero pocas son necesarias, o más en una sola. María ha escogido la mejor parte que no le será quitada» (Luc. 10, 41-42).

La proximidad de la fiesta de San Ignacio invita a reflexionar sobre este valor de la oración y el retiro y, en particular, sobre los Ejercicios que algunos consideran fruto de una teología medieval o, al menos posttridentina, y por lo tanto no responden al «signo de los tiempos». Se preguntan: ¿Tienen atractivo para el hombre de hoy la soledad y el silencio? La respuesta es fácil. Lo tienen, y en realidad lo busca cuando huye de la ciudad, con los nervios deshechos. La agitación de la vida moderna exige un descanso. Pero ocurre con frecuencia que se busca el reposo y el sosiego donde no está, y sobre todo, se olvida que también el alma necesita el descanso. Ese descanso que Cristo hallaba en la soledad del monte, pasando las horas en oración. De este confortador descanso, del reparador sosiego y de la felicidad serena que lleva consigo el retiro y la oración, saben bien los pocos que han sabido seguir la escordada senda que cantó Fray Luis de León, y que San Ignacio inició en la cueva de Manresa.

A. MARTIN DEL OLMO

modernice su transporte
comience con una impecable
DKW OCASION
"totalmente revisada"
véalas en **URGEL 276/278**
(Junto Buenos Aires)
• MAXIMAS FACILIDADES
• OBSERVIACION A CLIENTES LOS SABADOS
• ABIERTO HASTA MUY TARDE
TELS. 230 96 14 • 239 52 92 • 239 58 61

ES UN CONSEJO DE "HORACIO", TRANSPORTISTA EXPERIMENTADO

HIERROS B. VALLS SISTACH S.A.
casa fundada en 1891
C. SAGRERA, 1-41
TELS. 2514205
2519912-2519651
3492645-3492649

RELIGIOSAS Santos de hoy

Nra. Sra. Madre de Misericordia. Ss. Pantaleón, Pantaleón, Serpio, Mauro, ob.; Jorge, dc., Félix, Aurelio, Natalia, Julia, Liliosa, Jucunda, Ermipo, Ermócrates, mrs.; Ermolao, pb.; Maximiano, Malco, Martiniano, Dionisio, Juan, Serapión, Constantino, Celestino I.p.; Eterio, ob.

Cuarenta Horas
Continúan hoy en la parroquia de Santa María de Sans.

PALACIO DE JUSTICIA

Nombramientos de Justicia Municipal

Juzgado de Llusá
Juez titular, don Julio Camps Salvany, de 48 años, agricultor; sustituto, don Ernesto Erra Nogueira, de 34 años, comercio; fiscal titular, don Juan Comellas Puig, de 53 años, agricultor (reelegido); sustituto, don Emilio Soler Soler, de 49 años, agricultor.

Juzgado de La Nou
Juez titular, don Juan Rosinó Guitart, de 31 años, minero (reelegido); sustituto, don Ramón Casals Cunill, de 53 años, minero jubilado; fiscal titular, don Fermín Cubellas Prat, de 30 años, mecánico.

Juzgado de La Quart
Juez titular, don Octavio Casasampersellas, de 34 años, transportista; sustituto, don José Macià Figols, de 40 años, agricultor; fiscal titular, don Isidro Corbera Barniol, de 39 años, agricultor; sustituto, don Daniel Pasola Boixader, de 43 años, agricultor.

Juzgado de Saldes
Juez sustituto, don Ramón Prat Pons, de 56 años, labrador; fiscal titular, don Jaime Guillemas Camps, de 52 años, labrador; sustituto, don José Prat Guitart, de 48 años, comercio.

Juzgado de San Jaime de Frontañá
Juez titular, don Antonio Pons Cirera, de 42 años, labrador; sustituto, don José Clotet Clotet, de 59 años, labrador; fiscal sustituto, don Juan Pons Marginet, de 70 años, labrador.

Juzgado de San Martín de Bas
Juez titular, don José Solanich Vall, de 59 años, agricultor (re-

elegido); sustituto, don José Fumanya Alemany, de 68 años, agricultor (reelegido); fiscal titular, don Isidro Cortina Fumanya, de 39 años, agricultor (reelegido); sustituto, don Juan Tubau Rota, de 42 años, agricultor.

Juzgado de Santa María de Marlés
Juez titular, don Juan Cabanas Sucarrats, de 61 años, panadero.

Juzgado de Serchs
Fiscal titular, don Emilio Casals Corominas, de 37 años, labrador.

Juzgado de Vallcebre
Juez titular, don Serafín Torno Prat, de 42 años, minero; sustituto, don Cándido Guitart Torner, de 57 años, minero; fiscal titular, don Luis Perarnau Camprubi, de 43 años, comercio; sustituto, don José Badiu Costa, de 35 años, minero.

Juzgado de Vilada
Juez titular, don Emiliano Morán Rivas, de 49 años, médico titular; sustituto, don José Soler Pradell, de 59 años, labrador; fiscal titular, don Ramón Comellas Puig, de 57 años, labrador; sustituto, don José Ferrer Bas, de 45 años, panadero.

Partido Judicial de San Feliu del Llobregat.

Juzgado de Abrera
Fiscal titular, don Martín Sucarrats Amat, de 48 años, agricultor; sustituto, don Rafael Ollé Vidal, de 49 años, agricultor.

Juzgado de Castellví de Rosanes
Juez titular, don Amadeo Planas Llopert, de 33 años, chófer.

Juzgado de Cervelló
Fiscal sustituto, don Antonio Villar Borrás, de 27 años, fotógrafo.

(Continuará)

Joan Duch i Vives

Ha mort confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica (A. C. S.)

Els seus afligits: esposa, María Pujol; germana política, Pilar; mare política, Glòria López Vda. Pujol; germanes polítiques, nebots i família tota, n'assabentem llurs amics i coneguts i els preguem de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 27, a dos quarts de quatre de la tarda, a l'església parroquial de Sant Francesc de Sales (Passatge de Sant Joan, n.º 88), on s'oferirà una missa exequial per al bé de la seva ànima.

Don Enrique Grandia Riba

PROFESOR DEL INSTITUTO VERDAGUER
Ha fallecido a los 65 años, confortado con el Sacramento de la Extremaunción y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus apenados: hermana, María; sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan un recuerdo en sus oraciones y la asistencia a la parroquia de San Félix de Cabrera de Mar, mañana martes, a las diez, donde se celebrarán los funerales de cuerpo insepulto y se despedirá el duelo, para trasladar seguidamente el cadáver al cementerio del Sudoeste de Barcelona, donde llegará aproximadamente a las doce, por cuyos actos de cristiana caridad les quedarán muy agradecidos.
NO SE INVITA PARTICULARMENTE
Cabrera de Mar, 27 de julio de 1970

Angela Alsina Figueras

VIUDA DE JAIME SAGUES CALVET
Falleció el día 25 de julio, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: hija, Beatriz; hijos políticos, Carmen y José Mas; nietos, hermana política, sobrinos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les suplican un recuerdo en sus oraciones. — El acto del entierro se celebrará hoy lunes, día 27, a las once de la mañana, en la parroquia de San Ildefonso (calle Madrazo, n.º 92), y desde allí a su última morada.
Casa mortuoria: calle Amigó, 60.
NO SE INVITA PARTICULARMENTE

HERNIADOS

Use aparatos TORRENT sin tirantes, bultos, ni molestias, por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos C.S. 6337
Casa Torrent 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chafalán Córcega). BARCELONA

Don Miguel Martí Adell

EL SEÑOR
Ha fallecido a la edad de 74 años, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Andrea Carceller Millán; hijos, Heriberto y Miguel; hijas políticas, Carmen Estruch y María Rosa Escursell; nietos, M.ª Eulalia, Juana, María Rosa, Miguel, Manuel, José M.ª y Silvia; hermano político, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les agradecerán le tributen un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y funeral de cuerpo insepulto que tendrá lugar (Dios mediante) hoy lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente.
Casa mortuoria: Papa Pío XI, 57.
NO SE INVITA PARTICULARMENTE
Sabadell, 27 de julio de 1970

Don Miguel Martí Adell

EL SEÑOR
Ha fallecido a la edad de 74 años, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

La Empresa «AUTO-TRANSPORTES MARTI, S. A.», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les agradecerán le tributen un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y funeral de cuerpo insepulto que tendrá lugar (Dios mediante) hoy lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente.
Casa mortuoria: Papa Pío XI, 57.
NO SE INVITA PARTICULARMENTE
Sabadell, 27 de julio de 1970

Don Miguel Martí Adell

EL SEÑOR
Ha fallecido a la edad de 74 años, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

La Empresa «COMERCIAL MARTI, S. L.», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les agradecerán le tributen un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al acto del entierro y funeral de cuerpo insepulto que tendrá lugar (Dios mediante) hoy lunes, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente.
Casa mortuoria: Papa Pío XI, 57.
NO SE INVITA PARTICULARMENTE
Sabadell, 27 de julio de 1970

Don Luis Marsillach Burbano

Falleció anteayer, 25 de julio de 1970, a los 69 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Sus hijos, Adolfo y Alicia, en nombre de toda la familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, suplican un recuerdo en sus oraciones.
El acto del entierro se celebrará (Dios mediante) hoy lunes, en la iglesia del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo (Avenida San Antonio María Claret, número 167), a las once de la mañana.

Don Luis Marsillach Burbano

DIRECTOR DE «HOJA DEL LUNES»
Falleció anteayer, a los 69 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

La «ASOCIACION DE LA PRENSA DE BARCELONA» y la Redacción de «HOJA DEL LUNES», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al acto del entierro y funeral que tendrá lugar (Dios mediante) hoy lunes, a las once de la mañana, en la iglesia del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo (Avenida San Antonio María Claret, núm. 167).

Economía y Finanzas

PRESENTE Y FUTURO DE LA PESETA

Carlos Bustelo, director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, ha hecho estos días unas declaraciones sobre la balanza de pagos española en los primeros meses del año actual. «Su evolución favorable —ha dicho— se sigue muy atentamente en los medios financieros internacionales. Es un hecho que el movimiento de las reservas exteriores españolas ha experimentado un cambio radical. Mientras a lo largo de 1969 registró un descenso de 260 millones de dólares, durante el primer semestre de 1970 ha aumentado en más de 200 millones. Este viraje desmiente en forma rotunda algunos análisis y pronósticos pesimistas que han circulado recientemente tanto dentro como fuera de España».

El director del F.M.I. señaló que «aunque se debe evitar cualquier optimismo exagerado, es evidente que el nivel de reservas alcanzado permite mirar el futuro con cierta serenidad. Por otra parte, se aprecia en los medios financieros del mundo una mayor confianza en la gestión de la economía española. Si no entran en juego factores extraeconómicos, no veo razón para que en un futuro próximo esta confianza desaparezca».

Coincide con las apreciaciones reseñadas un informe de la revista neoyorquina «International Reports»: «En la actualidad la peseta no se halla sobrevalorada. Además, la inflación española en los últimos años permanece por debajo del ritmo de inflación del dólar».

Hay que tener en cuenta, sin embargo, que una parte del superávit de la balanza de pagos en los meses transcurridos del año en curso, se debe a créditos a corto plazo. Como dijo Pedro Durán en el Círculo de Economía, es un dinero caliente, que ha venido a suplir las insuficiencias del crédito interior —frenado por la política antinflacionista del Gobierno— pero que puede marcharse cuando quiera. Por otra parte, fuera de nuestras fronteras se advierten nuevos accesos de debilidad de la libra esterlina, y la lira se ve afectada por las crisis políticas permanentes que vive la península italiana. Si los mercados monetarios se ven envueltos en presiones especulativas, no puede descartarse que se presenten problemas para nuestra maltratada divisa. Aunque, hoy por hoy, su posición es robusta y siguen tensores los resortes manipulados por la Administración para defender el equilibrio interior y exterior de nuestra economía.

INDUSTRIA CATALANA PARA EL MERCADO COMUN

La Caja de Ahorros provincial de la Diputación de Barcelona ha designado miembro de su consejo de administración a Higinio Torras Majem, joven personalidad del mundo empresarial de nuestra ciudad, presidente de una papelería gerundense que, en poco tiempo, ha logrado un desarrollo espectacular y se ha situado en el segundo puesto entre las firmas españolas de su sector. Torras pertenece a las nuevas promociones de «managers», con sólido bagaje de preparación técnica, visión de futuro y, por encima de todo, una fe sin límites en el valor que reviste la formación de equipos humanos en todos los niveles de las empresas.

Hombre de ideas claras, ha sido uno de los primeros en practicar la apertura en todos los órdenes de la sociedad familiar tan arraigada en nuestra región. Concretamente en el terreno financiero, la empresa que dirige, enfrentada con una vigorosa expansión que rebasaba las posibilidades del grupo fundador, ha iniciado la salida al mercado de capitales, mediante una operación puente de lanzamiento de obligaciones convertibles, que se cubrió con éxito total el año pasado. La compañía tiene hoy un capital de 375 millones y controla seis sociedades más, con un capital global de 260 millones, entre las que se incluyen dos firmas papeleras de Huelva, una fábrica de cartón en Almazán (Soria) y una planta de papeles de escritura e impresión sita en Sane Joan les Fonts. La fábrica matriz de Sarrià de Ter, totalmente integrada, produce celulosa partiendo de madera de sus propias explotaciones, y transforma la celulosa en papeles de todas clases. Todo el activo del grupo está inmerso en un proceso de ampliación y crecimiento, con la mira puesta en el logro de niveles de competitividad de tipo europeo.

AGROLIMEN, S. A., 2.000 MILLONES DE ACTIVO

Agrolimen, S. A., es una sociedad continuadora de las actividades iniciadas en 1936 por don Luis Carulla Canals. El conjunto de actividades de las empresas en que participa Agrolimen suman unas inversiones en activos superiores a 2.000 millones de pesetas, destacando las siguientes:

Gallina Blanca, S. A., Productos alimenticios envasados.
Gallina Blanca Arbor Acres, S. A. Producción de aves de raza selecta.

Gallina Blanca Purina, S. A. Piensos compuestos y productos ganaderos Purlam, S. A., Productos elaborados del cerdo.

Mabresa, S. A. Matadero general frigorífico.
Frigoríficos Condal, S. A. Carnes de vacuno y lanar.

Hacienda Rural Isla de Gracia. Explotación naranjera y agropecuaria.

Granjas del Francolí. Granja de cerdos de razas selectas.

En el sector de bebidas, Agrolimen participa en Cítricos y Refrescantes, S. A. (Trinarranjus), Zumos de Levante, S. A., Canals y Nubiola, S. A., Masía Bach, S. A., y Cavas Montferriant, S. A. Y en el ramo inmobiliario, en Dersol, S. A.; Inmobiliari, S. A.; Montnegre, S. A., y Montseny, S. A., para promoción de viviendas; Medilar, S. A., y Montsina, S. A., para el desarrollo de zonas residenciales; y en Trumal, S. A., y Roca Gros, S. A., para urbanizaciones y complejos turísticos.

Finalmente, participa en la firma de perfumería y cosmética Procelsa, S. A., y en Agilux, S. A. (Société Anonyme Luxembourgeoise), esta última para financiación de empresas en el exterior.

Agrolimen se ha asociado para algunos proyectos concretos con empresas «leaders» del mundo en el renglón de sus respectivos negocios, como son International Basic Economy Corporation (IBEC), de Nueva York (grupo Rockefeller); Ralston Purina Co. de Saint Louis, Missouri; y The Borden Co. de Nueva York.

NOTAS Y RECORTES

● Nuestro habitual capítulo de percances judiciales es en esta ocasión muy breve. Tan sólo se ha registrado, a lo largo de la semana última, una suspensión de pagos de cierta importancia: la fundición y metalistería Jaime Llibre Domingo, con un pasivo de 19 millones. Se presentó en el Juzgado de Hospitalet el día 24.

● También hemos sabido que a instancia de Sáinz, S. A., acreedor de Contrasa, S. A. (tejidos y estampados), se ha solicitado la declaración de quiebra de esta última entidad, que como se sabe se encontraba en suspensión de pagos desde principios de este mes.

● Se confirma que Editorial Codex, a la que nos referíamos ampliamente el pasado lunes, había recibido facilidades considerables del Banco de Crédito Industrial. En la relación de acreedores preparada por la empresa —mejor dicho, por su filial Distribuidora Europea de Publicaciones, también en suspensión de pagos—, el citado Banco aparece con 58 millones de pesetas. A la vez, Hacienda figura con otra partida de seis millones. También aparece en la lista de acreedores Editorial Cíclope, domiciliada en nuestra ciudad, que se encuentra en suspensión de pagos desde primeros de abril.

● Recortamos: «Se dan cifras del orden de 30.000 obreros africanos y portugueses que trabajan en la zona industrial de Barcelona. Parece ser, por otro lado, que hay un intenso tráfico de inmigración clandestina. Y todo esto hace pensar en lo paradójico de que mientras trabajadores africanos entran por la puerta del sur, los trabajadores españoles siguen yéndose por la puerta del norte.»

● Reproducimos de un despacho de la agencia de noticias Fiel: «Aun cuando en la carta dirigida por el presidente de la Compañía

Telefónica a los usuarios de sus servicios se menciona la implantación de un nuevo sistema de contador en las llamadas urbanas, a base de bloques de tiempo de tres minutos de duración, este sistema de cómputo no ha sido autorizado por la Dirección General de Comercio Interior, según se informa en la Subcomisión de Precios. Cabece, pues, de validez el párrafo que hace mención a dicho sistema y sigue vigente el actual: un paso de contador por cada llamada urbana dentro de la misma central telefónica.»

¿Se precipitó Barrera de Irímo al informar a sus abonados?

● Hace un par de semanas recogimos en estas Notas unas declaraciones del director general de Correos en las que justificaba el fuerte aumento de las tarifas de impresos, argumentando que hasta ahora era 15 veces inferior a la de las cartas.

Un amable comunicante, con las tablas a la vista, nos demuestra que tal aserto es exagerado, pues un impreso normal para interior de ciudades costaba dos veces y media menos que una carta, y sólo para pesos elevados la tarifa llegaba a ser diez veces inferior.

Señala también que enviar cuatro kilos de impresos a Madrid vale ahora 80 pesetas, mucho más que una agencia, con la diferencia de que ésta las entrega a domicilio y Correos sólo avisa se vayan a recoger. Asimismo sugiere que España debe ser el único país del mundo donde se aplica a «muestras o medicamentos» una tarifa igual para el interior del país o para el extranjero: dos pesetas cada 50 gramos.

● Los estudios geológicos que se realizan en Ascó (Tarragona) confirman la bondad de sus terrenos para la instalación de la central nuclear que proyecta FECSA. El primer grupo de la misma tendrá una potencia de 800.000 o

900.000 kilowatts, y su puesta en servicio tendría efecto hacia 1976.

● ¿Están bien retribuidos los directivos de empresa en España? Según voces autorizadas, un buen directivo no se encuentra por menos de un millón de pesetas anuales. Esto para empresas medianas. Si hablamos de empresas grandes, la cifra sube fácilmente al doble. En uno y otro caso, los emolumentos están sensiblemente a nivel europeo; como en nuestro país juega el factor de escasez, porque hay pocos directivos, se hacen pagar.

● En cuanto a la esfera pública, era notoria hasta hace algunos años la tacañería del Estado en remunerar a sus funcionarios. Claro es que ciertos altos cargos escapaban a esa regla y que hoy las cosas pintan de otro modo. Además existen algunos cuerpos especializados (por ejemplo en Hacienda) que, sobre todo en los últimos tiempos, no tienen motivo de queja. Nada digamos de las sociedades paraestatales, que en punto a retribución de sus máximos puestos directivos han marchado siempre en vanguardia.

● Lo mismo puede señalarse respecto de algún puesto concreto, como el de gobernador del Banco de España, que se asegura es uno de los más generosamente retribuidos de la Administración del país. El tema es de actualidad con motivo del relevo del señor Navarro Rubio, cuya renuncia se rumoreaba insistentemente desde hace algunos días.

Le sustituye el señor Coronel de Palma, que hasta ahora regía la todo poderosa Confederación de Cajas de Ahorros, gran proveedora de recursos financieros de las empresas públicas y privadas españolas. Entre otros, pertenecía al Consejo de la Compañía de Industrias Agrícolas de Barcelona.

● ¿Está naufragando el plan Languedoc? Lo montó el Gobierno francés para crear en las playas situadas al norte de los Pirineos un foco turístico que compitiera con nuestra Costa Brava. Pero implica un coste astronómico el transformar las marismas en terreno habitable y los franceses prefieren veranear en España. Hasta ahora se han invertido en la costa de Languedoc 360 millones de francos; se había previsto que la iniciativa privada aportaría la mayor parte, pero hasta ahora sólo ha invertido cinco millones. En cuanto a la inversión extranjera, es casi nula.

● La Bolsa está floja. Y sobre todo la contratación ha caído a límites irrisorios. Un agente de Cambio y Bolsa nos comentaba días atrás: «La plantilla de mi despacho está prevista para un determinado nivel de trabajo. El de las últimas semanas cubre apenas la décima parte de la jornada habitual.»

● Los apuros de tesorería que sufren las empresas se traducen en un correlativo incremento de los tipos de interés que se les exigen por los prestamistas y que desbordan los límites más insospechados de las prácticas usurarias.

● En estas circunstancias, proliferan las operaciones triangulares entre ahorradores, Bancos y peticionarios de crédito. El ahorrador formaliza en el Banco una imposición a plazo fijo de uno o dos años; el Banco le abona el interés correspondiente y presta la suma depositada a un tercero; éste, además de satisfacer al Banco sus intereses, paga un interés «extra» al ahorrador que inició la operación previamente concertada con él. De esta forma, para cifras de cierta cuantía —del millón para arriba, generalmente— se obtienen en estos momentos en Barcelona rentabilidades entre el 12 y el 20 por ciento.

Feliciano BARATECH SALES

FONDIBERIA

FONDO DE INVERSION MOBILIARIA
Paseo de Gracia, 51
Tel. 215 78 00 - Barcelona-7
DEPOSITARIO:
BANCA CATALANA, S. A.

Para sus VACACIONES BENIDORM ALICANTE

8 días desde 2575 ptas. Autocar-estancia hoteles

Acuda a su agencia de viajes Pida folleto gratis de

montserratours

HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

Domicilio Social: Archs, 10 BARCELONA

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO: 3.008.694.000,— pesetas
RESERVAS: 593.850.189,32 pesetas
CUENTA REGULARIZACION LEY 76/1961: 1.239.213.222,66 pesetas

SUSCRIPCION PUBLICA

de 475.000.000 de pesetas en 475.000 obligaciones CONVERTIBLES de 1.000 pesetas nominales cada una

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor. INTERES: De 9,0909 por 100 anual, con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 50 por 100, lo que representa una

RENTA LIQUIDA DEL 8 % ANUAL

además del beneficio derivado de la conversión en acciones. CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 28 de enero y en 28 de julio de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento 28 de enero de 1971.

AMORTIZACION: En 15 años, a partir de la fecha de emisión mediante 5 sorteos a efectuar en los años 1973, 1976, 1979, 1982 y 1985.

CONVERSION: Los tenedores de las obligaciones que resulten amortizadas en cada sorteo, podrán optar dentro de los treinta días siguientes a la publicación del anuncio en el Boletín Oficial del Estado, por la conversión de las mismas, según su valor nominal, en acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio medio de cotización en la Bolsa de Barcelona en los seis meses naturales anteriores a cada sorteo, con baja de 25 enteros, o a su reembolso por el nominal.

PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: Ha sido concedida a esta Emisión la desgravación provisional del 50 por 100 en los Impuestos sobre las Rentas del Capital y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, al amparo del Decreto-Ley de 19 de octubre de 1961. Asimismo gozarán de los beneficios reconocidos por el artículo 16, número 2, del Texto Refundido del Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas, sobre reinvención de enajenaciones.

Se solicitará la concepción de «cotización calificada» para los títulos de esta emisión, que dará derecho a los beneficios que establece el Decreto-Ley de 3 de octubre de 1966.

EMISION AUTORIZADA POR EL INSTITUTO DE CREDITO A MEDIO Y LARGO PLAZO

La Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda, ha declarado aptos dichos títulos para la materialización de las reservas de las Mutualidades Laborales y del Instituto Nacional de Previsión y para las inversiones de los recursos ajenos depositados en las Cajas de Ahorro y Entidades de Crédito Cooperativo.

Se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao, y su inclusión en la lista de los valores aptos para la cobertura de reservas en las Compañías de Seguros.

Colaboran en la operación BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España.

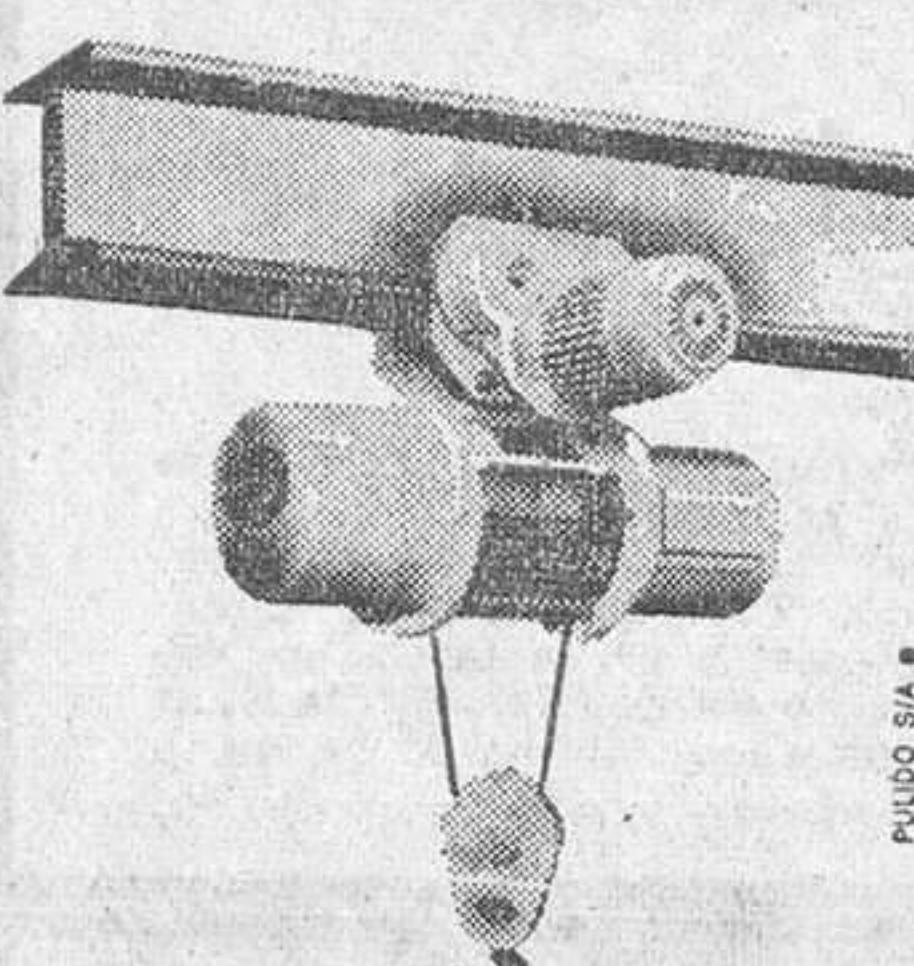
SUSCRIPCION ABIERTA A PARTIR DEL 28 DE JULIO DE 1970

Los señores accionistas podrán suscribir estas obligaciones con carácter preferente si lo comunican por escrito a esta Sociedad hasta el próximo día 27 de julio.

Se podrá declarar cerrada la inscripción en cuanto quede cubierta. Publicidad autorizada por el I.C.M.L.P. según Registro núm. 31/1970.

Barcelona, 22 de julio de 1970. — El Presidente del Consejo de Administración.

VILLOP



A SU INDUSTRIA PONGALE POLIPASTOS VILLOP

(LOS BRAZOS QUE NO PASAN POR NOMINA)

POLIPASTOS
PUENTES-GRUA
GRUAS-PORTICO
MONORRAILES
MONTACARGAS
VILLOP

VILLOP MANUTENCION INDUSTRIAL, S/A
BALMES, 184 - BARCELONA
TELS. 227 99 60 - 217 48 01
GERONA - TALLERES REGEMA - TEL. 20 25 76
TARRAGONA - COLABORADORA CATALANA - TEL. 20 72 68
LERIDA - TALLERES PASCUAL - TEL. 21 21 62

CHALETS

desde 25.000 pesetas entrada

Trato directo con propietario. 15 modelos a elegir, de 1 a 6 habitaciones, comedor - living, cocina, baño completo, terraza, porche, garaje. A 15 minutos de Plaza Calvo Sotelo. Zona residencial a nivel europeo, con más de 100 chalets habitados todo el año. En Vallirana, lindando pueblo. Todos los servicios, autobuses cada 30 minutos, agua abundante, luz, fuerza, colegios, mercado, etc. Terrenos desde 12 ptas. palmo con grandes facilidades Fincas M.A.S. Consejo de Ciento, 170, 1.º Teléfono 253-40-01 Barcelona

TELEPAPAS

UN CERTAMEN ABIERTO A UN MERCADO DE 400.000 CONSUMIDORES. STOP. F.I.C.S. STOP. SABADELL



del 9 al 18 de octubre de 1970 / 200 stands

- 5.000 visitantes diarios
- Venta del 90% del material expuesto (1969)
- Importantes pedidos de visitantes extranjeros en (1968) y (1969)

INFORMACION Y CONTRATACION DE STANDS:

DELEGACION SINDICAL DE SABADELL, Rambla 75 - 1.ª Planta - Tel. 295.6003
ECIF - Balmales 434, 3.ª B - Tel. 247 63 93 - BARCELONA

SOFA-CAMA "GON"



BALMES, 2 P.º GRACIA, 58 - V. LAYETANA, 21

ELECTRO PARLONET CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS



LOS RESULTADOS DE «TABACOS DE FILIPINAS» EN 1969 QUINTUPLICAN EL BENEFICIO OBTENIDO EL AÑO ANTERIOR

Perspectivas esperanzadoras para el actual ejercicio. — D. Angel Rodríguez-Mata, D. Ramón Boixareu y D. Manuel Meler, designados consejeros. — Se autorizó al Consejo para ampliar el capital social. — Amplio informe del presidente, D. Gerardo Salvador Merino, en las juntas generales de la Compañía.

Las juntas generales ordinaria y extraordinaria tuvieron lugar el pasado día 30 de junio, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Don Gerardo Salvador Merino.

Abierta la sesión y cumplidos los trámites legales, quedó la asamblea válidamente constituida en Junta General Ordinaria. Dispensada por los señores accionistas la lectura de la Memoria, procedió el Secretario a la del Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio de 1969.

INFORME DEL PRESIDENTE

Seguidamente tomó la palabra el Sr. Presidente, quien glosó los temas de mayor significación entre aquellos que la Memoria extensamente reseñada.

Mención especial merece la reorganización de las filiales en París, New York y Brasil, a las que se ha dado un más pleno y diversificado contenido comercial, con resultados que pueden ya calificarse de esperanzadores.

Tabacalera do Brasil ha trasladado sus oficinas centrales a Sao Paulo, ciudad que concentra la mayor densidad de actividades y oportunidades comerciales en aquel país, a la vez que sigue manteniendo en Salvador, Bahía, sus tradicionales

negocios de tabaco en rama y consignación de barcos.

Société Commerciale Tabacalera (Socota) ha iniciado, paralelamente a sus ventas de tabaco en rama y elaborado al Monopolio francés, actividades generales de exportación e importación, contratándose para ello el necesario personal especializado.

Idéntica política se ha seguido en lo que respecta a A. Hazard & Co., la filial en New York, hasta ahora limitada a la gestión financiera cerca de los Bancos norteamericanos.

Se encuentra en estudio la creación de una oficina en Hong Kong, habiéndose realizado ya diversos contactos a tal fin.

Actividad en España, Filipinas y Guinea

En España, se ha reactivado la representación de la empresa en Madrid, nutriendola de personal experimentado en las actividades generales de importación y exportación. A la vez, se ha establecido una oficina en Bilbao, que será de decisiva utilidad para las importaciones de siderúrgicos y suministros a la industria pesada en la zona Norte de España.

Asimismo se ha iniciado la reestructuración comercial de la Administración General en Filipinas, y se ha continuado la política de saneamiento y recapitalización, mediante

la venta de patrimonios de escaso o nulo rendimiento.

Por lo que respecta a INASA, las perspectivas de la actual cosecha de cacao son buenas, pero ello no debe hacer olvidar los riesgos inherentes a la radicación de sus propiedades en Guinea, así como el problema que plantean las cargas financieras que soporta esta empresa. La Compañía, que es prácticamente el único accionista de INASA, tomará cuantas medidas sean necesarias para evitar posibles contingencias y salvaguardar sus intereses.

Cambios en la composición del Consejo

El Sr. Presidente solicitó luego que se hiciera constar en acta un voto de gracias de la Junta a los Sres. Ortíz Murt, Quintero Núñez y Varela Parache, quienes a consecuencia del reciente reajuste ministerial, han dimitido de sus cargos de Consejeros, que ostentaban en representación del Instituto Español de Moneda Extranjera y del Ministerio de Comercio. Encarece sentidamente D. Gerardo Salvador Merino las dotes de inteligencia y carácter de los mencionados señores, cuya colaboración y desinteresada dedicación a las tareas del Consejo, y a los intereses de la Compañía, en los difíciles momentos pasados, fueron insuperables.

Para sustituirlos, se somete a la Junta la ratificación de los nombramientos de Consejeros a favor de los Sres. D. Angel Rodríguez-Mata y D. Ramón Boixareu Areny, Jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Comercio y Delegado Regional de Comercio en Cataluña, respectivamente, cuya capacidad y conocimiento de los problemas del comercio exterior aseguran al Consejo una valiosa colaboración, que ya se

ha hecho patente en el tiempo que llevan ejerciendo el cargo.

Para cubrir la tercera vacante, se solicita la ratificación del nombramiento como Consejero del actual Director General, D. Manuel Meler Urchaga, siguiendo con ello la costumbre de que la persona que ostenta este cargo sea también Consejero, al objeto de investirla de mayor representatividad. De las aptitudes, energía e iniciativa de D. Manuel Meler considero superfluo hablar, dijo el Señor Presidente, pues bien conocen todos los accionistas sus entusiasta y eficaz dedicación a la empresa, y a sus múltiples y diversas actividades, cuyo buen éxito se refleja en los resultados obtenidos.

Seguidamente dijo el Sr. Presidente que se complacía en informar del nombramiento de D. Manuel P. Manahan como Administrador General en Filipinas. El Sr. Manahan, ex-Senador y ex candidato a la presidencia de la República, es personalidad de gran relieve, cuya capacidad, conocimientos y dotes de mando permiten augurar desde ahora una brillante gestión al frente de las actividades de la Compañía en aquel país.

Evolución satisfactoria en 1970

Comentó luego los resultados del Ejercicio 1969, que quintuplican el beneficio obtenido en el anterior. Respecto al corriente año, manifestó que las perspectivas para el segundo semestre son todavía inciertas, por efecto de la actual coyuntura económica española e internacional, pero que los resultados de los seis primeros meses ya transcurridos, han sido satisfactorios. Ello, unido a la disminución en las cargas por intereses bancarios que

venía soportando la empresa, hace que podamos contemplar con optimismo el resultado final del Ejercicio.

Intervinieron a continuación algunos señores accionistas solicitando aclaraciones y ampliaciones sobre cifras del Balance y Cuentas que fueron facilitadas por el Sr. Presidente y ampliadas por el Sr. Director General.

Por último, se aprobaron por unanimidad las propuestas del Consejo.

BANCO POPULAR ESPAÑOL PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de este Banco, ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los beneficios del año en curso, según detalle a continuación:

	Nominal	Impuestos	Líquido
Acciones números 1 al 2.185.000			
De 500 pesetas nominales	34,—	5,10	28,90
De 50 pesetas nominales	3,40	0,51	2,89
De 25 pesetas nominales	1,70	0,255	1,445
Acciones números 2.185.001 al 2.844.250			
De 500 pesetas nominales	27,1068	4,0660	23,0408

Dicho pago se efectuará desde el día 1.º de agosto próximo, mediante presentación, para su estampillado, de los extractos de inscripción y resguardos provisionales correspondientes, en todas las Oficinas de este Banco, así como también en las del Banco de Andalucía, Banco de Salamanca, Banco de La Vasconia y Banco Europeo de Negocios.

Madrid, 20 de julio de 1970

El Presidente del Consejo de Administración

JUNTA EXTRAORDINARIA: AUTORIZACION PARA AUMENTAR EL CAPITAL

Terminada la Junta General Ordinaria, inicióse la Extraordinaria y, tras los trámites de rigor, expuso el Sr. Presidente que la finalidad de la misma no era otra que recabar autorización para que el Consejo, cuando lo considere oportuno, pueda proceder a la ampliación del capital social. Preciso que no entra en los cálculos del Consejo hacer uso de la misma en el futuro próximo, salvo que una favorable coyuntura del mercado de capitales y las conveniencias del mejor desenvolvimiento de la Compañía lo hicieran aconsejable.

El Sr. Secretario dio lectura a la propuesta del Consejo de Administración, cuyo tenor era el siguiente:

«Autorización al Consejo para ampliar el capital social en los términos y con los límites previstos en el Artículo 96 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas y para redactar la disposición transitoria de los Estatutos sociales que reflejen el anterior extremo.»

Se aprobaron también las restantes propuestas que se refieren a la designación por el Consejo de la persona o personas que en su día deba firmar la escritura que refleje estos acuerdos, y la de interventores para la aprobación del acta de la Junta General.

NOTAS BANCARIAS

El Banco de Sabadell, después de haber tejido una frondosa red de sucursales en el área metropolitana barcelonesa, con un total de veintisiete oficinas, pasa hoy el Rubicón y se instala en la propia capital, en unos locales provisionales, hasta tanto se concluya el nuevo inmueble donde se albergará su sede definitiva, en la confluencia de Rambla de Cataluña con Rosellón.

Durante el primer trimestre del año actual, en que la banca en general vio drásticamente frenada su expansión, el Banco de Sabadell fue la entidad que más creció en cifras relativas, entre todos los bancos españoles; en cifra absoluta, ocupó el quinto puesto en aumento de sus saldos de clientes.

El Consejo del Banco de Bilbao ha nombrado subdirectores generales a los señores Enrique Mas Montañés, J. M. Tobar Ochoa, Emilio de Ybarra y Santiago Zaldumbide, que se venían ocupando respectivamente de los departamentos de estudios, sucursales, organización y personal, y extranjero.

Los nombramientos responden al propósito de reforzar el equipo directivo que encabeza José Sánchez Asiain, de acuerdo con las exigencias de la propia dimensión del Banco y su creciente ritmo de actividad.

Con referencia de Bancobao, recogemos de la prensa leridana la

noticia de que el banco andorrano en que ha adquirido una participación es el Banco Coma, radicado en Andorra la Vieja.

Recortamos: «Sigue la racha de traslados de entidades bancarias desde la tradicional zona bancaria de la plaza de Cataluña y sus alrededores, hacia la avenida del Generalísimo. Ahora le toca el turno a la entidad francesa Credit Lyonnais, que se traslada desde la Vía Layetana (en sus cercanías con la plaza Urquinaona), hasta la confluencia de Diagonal-Aribau. Se han iniciado las obras de construcción del edificio en el cual se ha de alojar, compuesto por sótanos, planta baja y diez pisos; el presupuesto de las obras asciende a 85 millones.»

La Bolsa languidece y muchos opinan que no le sentirían mal unas vacaciones. ¿Pronósticos para el futuro próximo? He aquí lo que se manifiesta en el informe semanal del Banco Urquijo: «La evolución previsible sigue siendo estacionaria, probablemente con una continuación de los desgastes, antes de iniciar una recuperación. La afluencia de papel al mercado es escasa y cabe observar que ha sido más fácil cumplimentar las órdenes de venta que de compra. En su conjunto, el mercado parece pobre, principalmente por el escaso volumen de operaciones, pero con pocos riesgos ya que la predisposición a vender es limitada.

A un nivel más amplio, el de la economía en general, el drenaje de fondos hacia sectores de la Hacienda y el laboral, imponen un compás de espera antes no revertan a consumo y ahorro. Por otra parte, la evolución más favorable de la balanza de pagos es un factor positivo, que también ha de repercutir en la evolución de la economía. Este conjunto de factores ha de proporcionar una mayor comodidad de liquidez en el segundo semestre del año.»

Los «cinco grandes» de la Banca privada española —Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Bilbao y Vizcaya— detentan el 56 por ciento de los depósitos totales y controlan cerca de un millar de compañías, con un capital conjunto de 209.000 millones de pesetas.

Según un estudio de Actualidad Económica, en el periodo de 1969-1970, de los principales Bancos españoles aquellos cuyos depósitos de clientes experimentaron un mayor crecimiento, fueron los siguientes:

	Porcentaje de crecimiento medio de depósitos
1. Continental	49,8
2. Atlántico	45,9
3. Mercantil e Ind.	28,0
4. Valencia	28,5
5. Popular	25,2
6. Madrid	25,0
7. Santander	24,6
8. Comercial T.	22,6
9. Ibérico	21,8
10. Herrero	21,8
11. Vizcaya	19,4
12. Zaragozano	18,2
13. Exterior	18,0
14. Central	17,8
15. Guipuzcoano	17,6

CANARIAS

Estancias de 7 y 14 días en Las Palmas y Sta. Cruz de Tenerife, con visita de las islas de La Palma y Lanzarote

Solicite folleto detallado a CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO

Ag. Viajes Grupo «A» Tít. 17 Paseo de Gracia, 11. Tel. 23183-41

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES Y CONVERTIBLES 1970



CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Avda. Puerta del Angel, 22 - Tel 221 31 61 Barcelona - 2

Capital Social 1.335.000.000 de Ptas.
Reservas 236.198.023'25 de Ptas.
Regularización ley 76/1961 789.130.449'16 de Ptas.

CARACTERISTICAS DE LA EMISION DE OBLIGACIONES 1970

EMISION DE: 150.000.000 de pesetas.
CLASE: Obligaciones simples y convertibles.
NOMINAL: 1.000 pesetas por título.
CUANTIA: 150.000 títulos.
TIPO DE EMISION: A la par libre de gastos para el suscriptor.
TIPO DE INTERES: 9'09 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor.
RENTA LIQUIDA: por 100 anual neto, habida cuenta de la desgravación fiscal del 50% en el Impuesto sobre las Rentas del Capital.

VENCIMIENTO DE CUPON: Semestral, los días 24 de enero y 24 de julio de cada año. El primer cupón el 24 de enero de 1971.

PLAZO DE AMORTIZACION: 15 años a partir de la fecha de publicación en el Boletín Oficial del Estado. La Sociedad se reserva el derecho de amortizar estas obligaciones anticipadamente.

AMORTIZACION: En cinco sorteos por sorteo cada uno empezando el primer sorteo el día 16 de julio de 1970. Cada sorteo consistirá en la extracción de 30 títulos. El primer sorteo se celebrará el día 16 de julio de 1970. Los sorteos subsiguientes se celebrarán los días 16 de enero, 16 de mayo, 16 de septiembre y 16 de diciembre de cada año. El último sorteo se celebrará el día 16 de diciembre de 1974. El sorteo de los títulos que se amortizarán en el primer sorteo se celebrará el día 16 de julio de 1970. Los sorteos subsiguientes se celebrarán los días 16 de enero, 16 de mayo, 16 de septiembre y 16 de diciembre de cada año. El último sorteo se celebrará el día 16 de diciembre de 1974. El sorteo de los títulos que se amortizarán en el primer sorteo se celebrará el día 16 de julio de 1970.

PRECIO DE LA CONVERSION: Al precio medio de la cotización de las obligaciones convertibles de la misma Sociedad, en el momento de la publicación en el Boletín Oficial del Estado, de la oferta de suscripción, más el 10% de los intereses que se devengarán en el primer sorteo. El precio medio de la cotización de las obligaciones convertibles de la misma Sociedad, en el momento de la publicación en el Boletín Oficial del Estado, de la oferta de suscripción, más el 10% de los intereses que se devengarán en el primer sorteo.

COTIZACION OFICIAL: La Sociedad se compromete a solicitar la admisión de esta emisión, a cotización oficial en las Bolsas Oficiales.

PRIVILEGIOS FISCALES: Están desgravadas en un 50% en los impuestos sobre las Rentas del Capital y sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

OTROS PRIVILEGIOS: Se ha obtenido de la Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda, la inclusión de esta emisión en la Lista Oficial de Valores aptos para la inversión de los fondos de las Cajas de Ahorros, Montepíos y Mutualidades Laborales e Instituto Nacional de Previsión y se solicitará, en su momento, igual aptitud para materialización de las reservas de las Compañías de Seguros, de Capitalización y Ahorro y Cajas Rurales.

FECHA DE SUSCRIPCION: 24 de julio de 1970.

PREFERENCIA EN LA SUSCRIPCION: 1.º Durante los días 17 y 20 de julio los tenedores de acciones ordinarias a razón de 1 obligación por cada 18 acciones que posean. El día 21 los tenedores de acciones preferentes en la proporción anterior. El día 22 los tenedores de obligaciones convertibles en la proporción disponible. Para ejercitar su derecho deberán solicitarlo personalmente, por escrito o telefónicamente, al Departamento de Accionistas de la Empresa.

2.º El día 23 se ofrecerá a nuestros abonados el sobrante del primer apartado. El día 24 podrá suscribir libremente el público en general el resto disponible. Para la suscripción podrán dirigirse a cualquiera de las entidades colaboradoras o a nuestras oficinas.

Las peticiones pueden cursarse a través de cualquier entidad de las que colaboran en la operación y se citan a continuación:

BANCO URQUIJO, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO POPULAR ESPAÑOL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO DE BILBAO, BANCO CENTRAL, BANCO DE SANTANDER, SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA, BANCO GENERAL DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA, UNION INDUSTRIAL BANCARIA, BANCO CONDAL, BANCO DE HUESCA, CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO, AGENTES DE CAMBIO Y BOLSA Y CORREDORES COLEGIADOS DE COMERCIO.

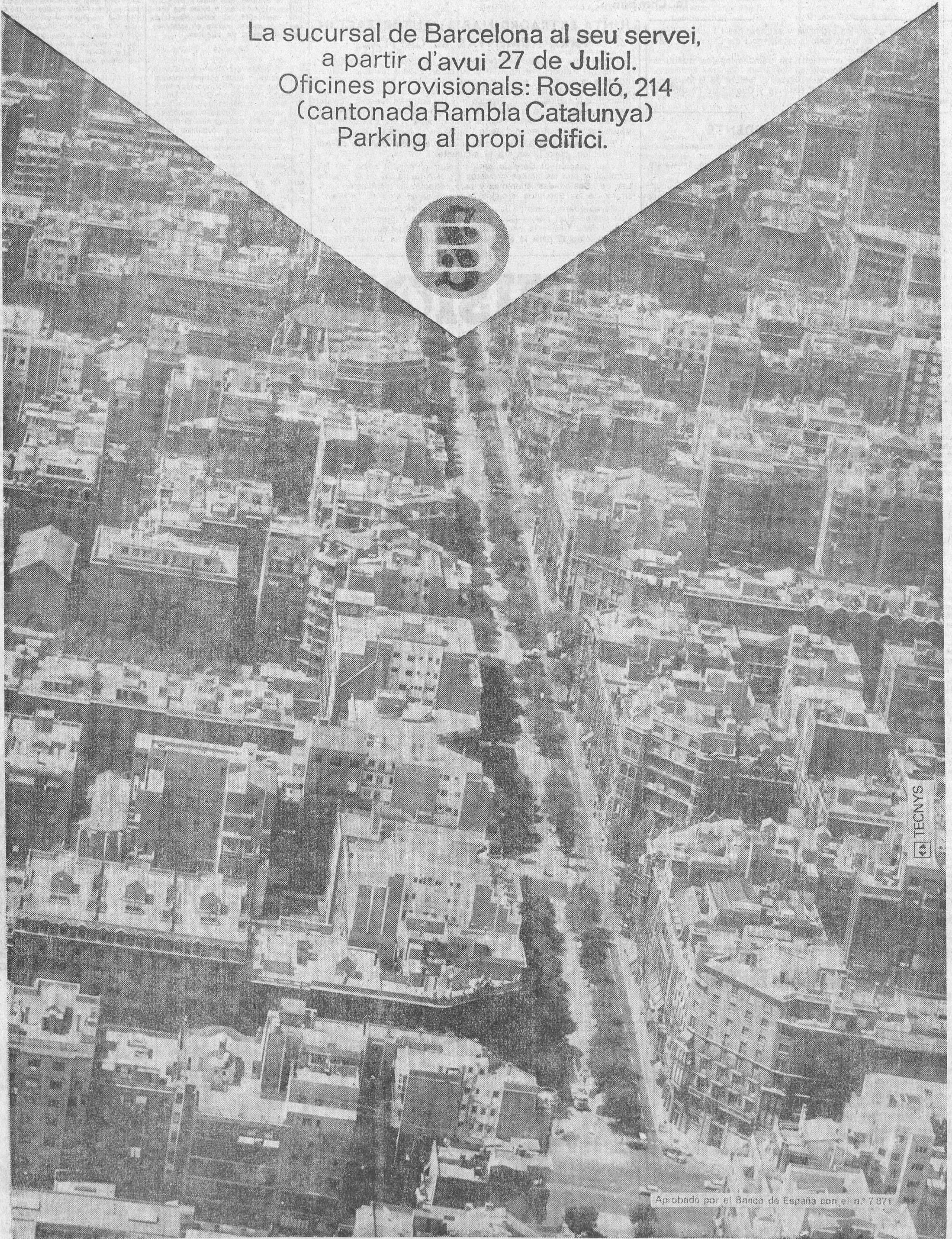
Las entidades colaboradoras están facultadas para declarar cerrada la suscripción, en cuanto quede cubierta.

Aprobado, por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, según Reg.º 27/1970

La nostra dinàmica al centre de BARCELONA

BANCO DE SABADELL

La sucursal de Barcelona al seu servei,
a partir d'avui 27 de Juliol.
Oficines provisionals: Roselló, 214
(cantonada Rambla Catalunya)
Parking al propi edifici.



TECNYS

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7871

EL CAMPO y sus problemas

ECONOMIA AGRARIA EL ACLAREO DE FRUTOS

La tipificación de los productos agrícolas, especialmente frutas y verduras, es una de las cuestiones que se presentan todos los años y que es preciso resolver, dado que el público consumidor, a medida que aumenta el nivel de vida, se muestra cada vez más exigente en cuanto a la calidad y presentación de la fruta y esto sólo puede obtenerse mediante unas previsiones que deben adoptarse casi desde el momento de la floración.

El aclareo manual de los frutos es una de las cosas más difíciles con que tropieza el agricultor; por un lado la falta de mano de obra capacitada y por otra parte la idiosincrasia del propietario rural, reacio casi siempre para realizar el aclareo de frutos preconizado.

Tal operación, o sea la limitación del número de frutos es conveniente, pues así se permite que aquellos que queden en el árbol vayan adquiriendo el tamaño que los consumidores exigen. Todos aquellos frutos de formación irregular o que se hallen mal situados entre el ramaje o simplemente arracimados deben ser desprendidos a tiempo.

Además, de este modo se evita el desfase o la competencia entre el desarrollo del fruto y la diferenciación floral de la campaña siguiente, lo que podría ser causa de una vejería que nunca debe ser deseable, aunque a veces aparezca como beneficiosa.

El aclareo se considera imprescindible en los perales, melocotoneros y manzanos, que resultan muy afectados en el concepto de sus normativas de calidad y de presentación. En los melocotoneros de maduración precoz (Cardinal, Dixired, Coronet, etc.) deben realizarse por lo menos dos aclareos, desde luego antes de la formación del hueso. En los extratempranos la operación se simultanea con el último período de fecundación de las flores, cuando el fruto empieza a puntearse.

Tocante a los perales el aclareo es imprescindible cuando el árbol se muestra excesivamente cargado de fruta, lo cual sucede muy a menudo. Cuando en un ramillete hay varios frutos se aconseja suprimir los de la cima para no dejar más que dos ejemplares entre hoja y hoja. Lo propio cabe decir para los manzanos, dejando un solo fruto para que adquiera el vigor y el tamaño deseable. Este es uno de tanto cuidados que requiere el árbol frutal y que incide en el precio de la fruta.

J. BOVER ARGERICH

400 Policías Armados, con 97.000 pesetas



Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 400 plazas de Policías Armados, MAS VACANTES. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1971.

Exámenes en Zaragoza, Madrid y en otras capitales. Ejercicios sencillísimos: Dictado, cuatro reglas y temas, que puede PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO.

Pida urgentemente (HOY MISMO) el programa con información e instrucciones completas, y con modelo oficial de instancias para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos

de Correos. Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID

COTIZACIONES

CARNES

VALLS. — Lechones de 7 a 10 semanas, de 900 a 1.050 pesetas unidad. Cerdos cebados en canal, de 48-56 pesetas kilo. Cerdos cebados, en vivo, de 34 a 36 pesetas kilo.

FIGUERAS. — Terneros, de 4.500 a 5.000 pesetas kilo. Terneras a 4.000 pesetas una. Cerdos lechales, de 900 a 1.000 pesetas unidad.

AVES

VALLS. — Pollos, 31-34 pesetas kilo en vivo. Gallinas, 34-25 pesetas kilo en vivo. Patos, 40 pesetas kilo en vivo. Conejos, 50 pesetas kilo en vivo. Palomos, 30 pesetas unidad.

FIGUERAS. — Pollos, 50-55 ptas. kilo en vivo. Gallinas, 40-43 pesetas id. Patos, 45 pesetas kilo en vivo. Conejos, 50 pesetas kilo. Ocas, a 50 pesetas kilo en vivo. Pollo granja, 37 ptas. Kg. vivo. Pollo Barcelona, 40 ptas. Kg. vivo. Pollos envasados, 49-51 ptas. kilo, en canal.

HUEVOS

VALLS. — De 24, 26 y 29 pesetas docena. FIGUERAS. — Huevos rubios, de 32 a 36 pesetas docena, granja, blancos, de 26 a 30 pesetas docena.

VINOS Y ALCOHOLES

REUS. — Conca blanco, 36 pesetas hectolitro en propiedad, id. tinto, 36 pesetas id. Valls, blanco, 37 pesetas. Idem. id. tinto, 38,50 pesetas id. Campo, blanco, 36 pesetas. Idem. idem. tinto, 39 pesetas. Ribera Ebro, blanco, 40 pesetas. Idem. idem. tinto, 40 pesetas. Id. Bajo Priorato, tinto, 43 pesetas id. Gandesa, blanco, 44 pesetas id. Tinto, 40. Mancha, 36. Aragón, tinto, 38 pesetas. Alcohol 96-97 grados, 36,50 pesetas hectolitro.

LEGUMINOSAS Y PIENSOS

BARCELONA. — Maíz nacional, 6,40 pesetas kilo. Id. importación Plata, n.º 2 g. 6,30-6,40 ptas. kilo. Avena gris, 5,60-5,90 ptas. kilo. Id. blanca, 5,60-6 ptas. Kg. Cebada nacional corriente, 5,20-5,50 pesetas kilo. Id. id. cervicera, 5,40-5,60 ptas. kilo. Panizo Dalmiel, 8,50 ptas. kilo. Alpiste, 11-13 pesetas kilo. Almortas, 7,50-7,75 pesetas kilo. Habas Mazaganas, 8,20-8,40 pesetas kilo. Habones corrientes importación, 7,40-7,60 pesetas kilo. Yeros nacionales, 7-8 pesetas kilo. Vevas andaluzas, 8,30-8,60 ptas. Kg. Salvado hoja

ancha, 4,40-5,10 ptas. Kg. Id. hoja corriente, 4,95 pesetas kilo. Idem. harinillas, 5-5,40 ptas. kilo. Idem. segundas, 4,80 pesetas kilo. Id. terceras, 4,75 pesetas kilo. Id. cuartas, 4,60-4,80 ptas. kilo. Id. salvadillo, 4,90-4,80 pesetas kilo. Harina concha de ostras granulada, 1,70 pesetas kilo. Sanlúcar de Barrameda, Id. carne, 60-65 por ciento nacional, 9. Barcelona. Idem. pescado, 60-65 por ciento nacional. Canarias, 14,50. Idem. huesos granulados, 4,70 pesetas kilo. Linaza nacional, 7,90 pesetas kilo.

ACEITES

REUS. — Campo finos hasta 1 grado, pesetas 41-42 kilo. Corriente, hasta 1,5 grados, pesetas 39-40; Idem. id. 2 grados, pesetas 38,50; Idem. id. 3 grados, pesetas 36-36,50; id. 5 grados, pesetas 29,50. Urgel. Frutado Lardá, ptas. 47 kilo. Tortosa, hasta 5 grados, pesetas 35 kilo.

FRUTOS SECOS

REUS. — Almendras. Campo de Tarragona común en grano, pesetas 130 kilo. Langueta en grano, 168 pesetas kilo. Trozos, en grano, 118 pesetas kilo. Mollar en grano, 135 pesetas kilo. Mollar en cáscara, 82 pesetas kilo. Alicante común en grano, 134 pesetas kilo. Málaga y Almería, común en grano, 130 pesetas kilo. Aragón, común en grano, 130 pesetas kilo. Castellón, común en grano, 130 pesetas kilo. Marcona en grano, 168 pesetas kilo. Murcia común en grano, 130 pesetas kilo (precio a base de peso neto sobre almacén Reus). Avellana, cáscara común saco 58,50 kilogramos peso bruto (sin cotización). Id. negra, 39,50 pesetas libra (400 gramos) rendimiento. Grano primera, 100 pesetas kilo (peso neto sobre almacén Reus).

DEL COMENTARIO AL CONSEJO

En la Lonja de Barcelona se observa, de día en día, una mayor paralización en los negocios de piensos y pajas. Los destinados a la elaboración de piensos compuestos para la ganadería, casi en su totalidad están en manos del Servicio Nacional de Cereales; al parecer, algunos importantes ganaderos se aprovechan de las ventajosas ofertas que les brinda el Servicio, prescindiendo de todo intermediario particular.

En el Decreto regulando la campaña 1970-71 del ganado y las carnes, merece destacarse la elevación del precio de garantía de los canales de cordero de su nivel actual, de 60 pesetas kilogramo canal, al de 68 pesetas. Se mantienen también los precios de garantía a la carne de cerdo, si bien la clasificación de los canales se realizará en función del espesor del tocino.

España tendrá, en el año 1975, un déficit de 1.190.000 toneladas métricas de cereales, según las previsiones hechas públicas por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).

La producción total de cereales será de 10.520.000 toneladas métricas, mientras que se prevé un empleo total de 11.710.000 toneladas métricas, que se desglosará en las siguientes partidas: alimentación, 6.420.000 toneladas métricas; diversos, 1.560.000, consumo humano, 3.730.000 toneladas.

Las propuestas del Plan Mansholt están en la línea de las recomendaciones de Ristensen, aprobadas por los delegados de los 21 países miembros de la O.C.D.E. Los elementos clave del Plan Mansholt estriban en un abandono paulatino de la política de precios agrícolas de garantía, en créditos abundantes para la creación de empresas agrícolas, en la disminución de la superficie cultivable de los «Seis» en cinco millones de hectáreas y en reducir la población agrícola actual, que es algo mayor de diez millones, a cinco millones.

La nueva terminal cerealista del puerto de Liverpool va a ser provista de un sistema automatizado de manipulación mecánica, que permitirá pasar directamente a gigantes silos la carga de barcos de hasta 75.000 toneladas. Además, en un dique de recepción junto al muelle principal de descarga habrá equipo para transvasar cargamentos a embarcaciones de hasta 10.000 toneladas, y también habrá facilidades para pasar grano de los silos a vagones de ferrocarril y vehículos de carretera. Este terminal es parte de la ampliación proyectada en el puerto de Liverpool, que comprende 10 nuevos muelles para barcos de gran calado y una gran terminal para «containers».

En la granja experimental de cría de ganado, que el Ministerio inglés de Agricultura posee en Great House, Lancashire, región norteña de Inglaterra, los corderos alimentados con una ración que contenía urea, dieron carcasas de pesos superiores, así como mayores porcentajes para el matadero, que los alimentados con cebada sin suplemento alguno de proteínas. La ración de urea fue también mucho más eficaz y proporcionó una ventaja en lo que se refiere a ganancias de peso diarias.

Pero a pesar de que las pruebas demostraron que la urea se puede emplear para los corderos de engorde como fuente proteínica, pruebas posteriores pusieron de manifiesto que el alimento de soja y harina de pescado blanco era una fuente superior. Cuando los tres elementos se mezclaron como pienso para los corderos, se registraron ganancias de peso diarias, mayores porcentajes para el matadero y conversión alimenticia; por tanto, el margen de beneficio por cordero fue superior con la ración de soja.

EXPORTACION

EMBALAMOS DESDE 1900



LA ELECTRICA
EMBALADORA
BARTOLOME CARDONA

LAS MERCANCIAS LLEGAN INTACTAS A SU DESTINO



253 59 78
253 59 77
253 65 61

Bicicletas

LA BICICLETA PLEGABLE
Diseñada para que disfrute toda la familia en sus excursiones. Es adaptable también a cualquier estatura y cabe perfectamente en su coche, en el ascensor y en cualquier lugar de su casa.

LA BICICLETA DE EJERCICIO
Diseñada para mantener «en forma» a toda la familia, sin necesidad de salir de casa. Unos pocos minutos diarios de ejercicio le ayudan a conservar ese cuerpo joven, sano y esbelto que usted desea.



las
bicicletas
diseñadas
para
el
mundo
de hoy

MODELOS

BH *Tracela*
Iberia

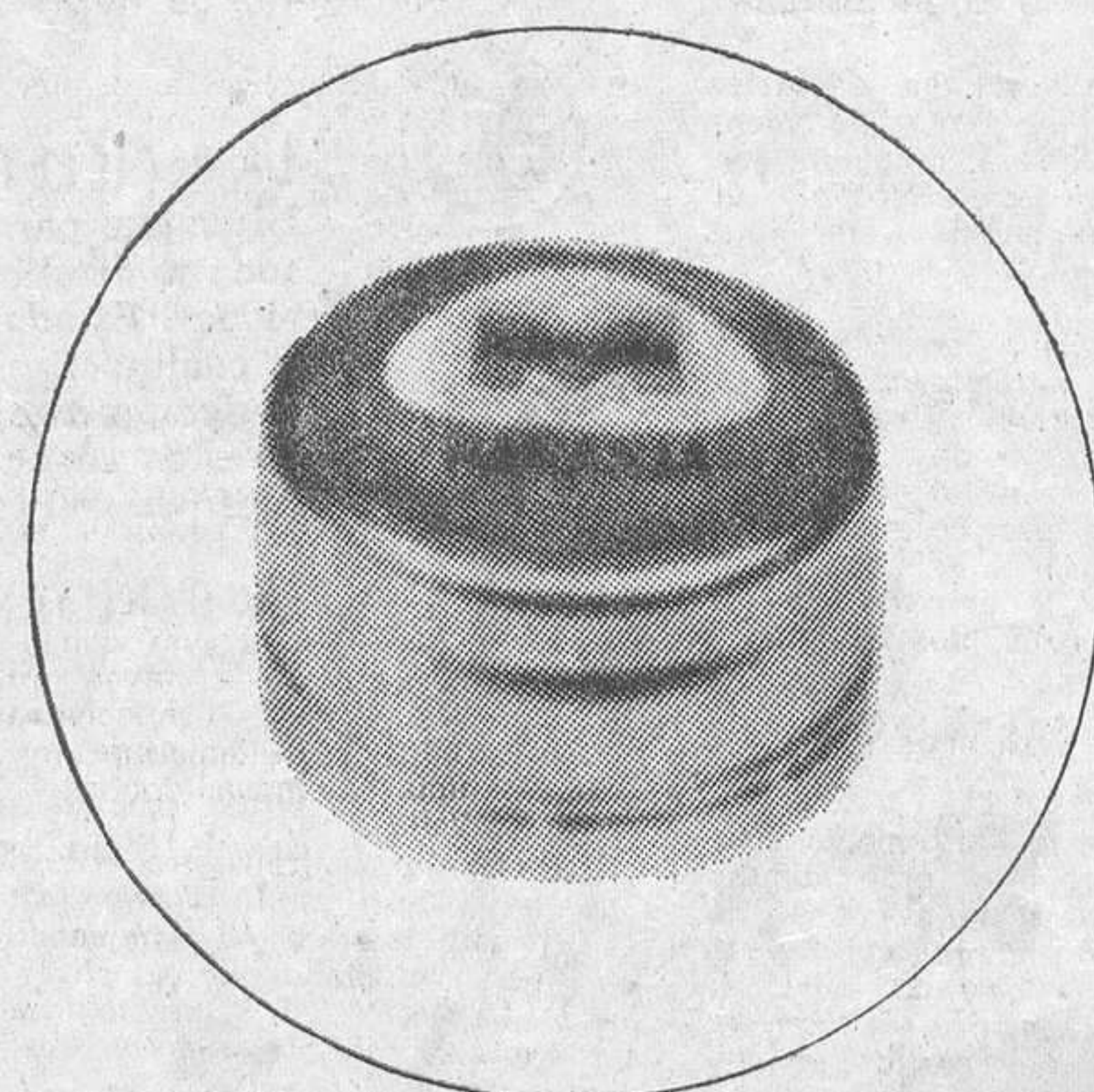
BEISTEGUI HERMANOS, S.A.

LOS FABRICANTES DE BICICLETAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL.



ahora
Mirinda
 de litro
 con tapón de rosca

más economía
 en su hogar
 con un litro de naranja
 ...y todo su sabor



MIRINDA ES UN PRODUCTO DE Pepsi Co. Inc.



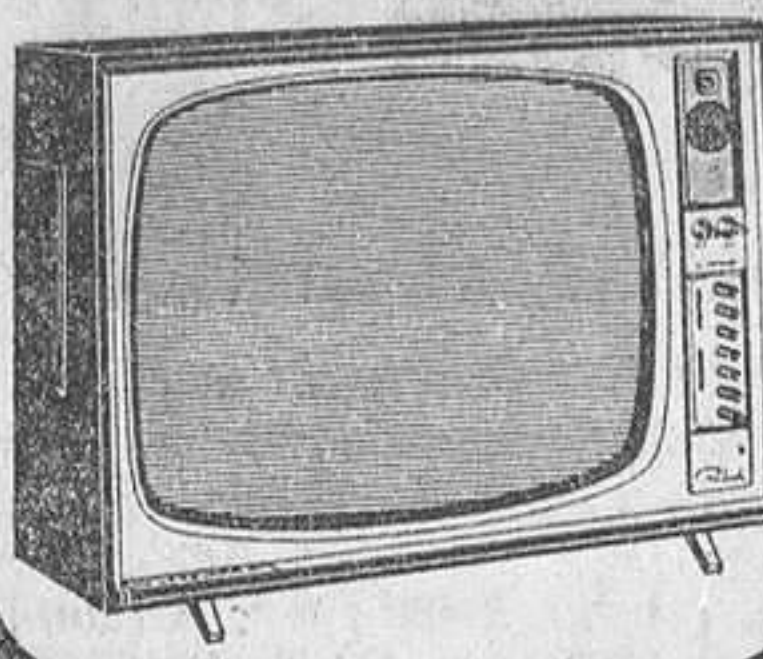
EL SABOR DE FRUTA,
 FRESCA, SANA Y NATURAL

ponga un **VANGUARD** en su vida

PULSEL 238

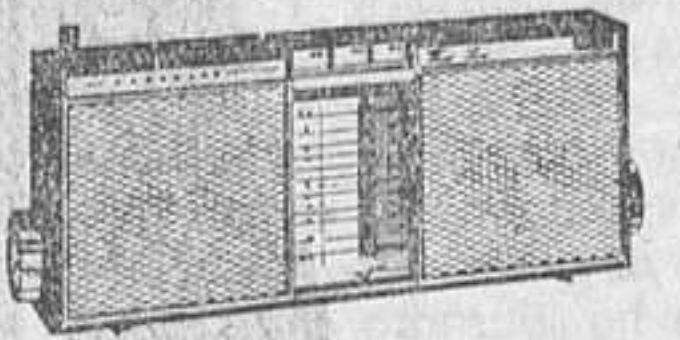
SUPERAUTOMATIC

Lo más lujoso y perfecto en diseño, sonido e imagen.

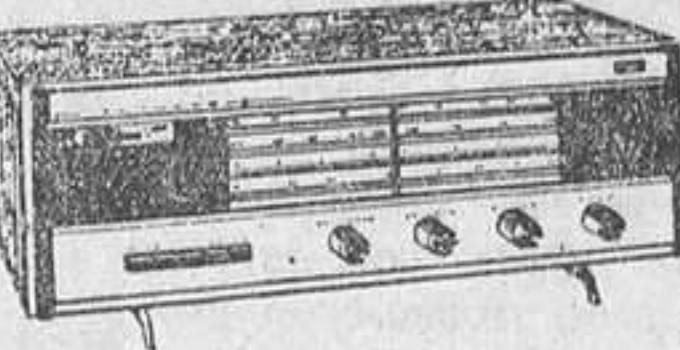


TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

SUPER/JET F.M.

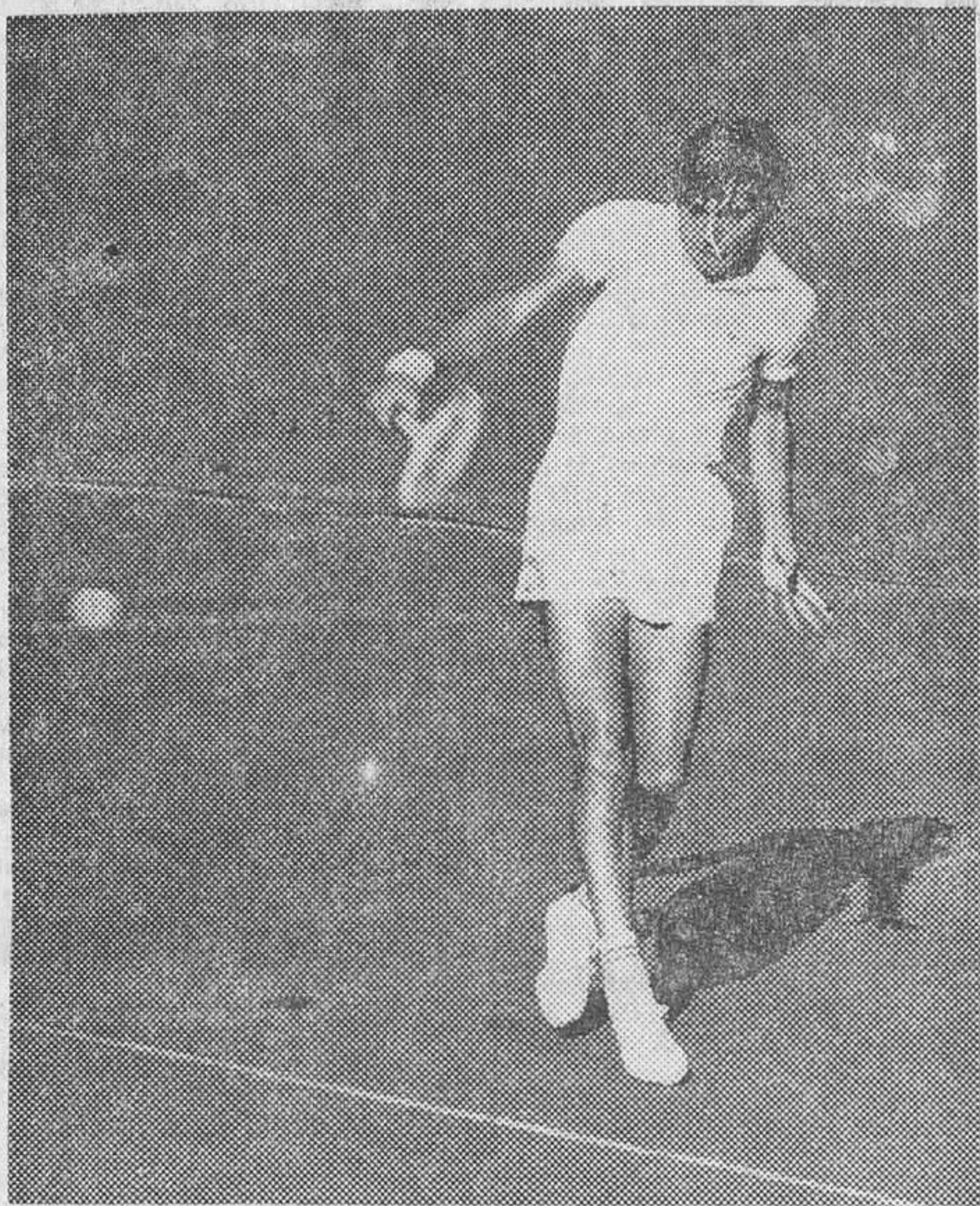


ASTRO JET F.M.



ESPAÑA ELIMINO A GRAN BRETAÑA DE LA COPA GALEA POR TRES VICTORIAS A DOS

MUÑOZ VENCE A WARBOYS POR 6-4, 6-2, Y HERRERA PIERDE ANTE WALKER POR 5-7, 1-6



Muñoz, en un momento del partido disputado ayer tarde frente a Warboys, en la Copa Galea, al que venció por 6-4 y 6-2, eliminando España a Gran Bretaña por 3-2. — (Foto Pérez de Rozas)

Ayer por la tarde, en las pistas del Real Club Tenis Barcelona 1899, se celebró la última jornada de Copa Galea, Zona Española, en la que han contendido Gran Bretaña, Bélgica, Suiza, y España.

Los dos primeros días, el jueves y viernes, España se enfrentó a Bélgica, a la que eliminó por cinco victorias a cero y Gran Bretaña a Suiza por tres a dos.

El sábado dio principio la fase final enfrentándose España a Gran Bretaña y Suiza a Bélgica, consiguiendo en la primera jornada nuestros jugadores, dos victorias y Gran Bretaña una.

Walker derrotó a Herrera

Indudablemente, la emoción subió de punto y el gran número de espectadores que a pesar de ser domingo acudieron a presenciar la última jornada sufrió lo suyo ante la derrota de Herrera por Walker, en un partido en que

nuestro jugador, volvió a demostrarnos que, pese a poner voluntad en el juego, no posee aún una clase muy depurada para poder participar en partidos decisivos; se desmorona con facilidad y, aunque en algunos momentos parece que quiera superarse y nos depara reacciones que hacen concebir esperanzas de que aun puede dar la vuelta al encuentro vuelve a caer otra vez en su poca garra y vé como la ventaja adquirida se esfuma.

Esto ocurrió en el primer partido de la jornada de ayer domingo que se resolvió a favor de Walker por 7-5, 6-1. El encuentro se desarrolló de la siguiente forma. Se inicia el partido con servicio de Walker 1-0, 2-0, 3-0, 3-1, 3-2, 3-3 y 4-0 favorable a Herrera; 4-3, 4-4 (40-0) para Walker; 4-4 (40-0) para Herrera 4-5 rompiendo el español el ataque de su adversario, 5-5, 6-5, 7-5. Duración de este set, 28 minutos y en el mis-

mo cometieron una doble falta Herrera, por dos Walker.

El segundo no tuvo historia alguna, sólo cabe destacar que Herrera se apuntó el único juego, el primero, rompiendo, precisamente el saque del británico, 0-1, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1, 6-1, dos dobles faltas de Herrera, una en el segundo juego y otra en el sexto.

El marcador al finalizar este encuentro se sitúa en empate a dos victorias.

Justa victoria de Muñoz frente a Warboys

Seguidamente, saltan a la pista central los jugadores Antonio Muñoz (España) y S. Warboys (Gran Bretaña), encuentro que se resolverá con toda justicia a favor de Muñoz por el resultado de 6-4, 6-2.

Ambos jugadores poseen un juego similar, son batalladores, y el británico posee un saque muy seguro, que le hace un adversario difícil, pero en contra tiene muy poca corrección en la pista y da muestras de su mal genio con gestos y frases nada propias de un jugador de tenis. Pero en esta ocasión Muñoz realizó el mejor partido de las dos últimas jornadas, jugó con la cabeza y pese a cometer algunos errores que pudo evitar, se serenó y logró para España la victoria definitiva que nos permite pasar a la final de Vichy.

El desarrollo del partido fue el siguiente:

Primer set con servicio de Warboys: 1-0, 1-1, 1-2, 2-2, 2-3, 2-4, 3-4, 3-5, 4-5, 4-6, en los juegos tercero, cuarto, séptimo, noveno y décimo Muñoz consigue os games dejando en blanco a su adversario (40-0), teniendo este set una duración de 24 minutos.

El segundo que también se inició con servicio del británico, se desarrolló así: 1-0, 2-0, 2-1, 2-2, 2-3, 2-4, 2-5, 2-6, en el tercer juego Muñoz remonta un 0-40, y se lo adjudica, en el 4.º deja en blanco a su adversario (40-0), resolviéndose este set en 23 minutos.

Grandes aplausos premian la actuación de Muñoz que en este partido ha borrado mercedamente las actuaciones del sábado, tanto en su primer partido individual con Walker al que a pesar de vencer, no lo hizo con la limpieza de éste, y su poca acertada del partido de dobles, en el que merced a la excelente actuación de Riba, se logró el segundo tanto que tan necesario nos iba a ser para el resultado final del encuentro.

Ante la final en Vichy

Al vencer en esta final zona Española, nuestros jugadores deberán jugar en Vichy (Francia) la

final de esta competición juvenil, de máximo relieve tenístico en su categoría juvenil y que se celebra en los primeros días del próximo mes de agosto.

Esperamos que los jugadores que integran el plantel, salvo variaciones que pueda introducir el capitán, señor Rojas, y que son Muñoz, Herrera, Riba y Martorell, se entrenen intensivamente estos últimos días, para poder dejar alto

el pabellón español en dicha final.

Los dos últimos partidos celebrados entre suizos y belgas se saldaron con dos victorias a favor de Bélgica, que venció a Suiza por cuatro a una, venciendo Van Malder (Bélgica) a Manta (Suiza) por 3-6, 7-5, 9-7 y J. Scovie (Bélgica) a M. Hulmann (Suiza) por 2-6, 6-3, 6-2, en partidos que tuvieron más duración que la eliminatoria España-Gran Bretaña, ya que los dos

últimos partidos necesitaron tres horas y media.

Lástima que en estos partidos de Copa Galea el público no asistió en gran número a presenciarlos, y quizás de haberse celebrado en otras localidades veraniegas se hubieran visto más concurridos. — L. MONTERDE.

Italia pasa a la final de la Copa Galea

Biella (Italia), 26. — Italia ha vencido a Suecia, por tres a dos, en la eliminatoria de la «Copa Galea», competición de tenis para jugadores menores de 21 años, por lo que el equipo italiano pasa a la fase final.

En la última jornada, Larsen (Suecia), ha derrotado a Panatta (Italia), por 6-3, 1-6 y 7-5, mientras que Bertolucci (Italia), ganó a Johansson (Suecia), por 3-6, 8-6 y 6-2.

SEMIFINAL INTERZONAS DE LA COPA DAVIS
La prensa paulista destaca el optimismo de los tenistas españoles y su organización

SAO PAULO, 26. — De forma unánime la Prensa paulista pone de relieve hoy con grandes titulares el optimismo que demuestran los tenistas españoles, que ayer llegaron a esta ciudad para disputar a los jugadores brasileños la semifinal de la zona de la Copa Davis, cuyo resultado de la competición anticipan será favorable a España.

«Los españoles seguros de la victoria», es el titular del matutino «O Estado de Sao Paulo», que dedica media página para destacar la calidad de los jugadores visitantes así como la perfecta organización de todo el equipo.

Los españoles llegan confiados: «Vamos a ganar», titula «Folha de Sao Paulo», el otro de la Prensa local para referirse luego al resultado de las entrevistas realizadas a los tenistas visitantes en todas las cuales se refleja el optimismo hispano sobre el resultado de la semifinal.

Por su parte el diario especializado «Gazeta dos Esportes», en la página especial dedicada al tenis dice con el siguiente titular a seis columnas:

«España estima que vencerá por tres a dos». Este resultado fue anticipado ayer por el jugador español Santana en el aeropuerto de Conghas, cuando fue abordado por los hombres de Prensa.

Todos los diarios paulistas incluyen hoy en sus ediciones fotografías de la llegada de los tenistas hispanos, así como algunas de los entrenamientos que practicaron ayer en el Club de Pinheiros.

Varias estaciones de televisión también dedicaron algunos minutos a la llegada de la delegación española y a su primer entrenamiento.

Los españoles impresionan en sus entrenamientos

Excelente impresión han causado cautidad de los jugadores visitantes

PARA ATRAER
no descuidé sus cabellos

LOCION contra la CASPA PELLICIDE
Redalo a su peluquero PERMA

El mayor acontecimiento tenístico del año 19 al 25 octubre 1970

PRIMER OPEN DE ESPAÑA
III CAMPEONATOS INTERNACIONALES DE ESPAÑA
XVIII TROFEO CONDE DE GODO

Pistas del Real Club de Tenis Barcelona

¿POR QUE SER CALVO?

Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo «EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!
¡COLOCACION INCREDIBLE!
¡PODRA HASTA BAÑARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISONE»

artpel Concesionarios de **florensa**

AVDA. JOSE ANTONIO, 534. entlo., 2.º (jto. Metro Urgel)
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-76

Próxima apertura inscripción de socios

BONANOVA TENIS CLUB

30 PISTAS — PISCINAS — FRONTONES — GIMNASIO — SAUNA — JARDIN INFANCIA, y demás instalaciones polideportivas propias del club

LAS MAS MODERNAS DE EUROPA

Situación en zona alta (3 Ha., con parking y zona verde)
Para información, escribir al núm. 7841 de PLAZA CATALUNA, 4, 1.º Barcelona-2

SEÑOR DON
CALLE
POBLACION
Deseo más información sin ningún compromiso por mi parte
Teléfono núm
Horas de visita

BEBA DEPORTIVAMENTE
AGUA NATURAL SIN GAS

VITAL DE FOURNIER

MANANTIAL EN LA GARRIGA

POR 265.000 PTAS.
CHALETS Y TERRENOS DE 265.000 PL.
agua y luz incluidas

EN EL MISMO PIE DE MONTSERRAT

Facilidades de pago 5 años, sin intereses. Magnífica panorámica, parada coche de línea misma finca, muchos pinos. Masía bar. Restaurante. Teléf. 226-37-49, por las tardes, y teléfono 307-06-36, mañanas

Todos los deportes se practicarán muy pronto con calcetines reglamentarios

POINT D'OR

AUTOMOVILISMO

HUBER Y KELLENERS SE ADJUDICARON LAS «24 HORAS DE FRANCORCHAMPS»

Los españoles Bonjoch y Grano vencieron en la categoría de inferiores a 1.000 c.c. -- La «Alfa Romeo» se adjudicó la Copa del rey Balduino

Francorchamps (Bélgica), 26. — El equipo austro-alemán integrado por los pilotos Huber y Kelleners, con un «BMW 2.800 CS», de seis cilindros y 300 caballos de potencia, se adjudicó hoy las «24 Horas de Francorchamps» en su edición 1970, después de mantener una dura lucha durante gran parte de la prueba...

los pilotos en pista que comenzaron a acelerar progresivamente, calculándose la velocidad media entre los 180 y 191 kilómetros por hora en general. Grauls y Tuerlinckx, no obstante, fueron perdiendo puestos en favor de Huber y Kelleners, y también de los pilotos japoneses que, a las tres de la madrugada, lograban situarse en cabeza a una vuelta de ventaja sobre el «BMW-Alpina» de Kelleners.

ners, Mathay - Xhenceval, Moorkens - Derom), 862 vueltas; 3, «Opel Commodore» (Goossens - Chavan, Verbeek - Smet, Wauters - Polak), 820 vueltas; 4, «BMW» (equipo 2) (Sage - Pelayer, Momnaerts - Moray, Monin - Sylvain), 761 vueltas.

Individual

1, Huber - Kelleners (Austria-Alemania), «BMW» alpina, 2800 cc., 4.252'407, a una media de 177'183 Km. hora; 2, Pinto - Berger (Italia-Bélgica), «Alfa Romeo», gtm., 4.240'195 Km. hora, a 176'674 Km. hora; 3, Zeccoli - Facetti (Italia), «Alfa Romeo», gtm., 4.181'273, a 174'219; 4, Demoulin - Bourgoigne (Bélgica), «Alfa Romeo», gtm., 4.152'962, a 173'640; 5, Enever - Hing (Inglaterra), «Mazda», 4.057'736, a 169'072; 6, Moorkens - Derom (Bélgica), «BMW», 2002 tl., 3.983'778, a 165'990; 7, Mathay - Xhenceval (Bélgica), «BMW», 2800 cc., 3.938'557, a 164'106; 8, Masoneri - Garant (Francia), «BMW», 2800 cc., 3.895'665, a 162'319; 9, Walters - Chavan (Bélgica), «Opel Commodore», gse., 3.863'310, a 160'971; 11, Koob - Herzog (Luxemburgo-Alemania), «BMW», alpina 1600, 3.859'695, a 160'820; 12, Verbeek - Smet (Bélgica), «Opel Commodore», gse., 3.850'042, a 160'418; 13, Desy - Pizinato (Bélgica-Italia), «Alfa Romeo», 1300 gta., 3.813'277; 14, Imbert - Fouquet (Francia), «Alfa Romeo», 1300 gta., 3.810'931, a 158'788; 15, Pedro - Dutoit (Bélgica-Francia), «Opel Commodore», gse., 3.806'780, a 157'782; 16, Coffey - Myerscough (Bélgica), «Ford Escort», 3.777'085, a 157'378; 17, Duvigneaud - Hoffman (Bélgica-Austria), «Chevrolet Camaro», 3.774'788, a 157'282; 18, Lagae-Danseux (Bélgica), «Alfa Romeo», 3.711'916, a 154'663; 19, Burn - Moss (Inglaterra), «Ford Capri», 3.701.510, a 154'299; 20, Monin - Sylvain (Francia), «BMW», 2002 tl., 3.695'796, a 153'991; 21, Henner - Basche (Alemania), «BMW», 1600 cc., 3.692'185, a 153'841; 22, Sage - Sydo (Francia), «BMW», 2002 tl., 3.559'066, a 148'294; 23, Abt - Grané (España), «Fiat Abarth», 3.503'813, a 145'992; 24, Mombaert - Moray (Bélgica), «BMW», 2002 tl., 3.494'004, a 145'583; 25, Wiskirchen - Knozinger (Alemania), «NSU», t.s., 3.485'262, a 145'219; 26, Boucher - Guittney (Francia), «NSU», 3.417'408, a 142'392; 27, Collignon - Hex (Bélgica), «Alfa Romeo», gt., 3.389'364, a 141'223; 28, Dona - Solci (Italia), «Alfa Romeo», 1300, 3.253'472, a 135'561; 29, Dernelle - Guyette (Bélgica), «BLMG», 1000, 3.113'153, a 129'714; 30, Searle - Nichols (Inglaterra), «Ford Escort», 2.808'410, a 108'558. — Afilil.

La copa del rey Balduino, trofeo adjudicado por marcas, quedó, por primera vez en la historia de las «24 Horas», en posesión de la firma italiana «Alfa Romeo» que, desde 1964, se había esforzado por conseguirlo sin resultados satisfactorios hasta hoy.

La mala fortuna se cebó sin embargo en los «Mazda» japoneses que, después de presentar a la salida de la carrera cuatro automóviles con motor rotativo, se vieron obligados prácticamente al abandono total (una de las máquinas aún tuvo arrestos para dar la última vuelta en el tiempo reglamentario) en los últimos momentos, después de mantener una cerrada batalla en cabeza.

La prueba comenzó con lluvia

La prueba dio comienzo ayer tarde, tras una vuelta de prueba al circuito ordenada por el director de la carrera con el fin de asegurarse de que habían sido adoptadas todas las precauciones. El tiempo era lluvioso y permaneció con débiles precipitaciones que hacían más peligroso el circuito, hasta entrada la noche.

Desde la salida en línea de los 58 equipos participantes — a última hora se registraron abandonos imprevistos ya que se elevaban a 60 el número de alistados — toma la dirección en cabeza el «Chevrolet Camaro» de ocho cilindros y 530 caballos, uno de los más claros candidatos a la victoria, pilotado por los belgas Grauls y Tuerlinckx, seguido de dos «Opel Commodore» que conducían el belga Teddy Pilette y el alemán Kaunsen, respectivamente. La primera vuelta fue cubierta por Yvo Grauls en 4'24"5/10, seguido a 15" por el «BMW Alpina» del alemán Kelleners y por el «Ford Escort» del belga Fitzpatrick.

A los once minutos de comenzar se registra el primer abandono a cargo de los belgas Potters y Carlens, con un «BMW 2.002». Después de esta primera avería sin solución, los abandonos y paradas se sucederían a un ritmo a veces alarmante durante toda la prueba.

Después de una hora, el «Chevrolet Camaro» de Grauls seguía en cabeza, delante de los dos «Opel» de Pilette y Kaunsen. Comenzaron entonces las paradas de reavituallamiento, sucediéndose en el primer puesto por esta causa los «Opel Commodore» y el «Chevrolet Camaro».

En la categoría inferior (menos de 1.000 cc.) ya se destacaban los españoles A. B. T. y Grano en primer lugar con un «Fiat Abarth» de 1.000 TCR para manerese esta posición hasta el fin de la prueba.

Durante la segunda hora de carrera Grauls y Tuerlinckx batirían el récord de la vuelta por primera vez, invirtiendo 4'17"7/10 a la media de 196'973 km/h., manteniéndose en primera posición delante de los «Opel Commodore», los «Mazda», los «BMW 2.800» y los «Alfa Romeo».

Después de siete horas de competición, entrada ya la noche sobre Francorchamps, en cabeza no quedaban destacados más que dos equipos: el «BMW Alpina» de Huber y Kelleners, seguido en la misma vuelta por el «Opel Commodore» de Frolich y Kaunsen. En carrera quedaban en este momento 49 equipos. Poco después se asiste a una batalla campal muy cerrada desencadenada por Huber y Kelleners y magnificamente contrarrestada por los japoneses Takechi y Katayama, que logran desdoblarse a la distancia que los separaba de los primeros y situarse en la misma vuelta.

Mazda no consiguió la Copa del Rey

La noche transcurrió tranquila y el nuevo día amaneció espléndido para

FINALIZARON EN BAÑOLAS LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE REMO

La Federación Catalana con siguió siete primeros puestos sobre las diecisiete finales disputadas

Han finalizado los Campeonatos de España, que a lo largo de dos apretadas jornadas han venido disputándose en esta piscina natural que es el lago de Bañolas.

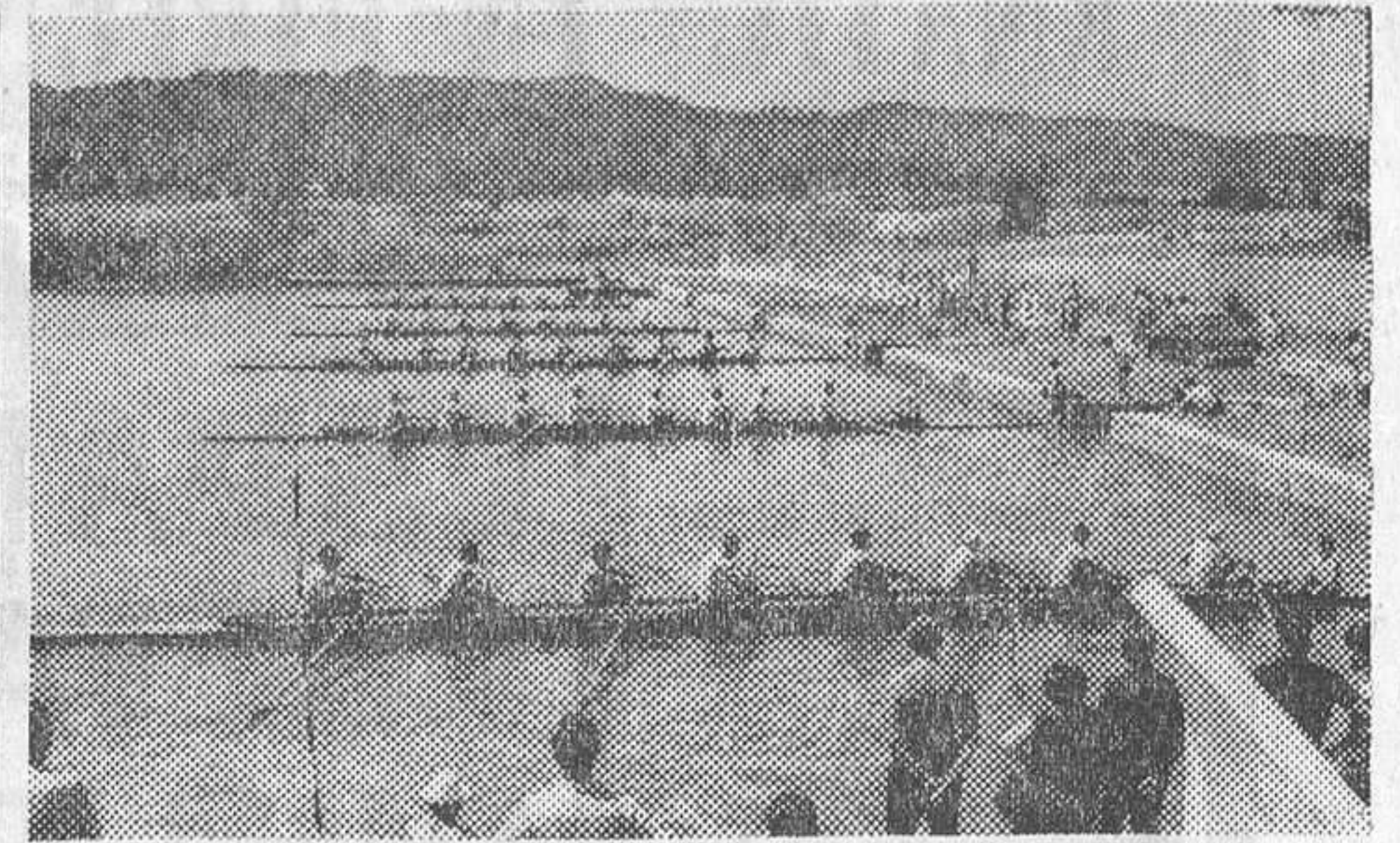
La pugna mantenida por los trescientos bogadores, que en esta región catalana representaban a toda España, ha sido tan emotiva como provechosa en el aspecto deportivo, especialmente para nuestros representantes, que sobre las diecisiete finales disputadas consiguieron siete lugares de «honor», quedando las diez victorias restantes muy repartidas entre las siete Federaciones Regionales que, con la Catalana, tenían clubs compitiendo en esa lucha por la supremacía nacional en el campo bogador.

Volviendo sobre nuestros remeros, es preciso significar que fue el Club Natación Bañolas el de actuación más destacada, sin olvidar al Real Club Marítimo de Barcelona, que consiguió una destacada participación. Posiblemente como consecuencia de esta rivalidad se perdió alguna posibilidad de incrementar el número de victorias catalanas, como pudo haber sucedido en la prueba reina, outrigger a 8, en que en la tripulación segunda clasificada, la del Bañolas, al tener bogadores que doblaron su actuación y por la dureza de las anteriores, disminuyeron en su habitual rendimiento, no pudiendo impedir que, como en años anteriores, los nortieños se hicieran una vez más con este codiciado triunfo.

Asistieron a estas finales el gobernador civil de Gerona, señor Anguera Samsó; alcalde de Bañolas, don Guillermo Turro; delegado provincial de la Junta de Educación Física y Deportes; presidente de la Federación Española de Remo, don Mariano Cugueró; vicepresidente de la misma, don David Moner; presidente de la Catalana, don José Pérez Alós, y presidente del Club Natación Bañolas, don Guillermo Ginfrer, entre otras personalidades.

RESULTADOS TECNICOS

Skiff, infantil «C»: 1, C. N. de Sevilla (Bravo), 1-41-7; 2, C. N. de Sevilla (Orellana), 1-45-7; 3, R. C. Marítimo de Barcelona (Bosch), 1-51-2. Outrigger a 4/c., cadetes: 1, Circulo de Labradores de Sevilla, 3-50-0; 2, Club Náutico de Tarragona, 3-50-1; 3, Club Náutico de Amposta, 3-55-2; 4, Liceo Bouzas, 3-57-3. Skiff, cadetes: 1, C. N. Bañolas, 4-04-0; 2, C. N. de Vigo, 4-12-2; 3,



La fotografía muestra la salida de los Outrigger a 8, en los Campeonatos del Mundo de Remo disputados en Bañolas, prueba en la que venció el ocho de Orio. — (Foto Cifra)

Arraua Lagunak, 4-13-4; 4, R. C. Marítimo de Barcelona, 4-19-4; 5, C. Labradores de Sevilla, 4-46-9; 6, Nao-Victoria, 4-48-0; 7, C. Retiro de Madrid, 4-48-3.

Outrigger a 2/c., cadetes: 1, Virgen del Mar de Santurce, 4-08-0; 2, C. Natación Bañolas, 4-10-0; 3, Koxtape, 4-16-0; 4, Nao-Victoria, 4-26-2; 5, C. R. Castilla, 4-33-6.

Outrigger a 4/c., juvenil: 1, Urkirolak San Sebastián, 5-20-0; 2, C. N. de Vigo, 5-34-4; 3, C. Náutico de Tarragona, 5-36-2; 4, Almacenes Rodríguez, 5-47-7; 5, C. Náutico de Amposta, 5-53-0; Nao-Victoria, descalificado.

Skiff, juvenil: 1, C. Náutico de Amposta, 5-49-3; 2, C. Labradores de Sevilla, 5-53-2; 3, C. Náutico de Sevilla, 5-55-8; 4, C. Náutico de Zaragoza, 6-01-8; 5, Nao-Victoria, 6-13-0; 6, C. Retiro de Madrid, 6-20-8.

Outrigger a dos c/t. juv.: 1, C. N. Zaragoza, 5-53-3; 2, R. C. Marítimo de Sevilla, 5-56-4; 3, C. N. Vigo, 6-11-5; 4, V. M. Santurce, 6-14-4; 5, C. R. Fuenterrabia, 6-31-1; 6, Nao Victoria, 6-35-8.

Skiff infantil «C»: 1, V. M. Santurce, 1-11-3; 2, Sevilla (Cobo), 1-12-2; 3, Marítimo, 1-15-1; 4, R. C. O. Orio, 1-17-4; 5, Sevilla (Olmedo), 1-26-1; 6, N. Sevilla (Pepiñá), 1-30-7.

Outrigger a cuatro c/t. sénior: 1, C. N. Banyoles, 6-53-6; 2, R. C. O. Orio, 6-57-6; 3, A. Rodríguez, 7-23-4; 4, P. Zaragoza, 7-28-2; 5, C. N. Vigo, 7-34-0; 6, C. N. Tarragona, 7-34-2.

Outrigger a 2 c/t. sénior: 1, C. N. Bañolas, 7-47-4; 2, R. C. Marí-

timo, 7-48-5; 3, Arrau-Lagunak, 8-03-2; 4, C. N. Sevilla, 8-21-8.

Skiff infantil «A». Pequeña final (del 7 al 12): 1, Koxtape, 1-54-2; 2, C. R. O. Orio, 2-01-2; 3, C. N. Tarragona, 2-05-4; 4, R. C. Marítimo, 2-06-1; 5, Labradores Sevilla, 2-09-7. Skiff infantil «A». Final (del 1.º al 6.º): 1, C. N. Bañolas, 1-41-6 (Pal-mada); 2, C. N. Helios, 1-46-8; 3, R. C. Marítimo, 1-51-2 (Masagú); 4, C. N. Bañolas, 1-53 (Masans); 5, O. Orio, 1-54; 6, R. C. Marítimo, 1-54-9 (Borrás).

Skiff sénior: 1, C. R. O. Orio, 8-04-1; 2, H. C. Marítimo, 8-09-8; 3, C. N. Zaragoza, 8-21-4; 4, C. N. Tarragona, 8-28-5; 5, C. N. Sevilla, 8-39-5; 6, C. N. Vigo, 8-40-5.

Outrigger a 2 c/t. sénior: 1, C. N. Sevilla, 8-11-2; 2, C. R. O. Orio, 8-14-2; 3, C. N. Bañolas, 8-18-6; 4, Almacenes Rodríguez, 8-21-6; 5, C. R. Bouzas, 8-43; 6, Helios Zaragoza, 8-45.

Skiff infantil «B»: 1, C. N. Bañolas (Figueras), 1-4-2; 2, C. N. Bañolas (Trull), 1-07-7; 3, C. R. O. Orio (Orbananos), 1-11-2; 4, C. N. Bañolas (Cros), 1-12-3; 5, C. N. Sevilla, 1-13-2; 6, C. R. O. Orio (Lopetegui), 1-14-2.

Skiff infantil «B». Final (del 1 al 6): 1, C. N. Bañolas (Ros), 1-01-9; 2, C. R. O. Orio (Esmar), 1-02-9; 3, C. N. Sevilla (Cobes), 1-05-4; 4, Marítimo (Gómez), 1-07-1; 5, N. Tarragona (Vinyals), 1-10-4; 6, C. N. Sevilla (Méndez), 1-13.

Outrigger a 8 c/t. sénior: 1, C. R. O. de Orio, 6-18-9; 2, C. N. Bañolas, 6-22-3; 3, Helios Zaragoza, 6-42-9; 4, R. C. Marítimo Barcelona, 6-44-5; 5, N. de Sevilla, 7-57-1.

EL DEPORTE A TRAVES DE UNA SEMANA

EL AMBIENTE EN LA CALLE: EL FUTBOL NO CEDE SU POSTURA Y, SIN ACTUAR, PUGNA POR MANTENERSE EN PRIMER PLANO. -- ¿EL DEPORTE DEL REMO SE «RURALIZA»? ALTA POLITICA: MOMENTOS DE PROFUNDA PREOCUPACION ANTE MANIOBRAS POCO CONVINCENTES.

Los que militan en el fútbol están tan convencidos que ellos pertenecen al «deporte rey» que no se resignan a descansar ni en vacaciones. Hay que ver el ruido que están armando los encargados de imponer la disciplina y el buen orden en los campos de juego, léase los árbitros del balompié español. Total porque a un árbitro le han aplicado una sanción que, posiblemente, al confirmarse el texto de la letra no entre de lleno en el espíritu de la misma.

Emilio Guruceta, el más bisoño de los colegiados de Primera, el más privilegiado y por lo tanto capaz de cometer lo que algunos denominan «pecado de juventud», ha dirigido algunos encuentros en los que no puede afirmarse que su calidad como árbitro indiscutible de primera fila saliera bien librada. Pero de humanos es errar y él, pese a su juventud cree que sabe ser y estar. Claro que no siempre a gusto de todos porque eso es imposible.

Al confirmarle la sanción de seis meses el pleno de la directiva de la Real Federación, inmediatamente el presidente del Comité Nacional de Arbitros, señor Plaza, elevó a definitiva su amenaza de dimisión. Hoy, suponemos que los presidentes de todos los colegios regionales habrán recibido una carta suya exponiéndoles los motivos. Suponemos les dirá que él se sacrifica en defensa de un compañero, del más joven e indefenso. Pero, ¿por qué no actuó en idéntica forma con Rigo y Zariquiegui? Quizá porque éstos ya eran mayores de edad e internacionales; pero eso ya no viene al caso porque agua pasada no mueve el molino.

Resumiendo, que se ha armado la marimorrena y que esta maniobra de Plaza ha creado un ambiente que puede incluso motivar una huelga de árbitros en muchos lugares de España. ¡Lo que le faltaba al fútbol...! Nos consta que si las dimisiones se llevan a cabo en gran escala se producirá una especie de colapso porque ningún jugador de fútbol quiere ser árbitro colegiado y los clubs tampoco promocionan esta actividad tan importante y sería del «deporte rey». Ahora, a más del problema arbitral nos enfrentamos con una crisis en potencia.

EL DEPORTE SE RURALIZA Hemos leído, y muy recientemente, pero no recordamos dónde, que el deporte en Europa se está «ruralizando» y que, en España, al concentrarse la afición de las modalidades olímpicas de remo en Orio y Bañolas, se demuestra la verdad de esta afirmación. Se habla incluso de la Oxford-Cambridge en la modalidad reina —«outrigger» a 8— y que la victoria en esta modalidad desde 1958 siempre ha correspondido a un equipo vasco. Conforme.

Es indudable que nos hace gracia el dicho de que el deporte se «ruraliza». ¿No será que el deporte empieza a practicarse en las zonas rurales? No es lo mismo y el hecho de que en Bañolas se lleven a cabo grandes competiciones no quiere decir que a gente del campo amputarán se apreste a tomar el remo y disponerse a competir en «outrigger», ya que hablar de Orio, su historia ya es larga y amplia en las competiciones de traineras, practicadas por gentes marineras y también por elementos rurales cercanos al litoral.

No dudamos que es interesante que el deporte llegue al medio rural. Es necesario aprovechar y encauzar la fuerza de nuestros sufridos hombres del interior así como también, ver de imponer en el país vasco la conveniencia de verlos actuar con sus maravillosas condiciones físicas dentro, de las

disciplinas olímpicas. Pero, hasta ahora ha sido difícil, mucho. En fin, nos alegramos de la «ruralización» —en este sentido— del deporte patrio. Como se dice.

PREOCUPACION EN LAS ALTURAS

La actitud de buen número de directivas regionales y comarcales de los colegios de árbitros de fútbol crea, sin duda de ninguna clase, un problema. Se habla incluso de que el presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Costa, está harto y parece dispuesto a dimitir. Si así lo hace puede incluso volcar el barco en el que viaja nuestro fútbol. Este hecho es para preocupar y se impone actuar en forma adecuada y firme.

¿Es la más acertada esta actitud de franca indisciplina en quienes deben velar que la misma se mantenga por encima de todo? ¿No existe otro medio que el escándalo y la protesta, abandonando «armas y bagajes» y presentando la espalda a los acontecimientos? Siempre hemos creído que la hombría, en todos los conceptos de la vida se demuestra dando la cara, exponiendo los hechos, dialogando, pero no haciendo dejación de derechos, eludiendo responsabilidades y obligaciones en son de protesta. La situación es difícil, no cabe duda, pero habrá que encontrar una solución rápida y clara. Actuando como lo han hecho Plaza, Guruceta y quienes les han sucedido, les resta toda razón. ¡Hala!, a buscar otros medios más legales, sin exigencias ni plantones. La razón no sólo hay que tenerla sino demostrarla sin estridencias, suavemente y sin abandonar el puesto de servicio que les han confiado, porque este sistema es demasiado fácil.

Francisco CORTES



NATACION

Barcelona, sede de los Campeonatos europeos (3)

LA NATACION ESPAÑOLA OBTUVO LA ALTERNATIVA EN UTRECHT, EN 1966 LA PARTICIPACION DE LOS PAISES MEDITERRANEOS

Al dividir a los países participantes en los Campeonatos de Europa de Natación en grupos, iniciamos el reportaje por el orden alfabético de los nombres de los países participantes. Este es el motivo por el cual iniciamos el de hoy, empezando por España. Así, queremos sentar plaza de equidad al no querer dar ninguna preferencia en la supremacía de un país sobre otro ni el que nadie se pueda sentir ofendido al encontrarse relegado a un lugar al que por sus méritos no se crea merecedor.

España consiguió al fin la organización de unos campeonatos continentales de natación, fruto de los arduos trabajos de los directivos de este deporte y de los resultados obtenidos últimamente por nuestros nadadores en las competiciones internacionales.

El resurgimiento de la natación nacional

Se puede decir que la natación competitiva española se reinició en 1954, cuando nuestro equipo volvió a asomarse a Europa, con un equipo en el que figuraban hombres nuevos. Allí nuestro conjunto obtuvo su mejor clasificación con el octavo puesto en 4 por 200 metros libres y el séptimo en la clasificación final del torneo de waterpolo. Descendimos nuestra puntuación en Budapest en 1958.

Los frutos del constante trabajo se empiezan a notar en 1962, en Leipzig, en donde el sabadellense Miguel Torres consiguió una medalla de plata en 1.500 metros, batiendo el récord de los campeonatos en su serie. Claret, consigue llegar a las finales de mariposa, evidenciando el resto del equipo una notable mejora en estilo como en los tiempos obtenidos. Los waterpolistas estuvieron ausentes en esta ocasión.

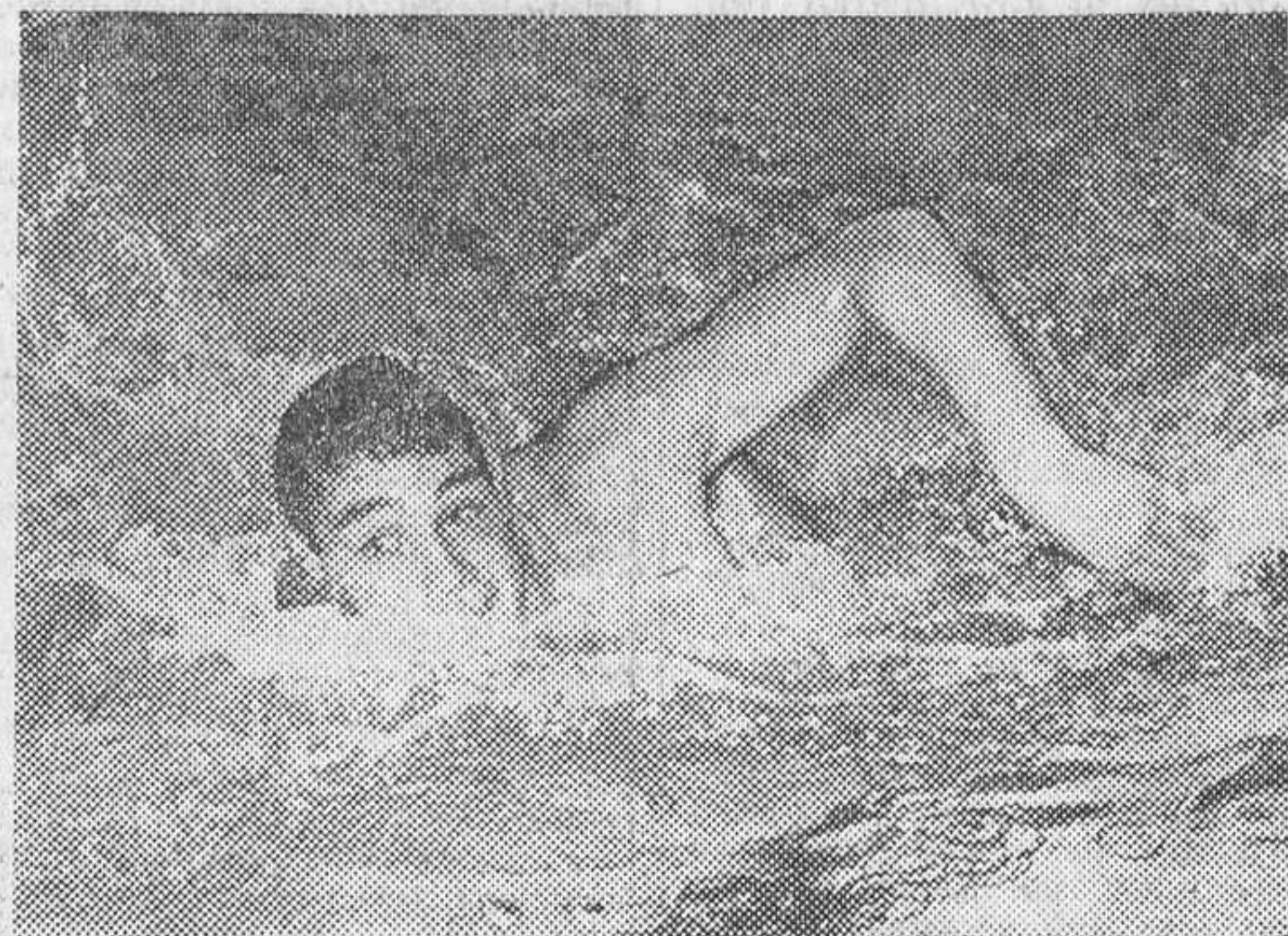
Pero, en donde los resultados obtenidos empiezan a ser óptimos es en Utrecht, en 1966. Monzó consigue la medalla de plata en los 200 metros espalda; Miguel Torres, queda cuarto en los 1.500 metros; Fortuny logra clasificarse para la final en 400 metros y Mary Paz Corominas, da el aldabonazo más resonante, al conseguir clasificarse para la final de los 100 metros espalda. Con ella la natación femenina española salta al primer plano internacional.

Para los próximos campeonatos de Europa, nuestras esperanzas están puestas en Santiago Esteve, quien hace pocos días mejoró cinco récords nacionales en los 100 metros espalda, con 1-01; conseguido en Santa Clara (California), durante la disputa de la Reunión Internacional o que le sitúa a 2 s. 3/10 del actual récord europeo en poder del alemán oriental Roland Mathes. Chicoy ganó también en las mismas fechas el Gran Premio de París lo cual demuestra que internacionalmente nuestro papel está subiendo, ya que tanto en Santa Clara como en París participaban nadadores de gran categoría internacional. Pero, para lograr alcanzar un triunfo en sus respectivas especialidades, habría que superar a nadadores de gran talla internacional con los que tendrá que enfrentarse el seleccionado español, que le hacen difícilísimo el alcanzar una primera posición.

En cuanto a los polistas, creemos que en estos últimos tiempos han logrado un gran avance y por lo tanto confiamos que en sus encuentros lograrán resultados altamente satisfactorios a los obtenidos en Utrecht.

Francia, con dos récords europeos

Dos récords de Europa posee Francia en su palmarés. Los 100 metros libres en la categoría masculina, que obra en poder de Alain Gottvalles y los 100 metros espalda de Kiki Caron, la cual se ha retirado ya de la práctica de la natación en plan competitivo. Ello deja a Francia un poco desprovista de primeras figuras, pero hay que tener en cuenta que en Utrecht, Francia estuvo presente en cinco



Miguel Torres, la figura española que marcó un hito en la historia de este deporte en nuestro país, en el campo internacional



Italia cuenta con una record-woman europea: Novella Calligaris, que es la poseedora del actual récord continental de 1.500 metros

pruebas individuales masculinas, mientras que las féminas lo hacían en cuatro modalidades. Que en Méjico, Francia fue la segunda nación europea, detrás de la Unión Soviética en 4 por 200, pero, también hay que tener en cuenta que muchos de los pilares sobre los que se asentaba el potencial de la natación gala están abandonando la práctica de dicho deporte. Francia cuenta ahora con nuevos nombres como Michael Rousseau y Alain Mosconi en la categoría masculina, que son dos candidatos al podium en sus especialidades de 200 metros libres y en 400 metros libres, 100 y 200 metros mariposa y 20 estilo individual el segundo, modalidades en las que ostentan los récords de Francia.

En cuanto a las féminas, su figura actual más destacada es Sylvie Canet, la cual tiene el tiempo de 1-08-2 en los 100 metros espalda, buena marca, que la hace también aspirante a un ascenso al podium.

En donde Francia es una potencia, es en las tres pruebas de relevos.

Grecia, sin aspiraciones

Muy limitadas son las posibilidades de Grecia en los Campeonatos de Europa tanto en natación como en waterpolo. Pero la representación helénica está dispuesta a hacer un buen papel en Barcelona, confiando mandar un equipo lo más fuerte posible, para cuya confección se espera ver los resultados logrados por sus nadadores en los 11 Juegos Balcánicos, que tendrán efecto durante los días 21 al 24 del actual mes de agosto.

Italia intenta recuperarse

Al quedar segada en flor lo mejor de la selección italiana de natación en el accidente aéreo que costó la vida a siete de sus más

destacadas figuras, la natación de aquel país se encuentra en plan de recuperación de figuras, que van saliendo de los Centros de Adiestramiento que existen en quince ciudades y de las escuelas infantiles en donde se les prepara hasta los 14 años de edad con un plan de competiciones que se mantienen durante todo el año, tanto en verano como en invierno, promovido por la Federación Italiana de Natación.

De todas formas, los resultados obtenidos hasta la fecha no pueden considerarse como altamente satisfactorios. Quizá la única nadadora con talla internacional con que cuenta Italia actualmente sea Novella Calligaris, actual «record-woman» europea de los 1.500 metros libres.

En saltos, Italia cuenta con dos elementos de gran categoría internacional, como son Klaus Dibiasi, que alcanzó en Méjico el triunfo en la prueba de palanca y segundo en trampolín y Giorgio Gagnotto, que alcanzó el tercer lugar en los campeonatos europeos celebrados en Urtecht.

Portugal y Turquía

He aquí dos países que aunque no pertenecen directamente a los países mediterráneos, debemos incluirlos entre ellos. Portugal, uno de ellos, por su clara raíz latina, aún no ha formalizado actualmente su inscripción para participar en los Campeonatos de Europa y Turquía, que se encuentra en la confluencia de dos continentes, si que estará presente en Barcelona. Turquía no es ninguna potencia ni de primer ni segundo orden en natación. Sus marcas son francamente bajas en comparación con el resto de países y quizá este bajo rendimiento de sus deportistas se deba a que no existe en el país ninguna piscina cubierta, por lo que los resultados que se obtienen son sólo el fruto de tres meses de trabajo por nueve de inactividad.

A pesar de ello, sus representantes vendrán a Barcelona, si no a triunfar sí a procurar aprender cuanto sea posible, al menos con vistas a los próximos Juegos del Mediterráneo, que tendrán por escenario Esmirna durante el próximo año y se confía que con esta organización, queden permanentes una serie de instalaciones deportivas que sirvan para que aumente el auge de los aficionados a la natación con resultados más positivos que los logrados hasta ahora. — A. T.

APRENDA A CONDUCIR EN LUZ VERDE URGEL,55 - tel. 253 11 90

MOTORISMO

PEDRO PI, «MONTESA», GANA EN MATARO

Mataró, 26. (De nuestro corresponsal, Antonio PRAT). — Pedro Pi, con «Montesa», se ha proclamado vencedor del Trial Internacional de Mataró, disputado esta mañana en los parajes de «Casa Bruguera», sobre un recorrido de 24 kilómetros, y 20 zonas «non stop», recorrido que circunda la capital de la comarca del Maresme, resultando de gran interés por las muchas dificultades que llevaba consigo y siendo seguido por numeroso público en las zonas de más dificultad.

Por tercera vez consecutiva, nuestro mejor especialista, Pedro Pi, ha inscrito su nombre como vencedor del preciado trofeo de «Las Santas», imponiéndose a la nutrida participación nacional y extranjera, representada ésta por los pilotos belgas Jean Lejame y Riger George y el austriaco Walter Woolf.

El numeroso público que asistió a la interesante manifestación motorista, lo hizo imponiéndose a su afición al mar, ya que la mañana de ayer, calurosa en extremo, invitaba más a visitar la playa que la montaña, pero la afición al deporte del motor y a la organización del Moto Club Mataró, quien últimamente ha dado preferencia a la organización de pruebas de montaña, en las que ha cosechado grandes triunfos como entidad organizadora. Las clasificaciones obtenidas en la prueba de la mañana de ayer, en las categorías Inter y Senior, ha sido la siguiente:

CLASE INTER-SENIOR

	Puntos
1.º Pedro Pi, «Montesa»	31,9
2.º Anot. Farré, «Montesa»	43
3.º Juan Bordas, «Montesa»	44,2
4.º J. M.ª Lejeune, «id.»	49
5.º Pedro Taulé, «Bultaco»	52
6.º Rog. George, «Montesa»	52,8
7.º Juan Font, «Montesa»	56

ATLETISMO

Nuevo récord mundial en los 100 m. vallas femeninas Kerin Baltzer cubrió la distancia en 12 segundos 7-10

Berlin, 26. — La alemana oriental Kerin Baltzer ha establecido hoy un récord mundial en la prueba femenina de los 100 metros vallas, al cubrir la distancia en 12 s. 7/10, durante una reunión celebrada en esta capital.

El récord anterior lo poseían, conjuntamente, la polaca Teresa Sukniewicz y la formosana Tchi-Tcheng, en 12 s. 8/10. — Alfili.

TRANCANELLI MEJORA EL RECORD FRANCES DE SALTO CON PERTIGA

París, 26. — El atleta junior francés François Trancanelli, de 20 años, mejoró ayer el récord de Francia de salto con pértiga, al pasar el listón a 5'40 metros.

El intento tuvo lugar en las pistas del estadio de Colombes, en París. El récord anterior pertenecía a Herve D'Encausse desde junio de 1968, con 5'37 metros. Trancanelli realizó, asimismo, la mejor marca mundial — junior — de esta especialidad al mejorar en diez centímetros la marca del junior norteamericano Carrigan. — Alfili.

RESIDENCIA EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO Boquería, 12

LAMPARAS

Para camiones, coches y motos

WELK

CON ARGON ES LA CAMPEON

Luz blanca, enfoque perfecto y duración

POR SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO Giulio de Angeli se adjudicó el Campeonato del Mundo de Motonáutica

Lignano Sabbiadoro (Italia), 26. El italiano Giulio de Angeli se ha proclamado, por segundo año consecutivo, campeón del mundo de motonáutica, en la categoría «Dentroborde», clase 91, serie americana 1.500 cc.

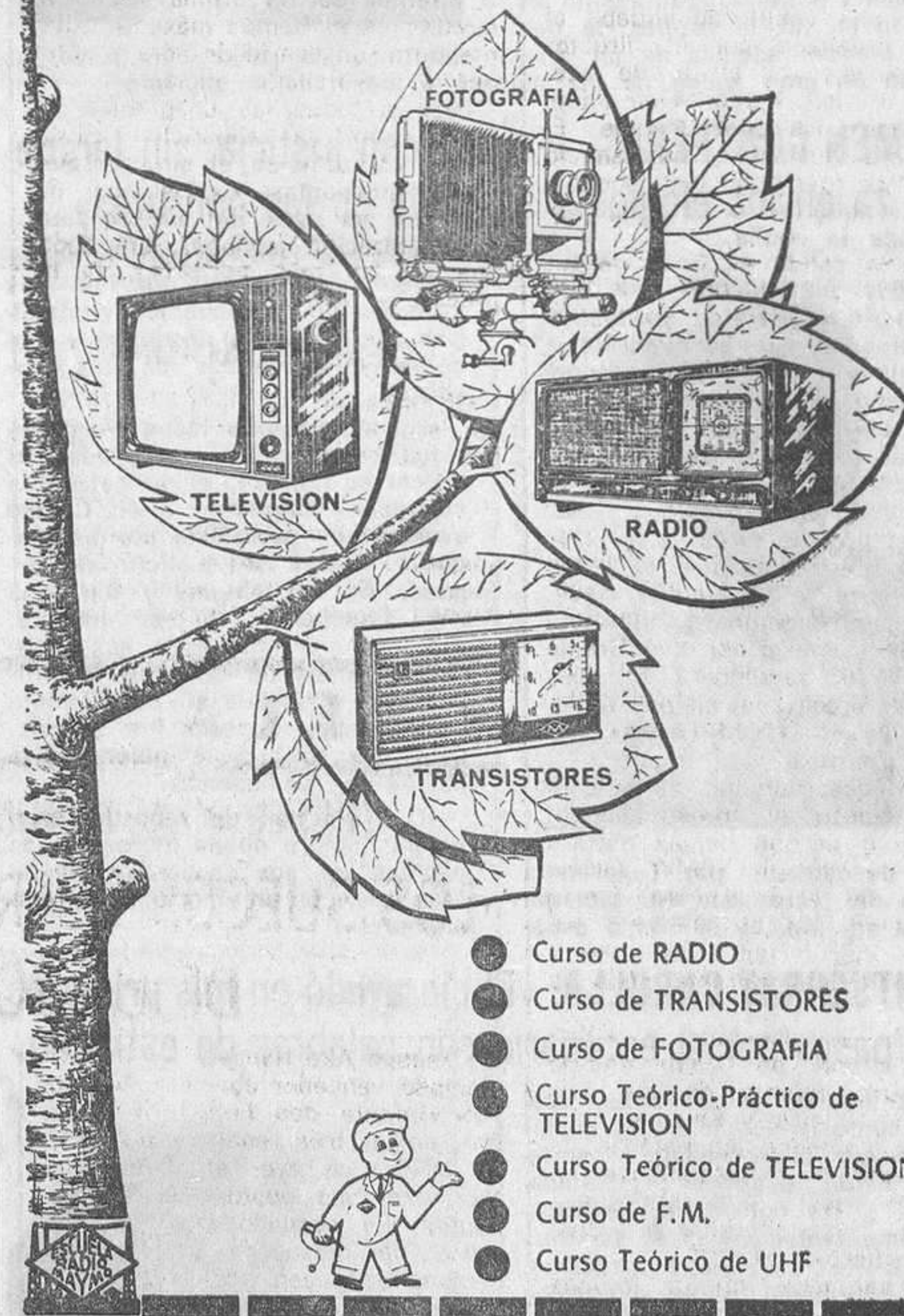
El italiano ha vencido en las tres pruebas celebradas esta tarde en el río Tagliamento, cerca de Lignano. — Alfili.

Del Arbol de la Ciencia

ESCUELA RADIO MAYMO

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL GRUPO 1.º, N.º 62

le ofrece una preparación completa en las siguientes especialidades:



- Curso de RADIO
- Curso de TRANSISTORES
- Curso de FOTOGRAFIA
- Curso Teórico-Práctico de TELEVISION
- Curso Teórico de TELEVISION
- Curso de F.M.
- Curso Teórico de UHF

Sr. Director de ESCUELA RADIO MAYMO 7-6

Ruego me envíe, GRATIS Y SIN COMPROMISO, amplia información sobre el Curso que marco con una cruz:

CURSO DE RADIO CURSO TEORICO-PRACTICO DE TELEVISION

CURSO DE TRANSISTORES CURSO TEORICO DE TELEVISION

CURSO DE FM CURSO TEORICO DE UHF

CURSO DE FOTOGRAFIA

Nombre _____

Apellidos _____

Dirección _____ N.º _____

Población _____ DP. _____

Provincia _____

BARCELONA (1); PELAYO, 3 • MADRID (14); PUERTA DEL SOL, 2 • VALENCIA (2); PJE. SANGRE, 5

MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04

AUTOMOVILES

OFERTA ESPECIAL. Renault Dauphine impec. 15.000 ptas. Citroen Stromberg motor ajustado, 9.000. Morris 1100, B-570.000, brto. Opel Rekord ranchera, 45.000. Simca 1500 familiar, año 67, B-740.000, sólo estrenado, ocasión. Volkswagen, motor ajust. garantía, 35.000. Volkswagen 1200 «9 mi-

llones» como nuevo. DKW furgón, motor Mercedes, garantía, 75.000 ptas. Seat 1500 impec. 54.000. Goggo-Glas, 6 HP, radio, 24.000 ptas. Renault 4-F, 4 plazas, 45.000. Seats 600-D, matrículas altas, desde 32.000 ptas. Taunus 17-M, muy brto. Seats 800, 4 puertas, varios. Simca 1000, gran ocasión. Coches nuevos, todas marcas, entrega inmediata, precios y condiciones cambios por usados y motos. Gran surtido

en accesorios y embellecedores, alfombras, tapicería, etc., colocación gratuita, aparcamiento interior. ESTABLECIMIENTOS LOSADA, S. Antonio M.ª Claret, 4

600, vrs. desde 6.000 entr. y 600 mes 600-D, vrs. desde 10.000 entr. y 1.000 mes Seat 850 y Simca 1000, 16.000 entr. y 18 meses. ROSELLON, 459

AUTOMOVILES BIBILONI. — Córcega, 255

CATASUS AUTOS. — Diputación, 323

COMERCIAL AVENIDA Marqués Duero, 190. T. 224-04-86 SEAT estrenar, todos modelos Simca, Morris, Citroen, prec. fáb. RENAULT 4-L super, B-504 y B-545 SEAT 850, barato y 600-D, B-657 RENAULT R-10, B-587 MORRIS 1100, B-570

AUTOMOVILES BAILEN. — Bailén, 217 COMPRA - VENTA - CAMBIOS

AUTOMOVILES J. COSTA Muntaner, 50. Teléfono 253-27-07

SEAT, VENDEDOR AUTORIZADO Rosellón, 274. Parking propio Usados, procedentes de cambios

AUTOMOVILES JUPITER 600 y 600-D, desde 10.000 entr. y 1.000 mes. Citroen 2 HP., fgta., desde 12.000 entr.; 850 y 4-F, varios, desde 15.000 entr. Simca 1000 GL y R-10, desde 20.000 entr. Espronceda, 74. Tel. 207-59-31

MOTOS Y TRICICLOS

LAMBRETTA 150 side, baratísima ESTIBAR. - ROSELLON, 459

ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

“VIDIEL” ERA LUIS MARSILLACH

EL MUNDO DEL TEATRO RECUERDA A NUESTRO CRITICO Y DIRECTOR

Durante años, la crítica teatral de HOJA DEL LUNES ha aparecido firmada sencillamente por «Vidiel». ¿Quién era «Vidiel»? «Vidiel» —ahora podemos decirlo, aunque él nunca quiso revelar el secreto— era Luis Marsillach. Si nada más y nada menos que él. Su firma, bajo ese seudónimo, apareció siempre, salvo cuando dejaba de escribir en la sección, y ésta venía rubricada por «Interino»; en esas ocasiones, su crítica faltaba, bien por vocaciones, bien porque su hijo, el eminente Adolfo, estaba en la escena, y no quería Luis que su amor de padre superara su amor por la escena.

Su firma está ahí, en la colección de nuestro periódico, al pie de unos comentarios que muchos actores y actrices guardan también como recuerdos de su vida artística. A varias figuras de la escena, a gentes de teatro que le conocieron, le trataron y se vieron favorecidas por sus palabras, hemos pedido, hoy, un recuerdo del hombre que dedicó buena parte de su vida a ayudar con ahínco a ese difícil arte, por el que tanto cariño sentía.

MARY CARRILLO: «Fue uno de los pocos testigos que ya van quedando de los días gloriosos de un gran teatro, ya casi desaparecido»

«Con la muerte de don Luis desaparece uno de los pocos testigos que ya van quedando de los días gloriosos de un gran teatro, ya casi desaparecido».

«Al faltar un crítico insigne como éste, un autor ilustre o un cómico famoso, se va con él, también, un sector de público que, ignoradamente, formaba una época».

«De pronto, entonces, comenzamos a notar que van tomando una pátina amarilla todos los papeles escritos durante esa época. Que el veneno lento del olvido hace palidecer el color apasionado de un teatro rutilante, que no sentimos que estábamos viviendo hasta que no le vimos languidecer como una princesa de Rubén».

«Doble y profundo sentimiento ha causado en mí la muerte de don Luis, porque, además de un crítico tan imparcial como inteligente, ha muerto un gran amigo de los actores y, particularmente, mío».

CARMEN CONTRERAS: «Crítico con justicia, sin largueza en los elogios y sin saña en las censuras»



«Ya descansa en paz. La primera crítica de teatro que me hicieron llevaba su firma, y la última o penúltima que hizo fue para la comedia que represento. Toda una vida y un rosario de recuerdos y nostalgias que bisbisean piadosos y sinceros "in memoriam" de Luis Marsillach».

MONTSERRAT CARULLA: «El me ayudó en mis primeros pasos por el escenario con palabras de estímulo»

«Me duelen estas letras, casi tanto como la noticia de su muerte. No son ni despedida ni epitafio... Están escritas precipitadamente, a las dos de la madrugada, como tantas veces él escribiera la crítica de nuestra actuación. No puedo medir ni su dimensión humana ni valorar su capacidad intelectual. Soy poca cosa para él. Valga mi recuerdo. Sincero, emocionado, cariñoso...»

«Con él también se van parte de mis primeros momentos en el teatro: él me ayudó en mis primeros pasos sobre el escenario, con palabras de estímulo, y sus consejos y advertencias me orientaron en muchas ocasiones y me sirvieron de lección. Tengo la triste sensación de haber perdido a un viejo amigo».

ENRIQUE GUITART: «El supo hacer una labor de fecundos resultados, como escritor y periodista»



«La desaparición de Luis Marsillach nos priva de una de las figuras más relevantes del periodismo y literatura. De un hombre rec-

RAFAEL ALONSO: «Acuda tranquilo al encuentro con El; no tema una crítica dura o adversa»



«En este momento, las nueve de la tarde, me dan la noticia, amigo Luis, de su... En la función de esta y otras noches su, todavía ca-

FRANCISCO PIQUER: «Has dejado la pluma y has emprendido un largo viaje»

«Querido amigo: acabo de enterarme de que te has marchado. Aprovechando un día festivo, has dejado la pluma y has emprendido un largo viaje. Mi estupor ha sido grande porque quería decirte adiós y no he podido. Por eso te escribo estas líneas, pero me encuentro con que no sé donde mandártelas. Yo imagino que todos los que estamos vinculados a esto que se llama TEATRO tenemos un puestecillo en el más allá, donde tal vez con mayor satisfacción que aquí seguimos desarrollando nuestra actividad. Pues ahí precisamente quiero que lleguen estas letras. Pero no sé la dirección, y lo siento, porque yo deseo que recibas el abrazo que te envío, mi buen amigo».

«Cuando en la garganta se te hace un nudo y, el corazón te late con mayor fuerza por causa de la emoción, las ideas no son todo lo claras que uno quisiera; pero, no obstante, acabo de tener una que creo es buena. ¿Y si pongo, sencillamente, esta dirección: «A nuestro amigo don Luis Marsillach, periodista y crítico teatral»? Con el siguiente remite: «Un cómico».

MATIAS COLSADA: «Fue uno de los mejores valedores y alentadores de mi empeño»



«Toda la gente del Teatro encontró en él siempre un valedor. Mi presencia en Barcelona, donde ahora tengo centralizada toda mi

MARIO CABRE: «Yo, que estaba a su lado, pude sentir su última respiración y leer las palabras que quedaron escritas en sus labios: ¡Comprensión, amor, paz!»

«Se despidió de la noche frente al puerto de Barcelona. Todas las luces eran recuerdos de su apasionado sentir. La ciudad que le viera nacer recorría la verbera de San Jaime. Nosotros nos hallábamos a una altura que simulaba la cubierta de un barco. Hombre de cuidada pulcritud, estrenaba un traje de color marfil. Se brindó por la sonrisa eterna de los amaneceres y con ellos por la de un próximo encuentro...»

«De pronto, las hojas de los árboles se movieron con un leve asomo de presagio. El saltó un instante. No volvería a entrar. Mientras, «Alguien» quitaba la escalera del barco improvisado y empezó a soltar amarillas. La noche conocía el secreto de aquella ruta sin carta marítima. Más tarde se oyeron las sirenas abriendo paso entre las brumas del futuro. Los relojes todavía no habían conseguido encontrarse para igualar el tiempo que ignora los minutos. Faltaban algunas horas. Esas horas de la triste certeza. Las mismas que aprovechó la brisa acariciante —enamorada de su alma— para decirle adiós con pañuelo de lágrimas».

«Momentos antes había leído un artículo, corrigiendo el error, y escrito una frase ingeniosa —no podía hablar— sin que nadie pensara en el alta mar de su próximo destino. Entre pausas, miraba complacido a las personas queridas que le rodeaban».

«De pronto tuvo que acudir al estreno total, en función única, de su propia obra. La obra de su vida que tenía la síntesis de las profun-

lente recuerdo me acompañará. «Aún no ha terminado Santiago de recorrer su camino, para dejar paso a Santa Ana. En este tránsito de horas termina usted las sus vividas, para empezar las definitivas. ¡Buenos valedores tendrá en este camino! ¡La Madre y el Apóstol!»

«Acuda tranquilo «al encuentro» con El. No tema una crítica dura o adversa. ¿Cómo había de tenerla, si las suyas fueron inspiradas por los Angeles?»

«Siento, querido amigo, que mi pluma no sea de «pavo real» para poder decirle con ella todo mi sentimiento. Pero desde aquí dentro, aquí donde se quedan las palabras no dichas, siento unos latidos que tienen, hoy, un sonido especial, algo así como un cálido aplauso por su obra y por su vida.»



«Pero, especialmente, cuando me lancé a la aventura de construir un nuevo teatro en las Rondas, cuando fue designado mi local «Calderón de la Barca» como Teatro Nacional de Barcelona, su alegría la demostró el gran Marsillach de forma que fue uno de los mejores valedores y alentadores de mi empeño».

«El teatro barcelonés, el teatro español todo, ha perdido a uno de sus mejores paladines. Porque con su pluma nos dijo cosas que nos halagaban, unas veces, y que nos orientaban siempre».

«La muerte representó su propio papel. Hacía de muerte y hablaba a golpes de sangre. Luis no se impresionó en ningún momento. Sabía que la muerte actúa de distintas maneras y no se levantó de la butaca hasta el final. Algunas escenas ya las conocía por haber asistido a varios ensayos. El la miraba a sus pies —disfrazada de charco— como quien se mira a un espejo, sin asustarse ni gritos. Serenamente pálido, plétorico de entereza y hombría, iluminado de indefensa bondad. Yo, que estaba a su lado —al igual que Pérez de Rozas y el practicante Sánchez—, pude sentir su última respiración y leer las palabras que quedaron escritas en sus labios: ¡Comprensión, amor, paz!»

«Se despidió de la noche frente al puerto de Barcelona. Todas las luces eran recuerdos de su apasionado sentir. La ciudad que le viera nacer recorría la verbera de San Jaime. Nosotros nos hallábamos a una altura que simulaba la cubierta de un barco. Hombre de cuidada pulcritud, estrenaba un traje de color marfil. Se brindó por la sonrisa eterna de los amaneceres y con ellos por la de un próximo encuentro...»



«La muerte representó su propio papel. Hacía de muerte y hablaba a golpes de sangre. Luis no se impresionó en ningún momento. Sabía que la muerte actúa de distintas maneras y no se levantó de la butaca hasta el final. Algunas escenas ya las conocía por haber asistido a varios ensayos. El la miraba a sus pies —disfrazada de charco— como quien se mira a un espejo, sin asustarse ni gritos. Serenamente pálido, plétorico de entereza y hombría, iluminado de indefensa bondad. Yo, que estaba a su lado —al igual que Pérez de Rozas y el practicante Sánchez—, pude sentir su última respiración y leer las palabras que quedaron escritas en sus labios: ¡Comprensión, amor, paz!»

Sin duda alguna, era su espíritu que le dictaba aquellas palabras que sólo conoce el corazón. Querido Luis, cuando lo publiqués, avisame...»

MI DIRECTOR FUE MI CRITICO

Hace ahora cuatro meses probé por primera vez fortuna en el teatro profesional; a finales de marzo conseguí estrenar, en colaboración, una comedia musical. Como siempre, como a todos, me preocupaba, mejor dicho, me importaba mucho la crítica. Sin embargo —amigos tiene uno, aunque sean compañeros—, no temí un solo momento a los críticos. Tuve una confianza enorme en la condescendencia de las amistades y sabía que cubrirían mis fallos en este primer intento.

La suerte me acompañó. Pero de todos los halagos que esos días me dedicó la mayoría de los compañeros, guardo en lugar preferente, en mi colección de recortes una frase escrita en letras de molde que resumía, en escasas líneas, que algo mío estaba sobre las tablas: «Vidiel», que no era otro que Luis Marsillach, me decía una semana después, en su crítica, publicada en estas mismas páginas: «Nuestro compañero Rafael Brines es hombre agudo y chistoso. Tiene ingenio y admirable buen humor. Que la obra nos haya gustado mucho no nos ha sorprendido lo más mínimo. Estábamos seguros de su éxito. Si sus chistes e ingeniosidades nos hacen reír en momentos en que nos agobia el trabajo, ¿cómo no iba a arrancar la risa de un público cómodamente sentado en su butaca y con el ánimo predispuesto a pasarlo bien?».

¿Qué dijo, qué quiso decir Luis Marsillach, «Vidiel», en esta crítica? Para mí no habló de la obra; sería inmodesto e injusto yo, si así lo pensara. Era él, que siempre se dio a todos los que lo rodeaban, el que en esta ocasión volcó unos adjetivos para demostrar un afecto que la rutina del trabajo no da muchas ocasiones a poner de manifiesto.

Don Luis Marsillach Burbano, nuestro director hasta hace unas horas, nuestro crítico teatral, era, por encima de todo, un hombre bondadoso. Nunca le recuerdo el «palo» en sus críticas. Censuras, sí; muchas. Pero llenas de ternura, encaminadas a la orientación que su experiencia y sus conocimientos le permitían dictar; era un crítico que, aun cuando señalaba un defecto, trataba siempre de ayudar a quienes se habían puesto ante él en un escenario.

Yo estaba en deuda con Marsillach. Aquellas frases no las dijo a la obra; tras cumplir su cometido como crítico, no pudo sustraerse a dedicar unas palabras al subordinado, al redactor que, a sus órdenes, compartía el pan y la sal del trabajo cada fin de semana. Era un hombre bueno y no podía derramar más que bondades. Siempre tuvo en la boca, desde que le conozco —y no soy de los que le han tratado de muy antiguo—, una frase amable, cariñosa y algo humorística para todos. Cuando la guadaña de la enfermedad le quitó la voz fue con la pluma con la que dedicó una de sus carantoñas literarias. Escribió lo que quería, de todo corazón, decirme. Porque, en aquellos momentos, su voz estaba callada desde hacía meses; pero su corazón, hasta que anteaer dejó de latir, nunca enmudeció para sentir caridad, afecto, simpatía, cariño y comprensión hacia todos los mortales. Porque él era humano y comprendía toda la grandeza y toda la pobreza de los humanos.

Rafael BRINES LORENTE

BOSQUE REGIO PALACE PALACIO BALAÑA

POLIORAMA

(Refrigeración Carrier)
HOY, TARDE ¡DIVERTIDO ESTRENO!
¡CARCAJADAS Y PIMIENTA SIN LIMITES CON LA CREACION MAS «SEXY» DE CONCHITA VELASCO!

SUSANA sabía cómo enloquecer a los hombres... y luego reírse de ellos. ¡Esta era su terrible venganza del sexo masculino!

CONCHITA VELASCO
SUSANA
JUANJO MENENDEZ • ANGEL ARANDA • FLORINDA CHICO
ROBERTO CAMARDIEL • MARY FRANCIS • ANTONIO OZORES
RAFAELA APARICIO • MANUEL ZARZO • PERLA CRISTAL
Y JOSE SACRISTAN
DIRECTOR MARIANO OZORES
EASTMANCOLOR • TECHNISCOPY
UNA PRODUCCION IZARO FILMS

RAQUEL WELCH en METROCOLOR
LLAMADA
(Autorizada mayores de 18 años)

En el Vitoria, presentación de Maite Toledo y Roberto Samsó

Mañana, a las 11 noche, se presentará en el Teatro Victoria, la compañía de comedia y vodevil, encabezada por la gran actriz Maite Toledo y el prestigioso actor Roberto Samsó, con el divertido vodevil «Sueca para todo», de Berrbery, con adaptación de C. Romero. No tomen a mal lo que oigan... tomen a bien lo que vean... pero en todo momento ríen de verdad con este divertido vodevil.

WINDSOR *Cine* Pelayo PALACE

(Refrigerado) (Refrigerado)

HOY, NOCHE, 10.35, ESTRENO

Por un camino lleno de sorpresas, de polvo y de cerdos, avanza un audaz ciclista...

¡Es Bourvil, perseguido por el fisco y por una esposa que le cree loco (y con razón)!



BOURVIL
ROBERT HIRSCH
GIANNI BONAGURA
MICHAEL DE RE
DIRECTOR ALEX JOFFE



MAS VELOZ QUE EL VIENTO

¡BOURVIL MAS VELOZ QUE EDDY MERCKX!
¡UNA CARRERA CICLISTA EPICA Y PITORRONA!
Localidades anticipadas AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Festival Hispano-Luso-Americano del filme publicitario

Rosario (Argentina), 26. — Representantes de Brasil, Colombia, Chile, España, Méjico, Perú, Venezuela, Uruguay, Ecuador, Argentina, Estados Unidos e Inglaterra integrarán el jurado para la selección de obras en el II Festival del Filme Publicitario, el cual tendrá carácter de Primer Festival Hispano-Luso-Americano, a celebrarse en esta ciudad a partir del 30 del corriente y hasta el primero de agosto.

En las dos mesas redondas del festival tomarán parte los delegados extranjeros asistentes, así como otras personalidades argentinas. Se tratarán los temas: «Desarrollo de la publicidad hispano-luso-americana», «Ponderación profesional de una agencia de publicidad», «Ponderación general sobre el filme publicitario» y «Mensaje publicitario en la televisión». — EFE.

HOY, lunes, a partir de las 11 mañana se darán cita en

PETIT PELAYO

Boris Karloff
EN
EL DORTOR FRANKSTEIN
Y
ABBOT y COSTELLO
EN
CONTRA LOS FANTASMAS

Antología del cine de humor-terror de Hollywood

Para morirse de miedo risa

Steve McQueen reduce la velocidad

«Tenemos que reducir la velocidad». No deja de ser sorprendente el que sea Steve McQueen quien haga esta advertencia, cuando a él le entusiasma correr a cerca de 200 km. por hora en las competiciones deportivas del automóvil y el motociclismo en las cuales participa.

McQueen, quien se crió en una granja próxima a la localidad de Slater, Missouri, se encuentra, quizás inconscientemente, recordando algunas experiencias de su infancia, a causa del papel del periodista de espíritu libre. Boon Hogganbeck, que está interpretando en la producción de Irving Ravetch - Arthur Kramer, en asociación con Solar Productions, y que dirige Mark Rydell.

«El automóvil acababa de hacer su aparición en aquellos días. En realidad, y de acuerdo con el tema de la cinta, yo conduzco el primer automóvil que entra en la ciudad, un flamante modelo «Winton Flyer», de color amarillo. «LOS RATEROS» nos muestra una parte de la vida norteamericana, una parte maravillosa durante la cual la gente no estaba preocupada por la bomba atómica.»

Martinense

Montaña, 9 y 11
Teléfono 226-18-29

¡Un doble programa amoroso!

PRIMERO: A TODO GAS, Y NO DE BUTANO, POR PERET EN

Amor a todo gas

SEGUNDO: DE AMOR RABIOSO, EN

Diabólicamente tuyo

ALAIN DELON SENTA BERGER

TEATRO APOLO

TODOS LOS DIAS
6.15 tarde
11 noche

COLSADA
PRESENTA EL ESTRENO

UNA REINA PELIGROSA



LA REVISTA IDEAL PARA SUS VACACIONES

PALACIO DE LA REVISTA REFRIGERADO

EXITO CLAMOROSO DE LA COMPAÑIA TITULAR CON LOS TRES IDOLOS DEL PUBLICO

TANIA DORIS
LUIS CUENCA
PEDRO PEÑA

Primera vedette ANITA LUNA

2 ballets internacionales

FRIVOLITTE Y MAJESTIC DANZ

LAS ALEGRES CHICAS DE

COLSADA

Un majestuoso desfile de más de 50

bellezas en pasarela

PANTALLA PANORAMICA
LA PRIMERA EN ESPAÑA

CASINO ROYALE
DAVID NIVEN - URSULA ANDRESS

LOS GANGSTERS NO SE JUBILAN
MIRELLE DARC - JEAN LEFEBVRE

Lido

PRINCIPAL PALACIO - DELICIAS

(Ref. Carrier)

DORADO - A B C - RIVOLI

(Ref. Carrier) (Ref. Carrier) (Ref. Carrier)

A partir de mañana ¡FABULOSO PROGRAMA!

La divertida historia —llena de sorpresas, humor y pasión— de la lucha entre la voluntad germana y el ingenio latino...

¡Por la posesión de un millón de botellas de vino!



EL SECRETO DE SANTA VITTORIA

ANTHONY QUINN VIRNA LISI · HARDY KRUGER · SERGIO FRANCHI

«EL SECRETO DE SANTA VITTORIA» ANNA MAGNANI

Además el filme de violencia y espectacularidad incomparables PAGO CARA SU MUERTE

(Autorizado mayores de 18 años)

SAVOY
REFRIGERADO

G. Morales - J. L. Vázquez - F. Gómez, en:

UN VAMPIRO PARA DOS
Divertida comedia

EL DIA DE LA LECHUZA

Color, C. Cardinale. Premios D. de Donatello a los mejores intérpretes del año. Mayores 18 años

Proyección de «Rebeca», en el cine Liceo

Con todos los honores ha vuelto el filme que apasionó al mundo: «Rebeca», la obra cumbre de Alfred Hitchcock. Un filme de «suspense», Oscar de Hollywood, inolvidable por su éxito, con la sensacional pareja Laurence Olivier y Joan Fontaine, que durante esta semana se proyectará en el Liceo de Sans, juntamente con «Neutrón contra el doctor Caronte». Los cines Arenas y Gayarre exhibirán un filme que hará reír a grandes y chicos: «La otra cara del gangster», con Jerry Lewis, considerado por todo el mundo como un genio del cine cómico. Como complemento, el VII Festival de Dibujos

¡15.000 DOLARES DE RECOMPENSA POR LA CAPTURA DEL ASESINO VIVO O MUERTO!

CAPITO!
REFRIGERADO

¡UN «WESTERN» DIFERENTE!
¡CADA FOTOGAMA UN IMPACTO!
¡CADA ESCENA UNA EMOCION!

HOY, EXCEPCIONAL ESTRENO

¡UNA FACETA INEDITA DEL GANGSTERISMO!
DINAMISMO, ACCION, ASTUCIA Y VALOR A TODA PRUEBA

GEORGE MARTIN KLAUS KINSKI WUBO SCHROELLER ANDREW RAY



(Para mayores de 18 años)

CINES

AVENIDA DE LA LUZ MODERNO

A partir de HOY
¡EL MEJOR PROGRAMA PARA SUS HIJOS... Y PARA TODA LA FAMILIA!

Walt Disney PRODUCTIONS

¡Ahí va ese policía!

DEAN JONES
MICHELE LEE
DAVID TOMLINSON
BUDDY HACKETT

Además, la divertida historia de un marino a la fuerza **CATETO A BABOR**

(Autorizado todos los públicos)

El refrigerado Galería Condal

Lluvia de estrellas durante la presente semana con los filmes que se proyectan, titulados: «Casino Royale», con Peter Sellers, David Niven, Orson Welles, Deborah Kerr y otros muchos más, en color. «No hago la guerra... hago el amor» (color), con Catherine Spaak, O. W. Fischer, etc.

El programa del Savoy
Lo forman dos interesantes filmes: «Un vampiro para dos», divertida comedia, con G. Morales, J. L. Vázquez y F. F. Gómez, y «El día de la lechuzca», con C. Cardinale, galardonada con varios premios.

Los participantes en una carrera ciclista, dormidos durante la prueba

Después de una de las numerosas etapas de la carrera ciclista París-San Remo, los participantes fueron quedándose dormidos, junto a sus máquinas, al borde de la carretera. Acompañados por una delegación de la prensa deportiva de Francia y de Italia, los ciclistas fueron causando el asombro por la progresiva y fulminante falta de energía. Uno tras otro, iban eligiendo la cuneta como lecho de una inesperada siesta cuya duración no se podía prever. ¿Cuál era la causa de tan sorprendente actitud de los ciclistas? La causa debía buscarse, lógicamente, en todo lo acontecido durante la pausa de la última etapa. Todo se descubrió. La causa y el efecto dan lugar a lances divertidísimos de la película «Más veloz que el viento», realizada por Alex Joffe en Eastmancolor y Franscope. El protagonista de esta deliciosa historia es el genial cómico francés Bourvil, que hace de su personaje la más memorable de sus creaciones. Bourvil se ha superado a sí mismo al encarnar al más destacado de los ciclistas participantes en tan apasionante carrera. El ambiente deportivo de principios de siglo está mostrado de la forma más sugestiva que pueda imaginarse en esta gran producción que presenta Delta Films.

Segunda semana del festival Tarzán-Weissmuller

La fabulosa acogida que el público ha dispensado al festival-homenaje a Johnny Weissmuller, llenando a diario el cine Goya, ha obligado a la empresa a prorrogar en segunda semana las exhibiciones de las películas que del inolvidable Tarzán se presentaron en el curso de la pasada semana.

Con la misma modalidad de cambio a diario de programa, veremos de nuevo en la pantalla del populoso cine Goya, en la actual semana, los filmes que hicieron famoso a Johnny Weissmuller como genial intérprete del legendario Tarzán. Asimismo, y a diario, se irán proyectando una serie de cómicas interpretadas por Charlot, Jaimeito, Sandalio, Max Linder, Los Hermanos Marx, La Pandilla y Stan Laurel-Oliver Hardy.

Creemos que la grey infantil y juvenil está de enhorabuena ante la perspectiva de presenciar un ciclo de programas en los que se combinan de forma muy singular los filmes de aventuras del Rey de la Selva con asuntos que irradian una sana alegría, gracia y risa por arrobos. Pero también podemos anticipar que los espectadores adultos disfrutarán de lo lindo con los programas diarios del cine Goya.

HEMORROIDES. Fístulas y enfermedad ano-recto. Tratamiento sin operación Dr. FONT, Alf-Bey, 27 (junto Arco Triunfo). Visita 3 a 6 (horas convenientes). C. S. 1030

CALTRIA CINEMA CONDAL
REFRIGERACION WESTINGHOUSE
Semana 27 Julio al 2 Agos. 1970
Desde las 11 sesión continua
NO HAGO LA GUERRA... HAGO EL AMOR
Catherine Spaak - O. W. Fischer
(Casino Royale)
Peter Sellers - David Niven - Deborah Kerr

Borrás
(Refrigeración Carrier)
¡NO PIERDA UD. LA OPORTUNIDAD DE REIR COMO NUNCA EN EL FILME MAS DIVERTIDO DEL AÑO
¡17.ª SEMANA DE ESTRENO EN BARCELONA!

SERAFINO
PIETRO GERMI
Además, la divertidísima comedia COMO MATAR A LA PROPIA ESPOSA, con JACK LEMON Y VIRNA LISI

TAURINAS
Cuando se ven toros en el redondel...

Don Pedro Salas Garau es varón de suerte: adquirió una punta de la ganadería de Peralta. Pero aunque convive con el resto de la camada, las reses de su pertenencia suelen tener un espléndido comportamiento. En Mallorca debió haber toros en una época determinada; se conserva su recuerdo en los bellos siurel y alguna que otra pieza arqueológica, como la cabeza de toro de Astig. El destino desea que el ganadero mallorquín le devuelva a la isla la memoria de aquellos astados cuya presencia se acusa en todo el despliegue de nuestra civilización mediterránea.

LOS CABALLEROS REJONEADORES

Dos caballeros rejoneadores tomaron parte en la extensa corrida de ayer; el jerezano don Alvaro Domecq y el lusitano don José Manuel Luppi. Ambos, flor y nata de los devotos del Apóstol.

No ha tenido una actuación brillante don Alvaro Domecq; su mejor jaca no la sacó, sin duda por tenerla en Londres, en la fiesta de los caballos andaluces. Sin embargo, nos gustó como obligó a embestir al novillo de Cobaleda, que había tenido tendencia a la huida, encendiéndolo con la montura y llevándolo prendido de la baticola. Clavó farpas y banderillas con soltura. Brindó un par de las cortas al respetable. Como no abatió a su enemigo con los rejones de muerte, echó pie a tierra. Y lo rindió de media lagartijera. Dio la vuelta al redondel.

Otro Cobaleda, en esta ocasión de alegre arrancada, le correspondió a don José Manuel Luppi. Tampoco en esta ocasión escribió el caballero lusitano una de sus páginas brillantes. Prendió bien el primer rejón de hoja de peral, pero falló el segundo y le quedó caído el tercero. Algunos pares al estribo tuvieron la emoción que sabe imprimirle este rejoneador, al cuarteo a la jaca casi en la jurisdicción de su enemigo. Aunque esta tarde no llevara a su montura de frente al toro. En un rejón de muerte se vio comprometido al entablarse. Tampoco abatió desde la silla al bicho, haciéndolo el sobresaliente Isidoro Alcón de dos descabellos. Se aplaudió justamente al caballero lusitano y éste correspondió saludando desde el platillo del ruedo.

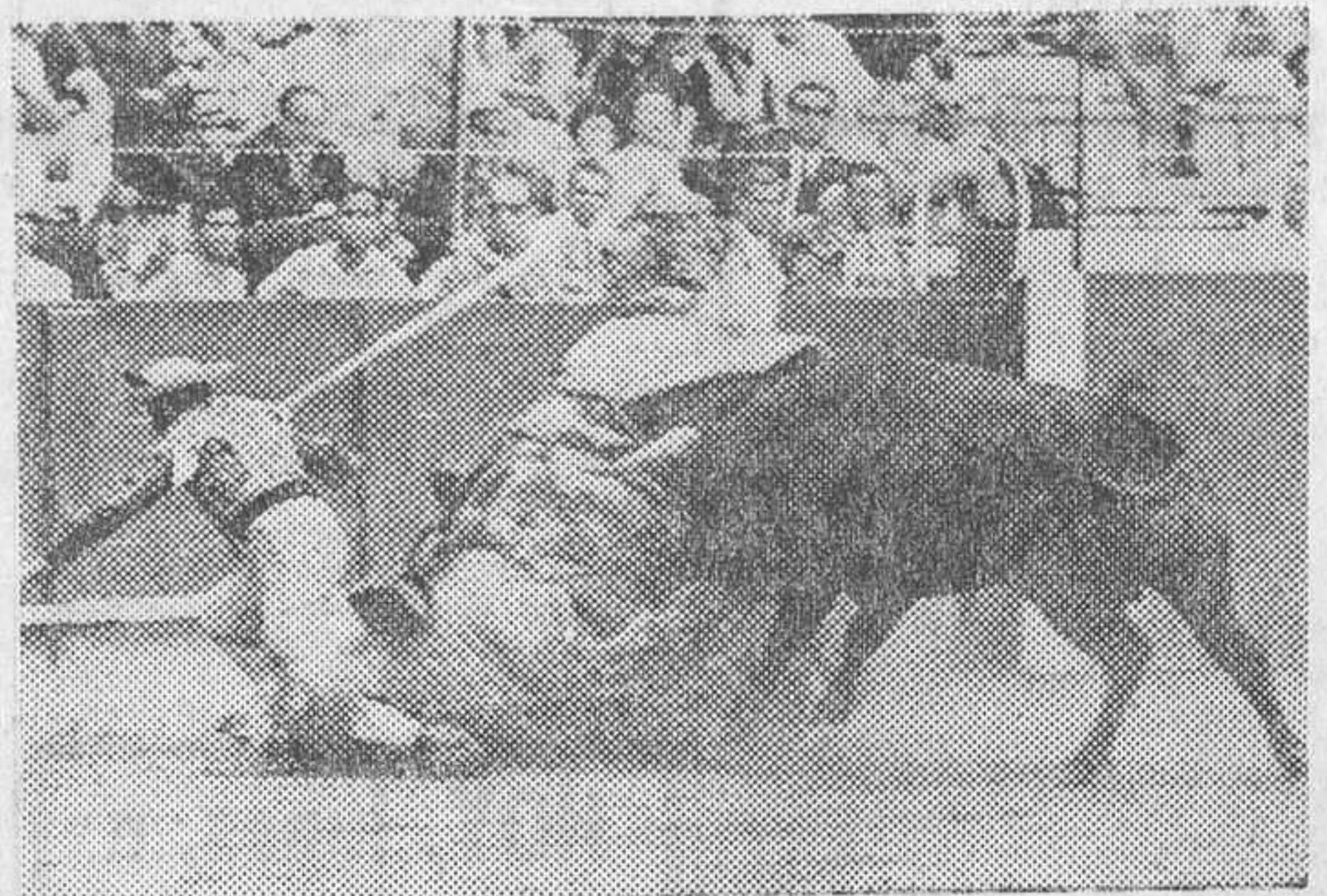
Durante la lidia del novillo por el señor Luppi hubo un momento dramático al dar un traspiés el banderillero Vicente Córdoba y caer delante del bicho. Este hizo por él, arrojándolo contra las tablas y corneándolo hasta dejarlo exánime debajo de un estribo. Por fortuna, en la enfermería sólo le apreciaron contusiones y rasguños, volviendo de nuevo a la brega.

LIMEÑO

Veroniqueó Limeño a su primero, entre aplausos. No empujó la res en las varas, sacudiéndose el hierro. Empezó su faena de muleta Limeño con una pases por bajo. El bicho echaba la cara arriba y tiraba peligrosos derrotes. Zapatilleó el diestro y se lo quitó de encima de una entera y caída. División de opiniones. Un «pavo» (como, en realidad, todo el encierro) fue el cuarto de lidia ordinaria. Lo veroniqueó, movido, Limeño. En los palitroques existió cierto desorden. Llegó la res cabeceando y cerniéndose al último tercio. Se estiró en unos redondos Limeño, pero sin acoplarse; la res iba bien por el izquierdo, y se confió en unos naturales. Cortó la faena y, requiriendo la tizona, recetó una entera y caída. Silencio.

LOMELIN

Un precioso toro, con impresionante arboladura, cuajo y trapío, le correspondió en primer lugar a Lomelín. Lo recibió, muy bien, en crudo, por delante, que se aplaudieron. Hizo un quite de frente y



Los toros de don Pedro Salas Garau derribaron y tuvieron cuajo y trapío. — (Foto Valls)

por detrás, tirando y recogiendo la punta del capotillo. En banderillas, estuvo discreto. La res embestía como un ciclón, pero con nobleza. Inició su labor el azteca con un pase cambiado, de espaldas. Recurrió a los molinetes, y los pases de rodillas. Sin embargo, no tiró de la res como exigía su limpio viaje, ni le impuso el maestro, su dominio. Después de un desplante y un abanqueo entró a herir, haciéndolo al encuentro y acertando el segundo envite. Descabelló certeramente y le concedieron una oreja. A su segundo lo saludó con una dibujada larga cambiada, de hinojos. La res hizo una bonita pelea en varas. Volvió a iniciar su labor muleteril el mejicano con un pase cambiado, a la orilla de las tablas. Se llevó el bicho a los medios y subió el diapason de su trabajo al intercalar cuatro molinetes, rodillas en tierra. Sin embargo, siempre con el toro a su aire y él al suyo, siguió con una faena efectista, falta de asiento y reposo. Mató de dos pinchazos y una hasta el puño. Flamearon algunos pañuelos y la presidencia, benévola, concedió una oreja al maestro.

RUIZ MIGUEL

Ruiz Miguel tiene hambre de aplausos y deseos de recobrar el sitio que tuvo de novillero. Su primero fue la res de menos preferencia del cuajado encierro mallorquín. La res acusó cierta flojedad en las varas. Sacudiendo la leña de la cabeza llegó al último tercio. De la faena muleteril de Ruiz Miguel recordamos una serie de naturales, corriendo con suavidad la mano. Se le aplaudieron unas manoletinas. Rindió a su enemigo de un pinchazo en lo duro, media y cinco descabellos. Silencio.

Una res de impresionantes velas salió en último lugar: la veroniqueó entablado, el maestro. La res empujó en las varas-derribo en dos envites e hirió a un jamelgo. Sin embargo, Ruiz Miguel empezó su faena con unos dominadores trincheros, llenos de sabor y de hondura. Mucha fuerza tenía la res, pero el muchacho, derrochando valor, la aguantó en una serie de redondos, pasándose al burel por la faja. Todo su trabajo tuvo auténtica vibración, debido a la potencia y a la presencia de su enemigo. Hasta el desplante, de espaldas al bicho, sin tirar la muleta, tuvo aroma de estampa antigua. Mató de media buena y dos descabellos. Se pidió, justamente, la oreja, pero la presidencia debía tener prisas y no otorgó trofeo.

LOS TOROS

De los Cobaleda, para rejones, embistió con alegría el segundo, que correspondió a Luppi; el encierro de don Pedro Salas Garau fue serio; con cuajo, trapío, poder casi todos derribaron en varias ocasiones— y picante. Los dos del lote de Lomelín y el último, fueron magníficos. Exigieron toro de dominio y mando, cosa que se ofreció en aislados instantes. Ellos impusieron su presencia en el ruedo,

do, hasta convertirse en los auténticos protagonistas de la fiesta en los encuentros con los varilargueiros.

Don Pedro Balaña, que nos está presentando las mejores combinaciones de toreros (¡atención a la del domingo!) como contrapartida, nos ha querido traer esta corrida de toros, para que no nos olvidemos de ese animal milenar, hoy convertido en sombra fugitiva sobre los ruedos.

Paco Alcalde, dos orejas y rabo en Lloret de Mar

Lloret de Mar. — Ganado bien presentado de Antonio Campos, de Coria del Río (Córdoba).

Zoilo Pepiner Zoilo, una oreja, vuelta en su primero y dos orejas, rabo y vuelta en su segundo.

Manolo Sampedro, «El Piri», petición y vuelta en cada uno de los de su lote.

Paco Alcalde, vuelta en su primero, dos orejas y rabo y vuelta en su segundo.

Al finalizar la novillada han salido a hombros Zoilo y Alcalde. — Cifra.

Continúa la serie de grandes acontecimientos taurinos

El entusiasmo de todos los aficionados alcanza ya un punto culminante ante la serie de grandes acontecimientos que vienen sucediéndose en nuestro primer coso. Tras las últimas y memorables corridas se anuncian para esta semana otros dos espectáculos de excepcional categoría. El primero de ellos consistirá en una grandiosa corrida de toros que se celebrará el jueves, a las seis de la tarde, en la Monumental, y en la que actuarán los temerarios matadores Sánchez «Bejarano», Luis Barceló y «El Hencho», que enardecerán a los graderíos con su arte y valor frente a seis soberbios toros de Ramos Matías. Por si esto fuera poco, actuará también el sensacional rejoneador don Rafael Peralta, que hará gala de su dominio de la lidia a caballo ante un novillo de Sánchez Cobaleda.

Y el domingo, a las seis menos cuarto y en la Monumental, tendrá efecto un acontecimiento verdaderamente cumbre, puesto que harán el paseillo nada menos que Antonio Ordóñez, el gran maestro; Paco Camino, el fabuloso e incomparable artista, y «El Viti», la gran figura del toreo, cuyas dos últimas tardes en Barcelona se recordarán largo tiempo. Esta insuperable terna de espadas lidiará seis seleccionados y bravos toros de la prestigiosa ganadería de «Sepúlveda».

Y el sábado, a las once de la noche, la plaza de toros las Arenas será escenario del cuarto grandioso concurso de novelas «Esperanza-70», en el que se presentarán cinco nuevas promesas cuajadas de

Cine Condal
Presentarán a partir de HOY, LUNES
¡Un seleccionado programa doble con dos grandes producciones!
Todas unidas por los secretos que contienen...
Los pecados que ven... Y la vergüenza que sienten

JOHN FORD
"7 mujeres"
Panavisión Metrocolor
Anne Bancroft Sue Lyon Margaret Leighton
Fueron a explorar las Indias, y lo que exploraron fueron... «las indias»

el cronicon
MANOLO GOMEZ BLIP Y ESPERANZA ROY en
CASHEN
(Autorizado para mayores de 18 años)

PARA USTED SEÑORA artpel
Tiene el postizo que usted necesita con una extensa y variada gama de colores
Paseo de la Bonanova, 101. Teléfono, 203 30 60

TOROS
MONUMENTAL
Jueves, 30 julio. Tarde a las 6
¡MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS!
1 novillo de Sánchez Cobaleda para el famoso rejoneador hermanos y sobrinos, 6 DON RAFAEL PERALTA
6 toros de RAMON MATIAS, SANCHEZ «BEJARANO» LUIS BARCELO «EL HENCHO»
Domingo, 2 agosto. Tarde, 5.45
¡Acontecimiento cumbre!
¡Insuperable cartel con tres máximas figuras del toreo!
¡SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS!
6 escogidos toros de «SEPULVEDA», 6
ORDONEZ CAMINO «EL VITI»

¿Por qué películas «veraniegas» en verano?
AQUITANIA
sigue atendiendo al nivel de exigente calidad de su público, ofreciéndole el ESTRENO en pleno verano de un film de excepción que viene avalado por los premios
BERLIN ORO DE PLATA MICHEL SIMON
PRAGA MEJOR PELICULA DEL AÑO
NUEVA YORK Premio de la Crítica al MEJOR FILM EXTRAJERO
Premio al Mejor Actor (MICHEL SIMON)
Premio al Mejor Actor Secundario (ALAIN COHEN)
Premio al Mejor Director (CLAUDE BERRI)
EL VIEJO Y EL NIÑO

AIRES DE PARIS EN EL PASEO DE GRACIA
festival RENE CLAIR
TITULOS INMORTALES DE LA HISTORIA DEL CINE
HOY, SEGUNDO TURNO DE PROYECCIONES
Matinal y tarde: «A NOUS LA LIBERTE»
Noche, 10'45: OTRA JOYA CLAIRIANA
14 JUILLET
Un taxista con «Charme», una florista sin empleo, un París alegre y confiado en perpetua fiesta
14 DE JULIO
ANNABELLA GEORGE RIGAUD
PUBLI CINEMA
PRIMERA SALA DE ARTE Y ENSAYO DE ESPAÑA

ECOS de la escena y de la pantalla

UNA REVISTA MUSICAL COMO JAMAS SE HA VISTO EN ESPAÑA



«CASSEN», música del compositor catalán RAMON VIVES y montaje de la coreógrafa número uno de Europa, GISA GEERT.

El elenco lo constituyen, la excepcional primerísima vedette sudamericana VERA SANDER'S, la extraordinaria bailarina y cantante inglesa MARION ELSIE, el ballet inglés JAQUELIN DANCERS compuestos por un numeroso grupo de sensacionales bailarinas y bailarines y un cuadro de actores de primera fila que darán la réplica en los «sketchs» y cuadros cómicos al extraordinario «CASSEN» que, naturalmente, es asimismo el director del espectáculo.

El vestuario de bellísimo estilo pertenece al modista italiano FILIPO RAINERI, los efectos electrónicos y de iluminación según los últimos adelantos existentes, ideados por el técnico de reconocida fama en el extranjero CAPUZ, los decorados de novísima línea y factura todos ellos corpóreos y de gran vistosidad, diseñados por el joven escenógrafo ROUGE y realizados por BARTOLI en sus talleres barceloneses, hacen que «VIVA EL AMOR» sea una revista única, actual, como jamás se haya presentado en ningún escenario español.

El día 17 de septiembre próximo, el popularísimo y genial «CASSEN» presentará en el Teatro Victoria de nuestra capital, las primicias de su nueva revista musical de gran espectáculo titulada «VIVA EL AMOR», con libro y cantables del propio

«Semana grande» en el Teatro Apolo: primer centenario de «Una reina peligrosa»

En plena canícula y cuando los barceloneses emprenden el exodo masivo buscando una temperatura más benigna y un bien merecido descanso, el teatro Apolo, que goza de todas esas ventajas, sigue siendo el lugar de atracción del público, tanto del que vive en la ciudad como del foráneo, que viene atraído por los encantos de esa «Reina peligrosa» (Tania Doris) y su «corte de honor» (vedettes, modelos, vicetiples, sobrettes, bailarinas y las alegres chicas de Colsada), que quitan el sentido al «más pintado». Y muchísimo más esta semana, en que el Palacio de la Revista celebra su «semana grande» con las cien primeras representaciones del majestuoso super-espectáculo «Una reina peligrosa», que el mago Colsada ha creado para alegrar la vida de los barceloneses y de los que no lo son, durante este año. Concretamente, el día 31 tendrá lugar este acontecimiento, pero sin ninguna ceremonia especial. Es suficiente con la presencia y actuación de la escultural supervedette Tania Doris; de esos dos colosos de la gracia desbordante y contagiosa: Luis Cuenca y Pedro Peña; ese torbellino de auténticas bellezas internacionales que llenan el escenario del teatro Apolo, y los demás actores que intervienen en el reparto, que también colaboran magníficamente en este éxito multitudinario que es «Una reina peligrosa». Para el Palacio de la Revista, gracias a Colsada, cada función es como si se celebrara un acontecimiento, porque acontecimiento es el saber llenar el local tarde y noche, lo que quiere decir que el público lo pasa «bomba», porque le interesan las revistas que allí se representan.

La Medalla de Plata del Trabajo a don Jaime Balaguer Sarriera

Por el Ministerio del Trabajo y, en disposición reciente, le ha sido concedida a don Jaime Balaguer Sarriera, prestigioso industrial y empresario del Teatro Victoria, la Medalla de Plata de primera clase del Mérito del Trabajo.

Avenida República Argentina, 267-269
Paseo de San Gervasio, 86
Teléfonos 247-11-02 y 247-42-96
Refrigeración CARRIER

La noche de los gigantes

Gregory Peck - Eva Marie Saint

Chiflados del espacio

Troy Donahue - Burl Ives

Admire este programa doble en Technicolor, en su pantalla gigante y su maravilloso sonido

FEBRERO

CAPSA Día **30**

Noche, 10'45

Angeles Moll

S. Ignacio Abadal

en el **ESTRENO**

un **matrimonio**
muy...
muy...
muy **feliz**

de **ALFONSO PASO**
Dirección: Sergio Schaff

UN ALEGATO CONTRA LOS MATRIMONIOS SIN ILUSION

AUMENTE
Ingresos horas libres, ambos sexos, ciudades, pueblos. Envíe sello. Apartado 201. Pamplona

Continuación de «Los lunes del Romea»

Desde un año atrás se viene celebrando todos los lunes en el teatro cámara, coincidiendo con la fecha de descanso de la compañía regular. El ciclo, que fundamentalmente se desarrolla en invierno, ha dado a conocer en Barcelona grupos tan interesantes como el «Living Theatre» de Londres o el «Piccolo Teatro» de Milán, presentando también a algunos de los mejores grupos españoles de teatro independiente.

Y es ahora, cuando parecía terminado, que se presenta en Barcelona el tándem Tabano Madres del Cordero, con su obra «Castañuela 70», juzgada interesante por la organización a la vista del éxito obtenido en el teatro Marguina, de Madrid, en otro ciclo similar al objeto de nuestra nota.

La obra es un «puzzle» de situaciones típicas de la sociedad española, pasadas por el tamiz de una sátira muy conseguida y presentadas al público en general de forma completamente asequible, parodiando el esquema de la revista que tan bien conocemos. Canciones, humor y alegría hacen resaltar, que no ocultan, una larga serie de taras y tabús de la sociedad de nuestro tiempo, derribándoles de un pedestal de mito.

Es, en fin, algo interesante lo que, un poco tarde, nos presenta el teatro Romea en su esfuerzo a favor del nuevo teatro español.

Últimos días de «Flor de Cactus» en el Teatro Español

Compromisos de programación de la empresa del Teatro Español y que toda Cataluña reclama la presencia de Montserrat Carulla para animar las fiestas mayores de las diversas localidades de la región, por el extraordinario éxito obtenido en el popular coliseo del Pardo, con la comedia «Flor de cactus», han hecho que la actuación de la Compañía que la representa tenga que finalizar, irremisiblemente, el día dos del próximo mes de agosto. Son pues los últimos días que tiene ocasión el público de aplaudir a tan exquisita actriz y demás elementos de su Compañía, pues están todos sencillamente geniales en sus respectivos papeles de esta obra. «Flor de cactus», que nadie se cansa de ver, máxime al tener tan admirables protagonistas como Montserrat Carulla y el galán Jorge Serrat, una «pareja ideal» llamada a dar muchos días de gloria a nuestra escena.

PARA OFICINAS Y DESPACHOS

Muebles FANLO
JOVELLANOS

CINE AMERICA

Avda. Marqués del Duero, 131 — Telf. 223-50-09
Refrigeración Carrier

A partir de hoy lunes, tarde

EL RALLYE DE MONTECARLO

Por Bourvil, Tony Curtis y Mireille Darc - Además:
WINCHESTER, UNO ENTRE MIL

Por Peter Lee Lawrence, Marisa Solinas. (Mayores 14 años)

HOY, tarde y noche **ESTRENO**

(Refrigeración FRIDES)

¡LA MAS BELLA PAGINA DE AMOR DE LA HISTORIA DEL CINE!

SISSI EMPERATRIZ

ROMY SCHNEIDER • KARL BOHM
DIRECTOR ERNEST MARISCHKA Agfacolor

Además, ESTRENO de

¡COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES EN RUSIA!

(Eastmancolor - Panorámica) con Fernando Sancho e Ingrid Schoeller
(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

nuevas lentes de contacto

“Curva continua”

TRICURVA: = molestias

CURVA CONTINUA: = confort

Aumentan la agudeza visual. Seguras y cómodas. Mínimo tiempo de adaptación. Antes de encargarlas úselas sin compromiso; comprobará su comodidad tolerancia y perfecta visión.

PRUEBAS GRATUITAS

general óptica

RAMBLA CATALUÑA, 87
PI. CALVO SOTELO, 10
AV. GRAL. FRANCO, 570
PROVENZA, 277
MANRESA Y TODO EL NORTE DE ESPAÑA

AV. GUIPUZCOA, 66
AV. MERIDIANA, 374
MANSO, 33
PROGRESO, 48

PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH

HOY CERRADO
A partir de mañana: Tarde y Noche

NELLA COLOMBO

Cantante Internacional

LOS MANISEROS DE CADIZ

Humoristas musicales

CARMEIYA

Cante y Baile Español

como siempre Feria de Regalos

LOS FESTIVALES WAGNER, EN BAYREUTH

No gustó del todo la dirección de Hans Wallat

Bayreuth, 26. — Con protestas y algunos aplausos acogió anoche parte del público en el Festival Wagner...

de Bremen. En la segunda velada del Festival la interpretación orquestal de «Los Maestros Cantores de Nuremberg»...

manejo de los diversos conjuntos instrumentales. Wallat no acertó a sostener el impulso y desplazó el acento de la orquesta marcando un aire elegiaco en el tercer acto.



¡¡A PETICION DEL PUBLICO!!

CINE GOYA

A partir de hoy, SEGUNDA SEMANA DE EXITO ARROLLADOR DEL FESTIVAL TARZAN - WEISSMULLER...

Lunes: LA FUGA DE TARZAN
Martes: TARZAN EN NUEVA YORK
Miércoles: EL TESORO DE TARZAN
Jueves: TARZAN Y SU COMPAÑERA
Viernes: TARZAN Y SU HIJO
Sábado y Domingo: TARZAN DE LOS MONOS

y... como ESTRELLAS INVITADAS, la flor y nata del cine cómico

Consulte a diario la Cartelera

PROGRAMAS AUTORIZADOS PARA TODOS LOS PUBLICOS

«La canción para el mundo - 1970»

La entrega de los premios tendrá efecto hoy, por la noche, en Hospitalet

Hoy, por la noche, tendrá efecto la entrega de los premios nacionales de «La canción para el mundo - 1970»...

TELEVISION ESPANOLA Programa para hoy

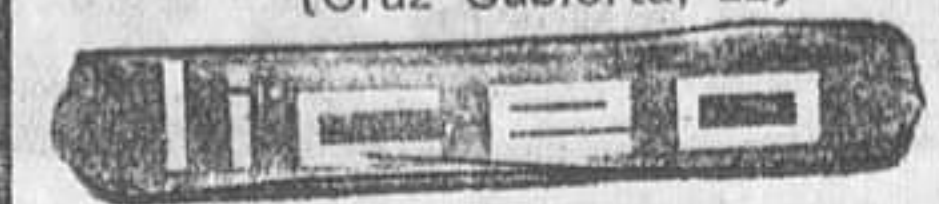
A las 2. Apertura: 2.02. Panorama de actualidad: 3. Noticias a las tres: 3.30. El detective fantasma: «El secreto del sobre cerrado»: 4.30. Nivel de vida: 5. Hablamos de España: 7.32. Aguilar del espacio: 8. Ayer domingo: 8.55. Esta noche... 9. Novela: «El río que nace en junio»: 9.30. Telediario: 10. Programa de actualidad: 10.30. El espectador y el lenguaje: 10.40. Un pueblo para Europa: 12. Veinticuatro horas: 0.15. Cierre.

UHF (Canal 31)

A las 8.30. Presentación: 8.32. Dibujos animados: «Porky Pig»: 9. Recital: 10.15. Noticia 2: 10.32. Teatro de siempre: «La discreta enamorada», de Lope de Vega: 12. Cierre.

arenas

(Cruz Guiberta, 22)



(Sans, 25)

gayarre

(Sans, 96)

DESDE MAÑANA

No es una banda de música, es una banda de... pistoleros!

La otra cara del gángster

JERRY LEWIS HAROLD J. STONE

Además:

7.º festival TOM y JERRY

Programas autorizados para mayores de 18 años

¡Una historia de amor, de hoy, de mañana, de siempre!

REBECA

LAURENCE OLIVIER JOAN FONTAINE GEORGE SANDERS

Además:

Neutrón contra el Dr. Caronte

TEATRO VICTORIA Telf. 241-39-85 Refrigerado

MAÑANA, 28 julio, 11 noche ESTRENO DEL DIVERTIDO VODEVIL «SUECA PARA TODO» CON MAITE TOLEDO y ROBERTO SAMSO MILES DE CARCAJADAS, EN UN DELICIOSO MARCO DE GRAN BELLEZA Y COLORIDO, CON MUCHA GRACIA Y POCA ROPA

TEATROS

APOLO. (Teléf. 241-40-06. Refrigerado)... BARCELONA. (Tel. 221-37-51)... CAPSA. (Teléf. 215-73-93)... ESPANOL. (Tel. 241-01-10)... MORATIN. (Climatizado)... ROMA. (Teléf. 221-51-47)... TALLA. (Teléf. 241-44-47)... VICTORIA. (Tel. 241-39-85)

CARTELERA

ALEXANDRA. (Refrigeración Carrier)... ARIBAU CINEMA. (T. 2546108)... AQUITANIA. (Refrigeración Carrier)... BARCELONA. (Tel. 221-37-51)... CAPSA. (Teléf. 215-73-93)... ESPANOL. (Tel. 241-01-10)... MORATIN. (Climatizado)... ROMA. (Teléf. 221-51-47)... TALLA. (Teléf. 241-44-47)... VICTORIA. (Tel. 241-39-85)

Salas de Arte y Ensayo ALEXIS 143. (Teléf. 215-05-06) Refrig. Carrier... Salones de reestreno A B C CINEMA. (Balmes, 306)... BOHEMIO Y GALILEO... BONANOVA... CASTILLA... CENTRAL... CERVANTES... CINEMAR... CINERAMAS CINERAMA FLORIDA... CINERAMA NUEVO... CINERAMA WALDORF...

EDEN. «La última aventura del Zorro»... EMPORIUM. (Independencia, 238)... GOYA. Segunda semana del festival-homenaje a Tarzán... IRIS. «Los caballeros del rey Arturo»... JAIME I... LICEO. «Rebeca» y «Neutrón contra el Dr. Karonte»... LIDO. (Pantalla panorámica)... LORETO... MALDA... MARTINENSE... MODERNO... NAPOLIS... ORIENTE... PALACIO DEL CINEMA... PRINCIPAL PALACIO... PROVENZA... RIVOLI... SALLE CINEMA... TRIUNFO... VENECIA... VERSALES... CLUB DOBLE ZERO... MISTER DOLLAR... NEW YORK... SALAS DE FIESTA

CINES Salones de estreno ALCAZAR. (Tel. 231-61-17) Refrigeración Carrier... (Los tres mosqueteros)...

anuncios comerciales OFERTAS Y DEMANDAS

VENTAS TERRENOS

Vendo 15.000 palmos² en Albarrosa

(Viladecans). Zona residencial. Facilidades de pago. Informes: Plaza Peso de la Paja, 2, entresuelo, 1.ª Teléfono 242-77-76

VENTAS CASAS

EN SITGES

vendo casa nueva construcción, céntrica, planta, 3 pisos y ático, amueblados, sin ocupantes. VENDO chalet-torre, sector Vinyet, 20.000 p.2 y 200 m.2 construcción, perfecto estado. PERMUTO a cambio de obra gran solar céntrico. FINCAS ROIG, Angel Vidal, 2. Tel. 894 07 67 Sitges, 217 72 13 Barcelona

Terreno industrial MONTMELO

Dos millones de palmos parcela a partir 100.000 palmos. Polígono urbanizado y aprobado Comisión Urbanismo. Fachada a carretera. Fuerza, agua y desagüe por cloaca, con facilidades de pago. Freixas, Vergara, 10, 1.ª. Tel. 221 23 55. Sólo lunes, miérc. y viern., de 5 a 8 tarde

EDIFICIO COMERCIAL

Calle SEPULVEDA (entre URGEL y VILLARROEL)

3.500 metros cuadrados en once plantas, se venden completo o por plantas y totalmente libre. Telefonar al 243-31-36

Venta en cercanías de Barcelona NAVE INDUSTRIAL

en diente de sierra, con instalación de calefacción, fuerza y luz y demás servicios, con 4.000 m2 edificadas y terreno para efectuar una ampliación de más del doble. Interesados escribir al número 3573 de Balmes, 10

VENTAS PISOS

CALDETES

APARTAMENTOS AMUEBLADOS FAMILIARES Y ESTUDIOS EN VENTA a 200 metros de la playa

Edificio «María Cristina»

Precios interesantes - Llaves en mano - 5 años de plazo - Agua abundante - Parking

VISIBLES en Avda. Marcelino Coll, 2, chaflán carretera San Vicente de Montalt (frente Motel El Paso)

PISOS

TRES DORMITORIOS

ENTRADA UNICA LLAVES MANO

25.000 PTAS.

Informes: Plaza Universidad, 3, pral. (Galerías Universidad). Barcelona

276.000 PTAS. + HIPOTECA PISOS

3 dormitorios, comedor-estar, baño completo, cocina, armarios empotrados, terraza, etc.

OCUPABLES HOY TOTALMENTE EXTERIORES

C. MINERIA, s/n.

JUNTO A LA GRAN VIA. DETRAS EDIFICIO SEAT, ENTRE PASEO NUESTRA SEÑORA DE PORT Y PASEO ZONA FRANCA CONJUNTO ESTRELLAS ALTAS

HOY

Aún puede usted escoger entre 24 pisos, con fachada a

AVDA. MERIDIANA

90.000

ENTRADA CON LLAVES

Con tres dormitorios, comedor, cocina con armarios. Lavadero independiente, baño y terraza. Véalos en Avenida Meridiana, 580. Laborables de 10 a 2 y de 5 a 8. Festivos de 10 a 1 y de 5 a 7. Teléfono 234-28-95

ES OTRA PROMOCION DE PROCRER, S. A. REALIZADA POR FEDERICO VALLET, S. A. CONSTRUCCIONES

VIVA EN S. CUGAT CTRA. SARDAÑOLA núm. 47

(C. Oriente, 68-70)

Entrada Desde 50.000 Ptas.

Pisos de 1 a 3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, gas ciudad, asc., muy soleados, fuerza.

Facilidades 10 Años

SPAI

SAN BAUDILIO PLAZA JUAN XXIII

(Junto Cine Casablanca)

¡No alquile! se lo ofrecemos en las mismas condiciones.

Unica Entrada 50.000 Ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, aseo sin portería, ni asc., gastos mínimos por estar acogidos a la Ley del suelo.

SPAI

SAN JUAN DESPI C/. FALANGE, ESQ. 26 ENERO

Unica Entrada 100.000 Ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo., gas ciudad.

Facilidades 10 Años

SPAI

RIPOLLET CTRA. SABADELL, 60

(Delante Fábrica Uralita)

Desde 60.000 Ptas.

Entrada

Pago Mensual Desde 2.600 Ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, aseo, fuerza, muy soleados.

SPAI

DEMANDAS

TRADUCTOR TECNICO

inglés y alemán

precisa SEAT para su Factoría de Barcelona

Presentarse en el Centro de Formación Profesional SEAT, Paseo de la Zona Franca, 53-55 (esquina calle Cincel), cualquier día laborable, excepto sábados, hasta las 8 de la tarde (autobuses 8, 9 y 109)

SEAT

En su Centro de Formación Profesional, continuará realizando pruebas durante las vacaciones de agosto para contratación de Oficiales de 1.ª

ELECTRICISTAS AUTOMATISMOS FRESADORES MATRICEROS AJUSTADORES

Presentarse en el Centro de Formación Profesional SEAT, Paseo de la Zona Franca, 53-55 (esquina calle Cincel), cualquier día laborable, excepto sábados, hasta las 8 de la tarde (autobuses 8, 9 y 109)

C/. AMADEO TORNER

(Esquina travesía Industrial) (Rta. Ltda)

Entrada 150.000 Ptas.

3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, fuerza, gas ciudad. Muy soleados.

Facilidades 12 Años

SPAI

RVDO. QUINTIN MALLOFRE, 26-36

Entrada 100.000 Ptas.

3 y 4 dormitorios, com.-estar, cocina, baño, gas ciudad, fuerza, esc.

Facilidades 12 años

SPAI

Avd. P. Asturias, 54 Teléf. 217.29.00

RDA. GUINARDO GRAL. SANJURJO

Entrada y 12 años plazo. Verlos en Alcalde de Móstoles, 33

LLAVES MANO Pisos gran calidad

VENTA O ALQUILER

4 - 7 DORMITORIOS y DUPLEX
Garaje en misma finca
Parque infantil
Diferentes alturas
Calef., parquet, 2 ascens., tel., acabados lujo. Visibles: AV MADRID, núms. 136-138, todo el día. Festivos, 11 a 2. Teléfono 321-27 15 y 249 83-71

PISOS RENTA LIMITADA

300.000 Ptas.

+ HIPOTECA

Facilidades 10 años
Conjunto Residencial

GRANVIA

Visítelos en Gran Vía, s./n. Jto. Pza Cerdá (Autobuses 8 y 9). Tel. 223 68 19

APAREJADORES Y PERITOS INDUSTRIALES

Precisa SEAT para la Subdirección de Obras de su Factoría de Barcelona

Presentarse en el Centro de Formación Profesional SEAT, Paseo de la Zona Franca, 53-55 (esquina calle Cincel), cualquier día laborable, excepto sábados, hasta las 8 de la tarde (autobuses 8, 9 y 109)

PRESTAMOS

Sin desembolso

inmediato alguno, renueve ahora su establecimiento o mobiliario particular, con 36 meses de plazo. Tel. 223-99-20

SEÑORITAS VENDEDORAS

Para visitar tiendas: Modas Mercadería y similares, artículos novedad y fácil venta, Comisión 25 por 100. Escribir para asignar zonas venta a FASA, C. Urgel, 253. n.º 5812.

INTERESA PARTICIPACION

en negocio de Géneros de Punto de marca muy acreditada y antigua, para expansionarse (mínimo 10.000.000 ptas.) Interesados escribir núm. 4151, Balmes, 10

Sin compromiso alguno

Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia. Indique por favor con un sus aspiraciones físicas. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRATIS una documentada e ilustrada REVISTA demostrativa

DESEARIA:

- Engordar.
- Crecer.
- Adelgazar.
- Piernas resistentes.
- Anchas espaldas.
- Hombros robustos.
- Tórax bien formado.
- Cintura estrecha proporcionada.
- Eliminación de las grasas superfleas del vientre.
- Mejorar su estado físico en general.
- Desarrollar muscular en general.

Y CONSEGUIRA...

más Fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Todo ello en breves semanas y con solo...

15 MINUTOS DIARIOS

desde su propio hogar o lugar de residencia



NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR su problema tiene solución. Somos un centro especializado desde hace muchos años. Compruébalo sin compromiso y solicite hoy mismo la...

REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS

Envíandome este CUPON OBSEQUIO recibiré una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escríbame desde cualquier lugar de España.

Sr. Director: Envíeme sin compromiso la Revista demostrativa de sus Métodos.

Nombre _____

Calle _____

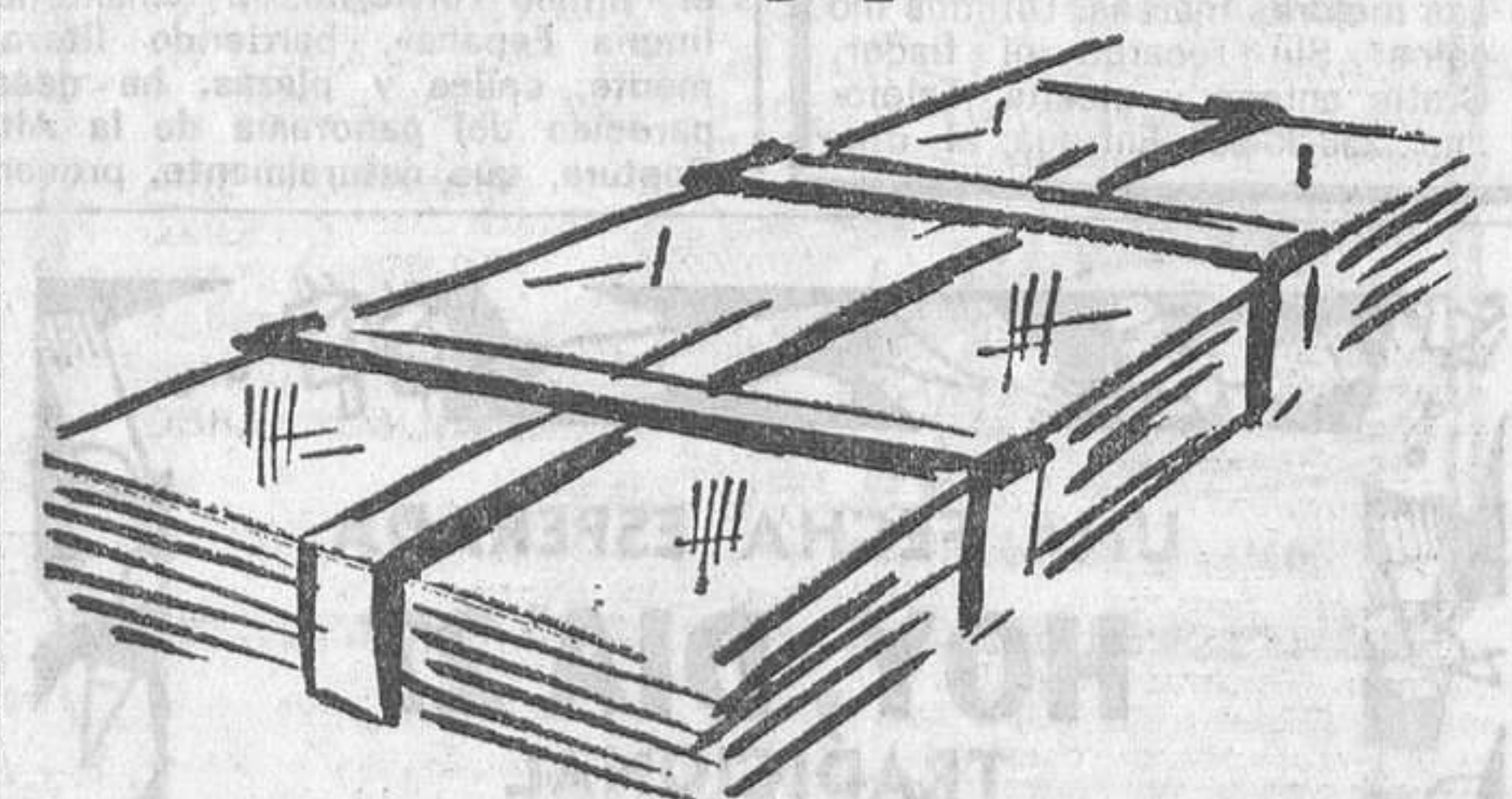
Ciudad _____

Provincia _____ Dto. Postal N.º _____

CORREO

SANSON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA

GRANDES EXISTENCIAS DE



CHAPA

LAMINADA EN FRIO Y EN CALIENTE GALVANIZADA, ZINCROME y HOJALATA ALUMINIO, LATON, COBRE y PLOMO DISPONEMOS DE MEDIDAS COMERCIALES Y SUPERDIMENSION

Hijos de Vicente **ROSES**

TELS. 251.91.25 - 251.36.07 - 251.44.09

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR: GARCILASO, 100, junto Avda. Meridiana (Metro Sagrera) BARCELONA



todo para la

Escribe: MAGDA SOLÉ



todo para la

Dibuja: MIREIA SERO

EN MADRID, LA COSTURA ESPAÑOLA SE PRESENTA A PRENSA Y COMPRADORES

LARGO «MIDI», SIN DISCUSION



Madrid recibió «calurosamente» a prensa y compradores que acudimos a la capital para contemplar las colecciones de Alta Costura, en avance de otoño-invierno.

Como ya es norma, en la noche del primer día de Concentracin, se presentó un desfile de ante y napa, que nuestro país ofrece, en calidades raramente igualadas.

Si en materia de línea no fue posible aplaudir nada realmente nuevo, pues vimos abrigos largos más o menos entallados, con o

sin cinturón, fantasías de inspiración india, con abundancia de flecos y contrastes de pieles ricas en cuellos, puños y bordes. Hay que señalar, en cambio, el empleo de los «trepados» que normalmente adornan el calzado deportivo, amén de bastas o hilvanes, realizados con finísimas tiras de cuero y los bordados que a partir de ojetas doradas o no, realizan una especie de rajilla, con piel o cinta ciré.

Además del ante y la napa tradicionales se incorporó piel de potro sedoso hasta un punto invernal— casi raso— serpiente natural o rosimil; napa que parecía seda marrón, en abrigos enteros, piel de jabalí, ante jungla...

Calidades sensacionales, ya lo hemos dicho, en modelos llevaderos sí, pero faltos de verdadero impacto.

El resto del programa que empezaba en serio al día siguiente— había de desarrollarse en dos jornadas, a razón de tres colecciones por la mañana y dos por la tarde.

Nuestro propósito es comentar detalladamente cada una de ellas, por lo que, aquí sólo señalaremos las líneas generales de lo exhibido en su totalidad.

Empezamos tratando el largo de la falda, porque este es, sin duda, el punto en el que se centra la curiosidad femenina— y masculina también— referida a lo que llevaremos en otoño-invierno.

La maxifalda, entendiendo por ella, los abrigos hasta los pies, con los que las jovencitas ayudaron en el último invierno, a «mantener limpia España», barriendo literalmente, calles y plazas, ha desaparecido del panorama de la Alta Costura, que naturalmente, presen-

ta abrigos largos, acompañando los trajes de noche— como siempre ha sucedido.

El largo de día se sitúa tanto en abrigos, vestidos como en sables, coqueteando con la pantorrilla, que unos dejan entrever y otros cubren hasta la mitad o totalmente. Detalle gracioso en alguna colección, lo constituye el hecho de que mientras las prendas de día son casi tobilleras, los modelos de fiesta rozan sólo la rodilla.

La línea es menuda, con busto insinuado, talle corto o en su sitio, y falda con leve movimiento, plisada al bias, o capa entera, si se usan géneros finos.

El pantalón largo, más o menos ancho, más o menos recto, ha desaparecido, y ocupa su lugar otro concepto de pantalón midi, que puede ser gaucha, Knikers, de golf, zuevos, y pantalón-falda, anchos y sueltos, pero que, incluso a veces, nacen fruncidos del talle.

Abundan los contrastes de dos colores, ambos oscuros o uno de ellos blanco o negro.

Los compradores americanos suspiran por encontrar «españoladas» en las colecciones de nuestro país. Los creadores se resisten a darles folklore, pero de cuando en cuando, una pinclada se desliza con discreción y los aplausos suenan. Se han visto bastantes volantes, tanto en plumetis como usando encajes o telas de más cuerpo. Las chaquetas son tan cortas, que parecen toreras, y en trajes de terciopelo negro, aparecen bordados de oro al estilo de los que siembran los mantos de las Doloresas. No faltan actualizaciones de los bordados de los mantones de Manila, en modelos de crepé, incluso en trajes de novia.

Las novias monacales, o evocando las órdenes de caballería.

Los tejidos, en general, preciosos; sobre todo los jacquards. Sería fabuloso poder pensar que todos fueran nacionales.

Una de las casas presentó en bastantes salidas modelo para chico y chica, a juego, sin disfrazar nunca a varón, lo que, sin duda, merece alabanza.

NOTICIA FEMENINA

FUE PRESENTADA LA MODA CIUDAD-SPORT OTOÑO-INVIerno 1970/71, CON LA COLABORACION DEL INSTITUTO NACIONAL COORDINADOR DE LA MODA ESPAÑOLA

En el bello marco del Club Bellaterra se celebró una brillantísima fiesta social con motivo de la presentación de la moda Ciudad-Sport para otoño-invierno 1970/1971, contando los organizadores con la colaboración del Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, así como de las más prestigiosas firmas sabadellenses de pañería, y de géneros de punto y confección nacionales.

El Comité de Honor estuvo constituido por el alcalde de Sabadell,

señor Burrull Bonastre; el alcalde de Sardanyola, señor Fatjó Sanmiquel; el presidente de la Unión de Propietarios de Bellaterra, don José García-Planas Vilarubia; el presidente del Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, señor Vilá de la Riva, representado por don José Ramón Moré; el presidente del Consejo Español de Sastres, señor Agustí Carreras; presidente de la Federación Catalana de Tenis, don Jaime Mir Freixa, en representación del presidente de la Real Federación Española.

Finalizada la cena con la que se inició la fiesta, tuvo lugar el esperado desfile en el que se pudieron apreciar, además de la calidad de los tejidos, las líneas generales de lo que llevaremos cuando las vacaciones hayan terminado y ya la vida ciudadana haya recuperado su ritmo normal.

Primer contacto con una firma que prefiere el género de punto Vanguardia que a todas conviene

Por primera vez hemos contemplado una colección de Klaid, que según nos ha contado su estilista, Mariví Comas, tiene sólo tres años de existencia. No da sensación de algo que está naciendo— tres años son pocos— sino de una firma que sabe lo que quiere y a donde va.

Todo en la colección es joven y nuevo, sin pretender deslumbrar con excesos de ninguna clase. Refleja las tendencias actuales, que imponen poco a poco, pero con firmeza, los largos «midi», a la vez que no olvida la falda «mini», que está presente, no sólo para producir el impacto de los contrastes entre lo maxi y lo mini, sino también para no privar a las más jovencitas de prendas que sin duda les favorecen y resultan adecuadas en diversas ocasiones.

A juego con esta juventud, que es

poco de azul, rojo, verde y bastante negro.

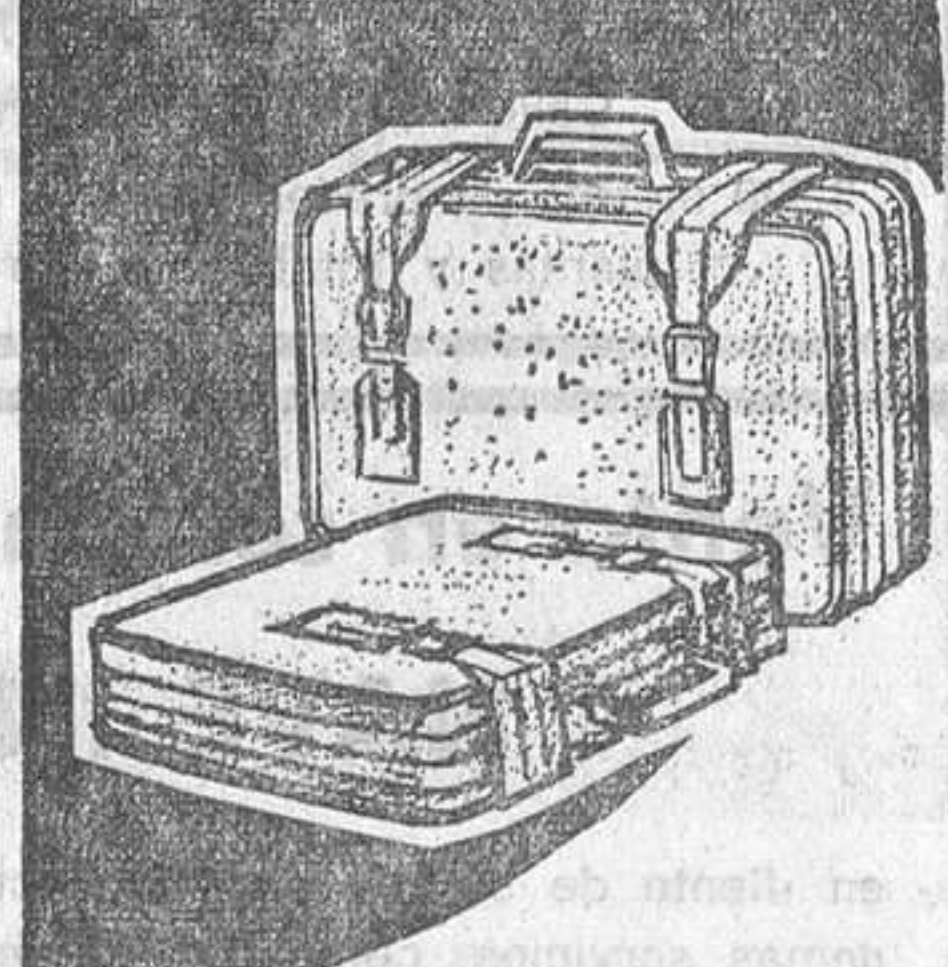
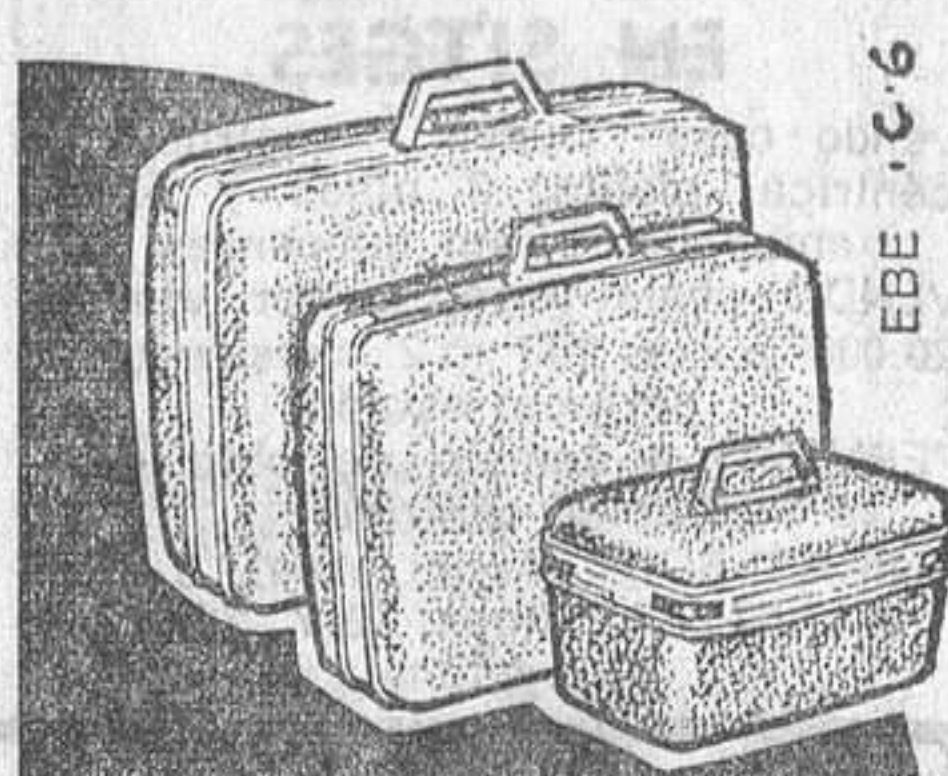
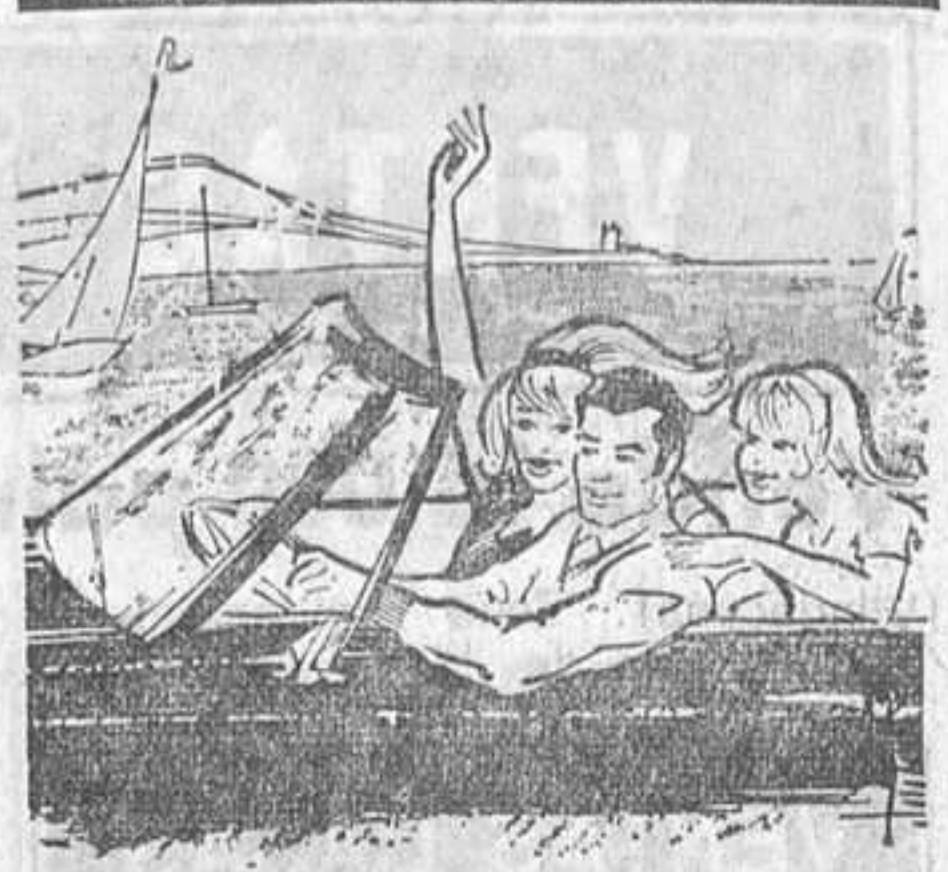
Se conjugan colores que logran nuevas armonías, como son marrón, con granate o violeta. Granate con azul, y violeta con azul marino.

A veces, de un mismo modelo se dan dos versiones mini o midi, teniendo la falda corto movimiento, y la que llega a la pantorrilla, corte más recto.

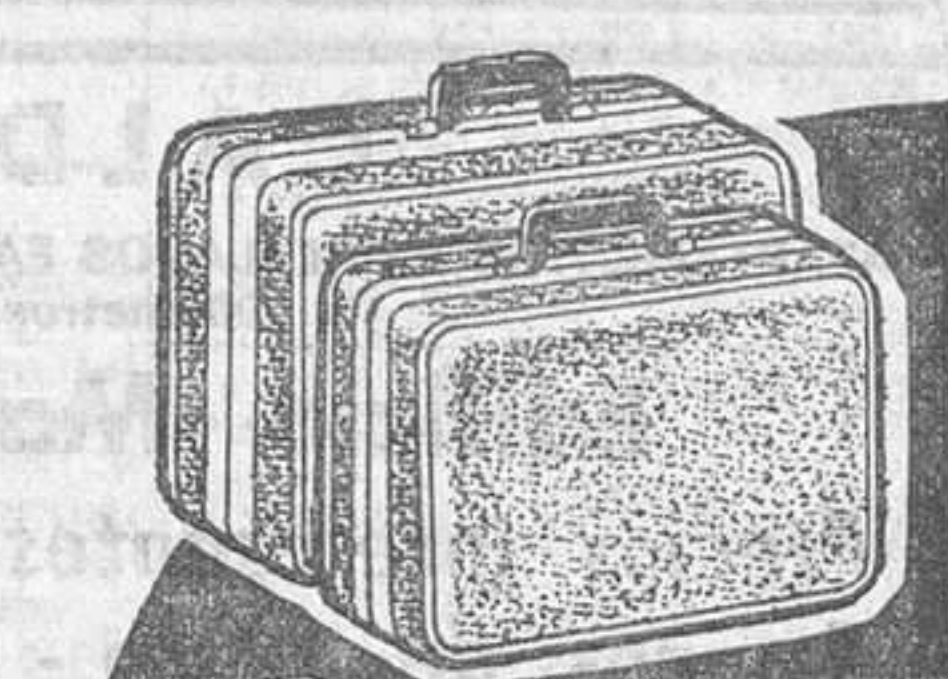
Los sastres presentan chaqueta que termina en el talle, con ligera reminiscencia de las cazadoras, siendo la falda larga. Casacas cómodas y a la vez elegantes, conjugan con pantalones o pueden ser llevadas como simple mini, ocupando lugar destacado en la colección, los pichis a base de mono-pantalón o de falda (para adaptarlos a las distintas anatomías, los tirantes llevan hebillas o botones).



Torren



VIAJE



VACACIONES



Torren DESDE 1891 AVDA. JOSE ANTONIO 630 LOCAL CLIMATIZADO ABIERTO A MEDIODIA APARCAMIENTO GRATUITO EN PARKING-COLISEUM SABA

PARA USTED SEÑORA

artpel

Boutique dedicada exclusivamente a las señoras, es donde encontrará el postizo que la hará más bella y elegante Paseo de la Bonanova, 101. Teléfono 203-30-60

ESTRENE HOY SU TV DESDE 100 PTAS. SEMANA TELEVISORES

Las mejores marcas. Últimos modelos. Sin recargo ni fiador. Gratis antena y mesita. Teléfono 258-36-99. Entrega al día

UNA FECHA ESPERADA HOY, DIA 27 TRADICIONAL LIQUIDACION DE Deulafeu Hnos.

La firma de sólido prestigio que ofrece una excepcional oportunidad

¡APROVECHELA!

PLAYERAS - CAMISAS - POLOS BAÑADORES AMERICANAS - PANTALONES

Plaza San Jaime, 3 - Call, 30

RESTAURANTE El Jabalí

Terraza de verano PLATOS FRIOS

Avda. Gilma FRANCO 400 Tel. 2571130

El lugar más fresco de Barcelona

Las señoras están de enhorabuena, pueden ir a la peluquería sin temor al bochornoso calor veraniego, pues en los Salones de PELUQUERIA PARIS, 125, de la calle París, 125, de nuestra ciudad se disfruta de una fresca y agradable temperatura debido a su magnífica instalación de aire acondicionado. Compruébelo

modernice su galería y gane espacio con VENSANA

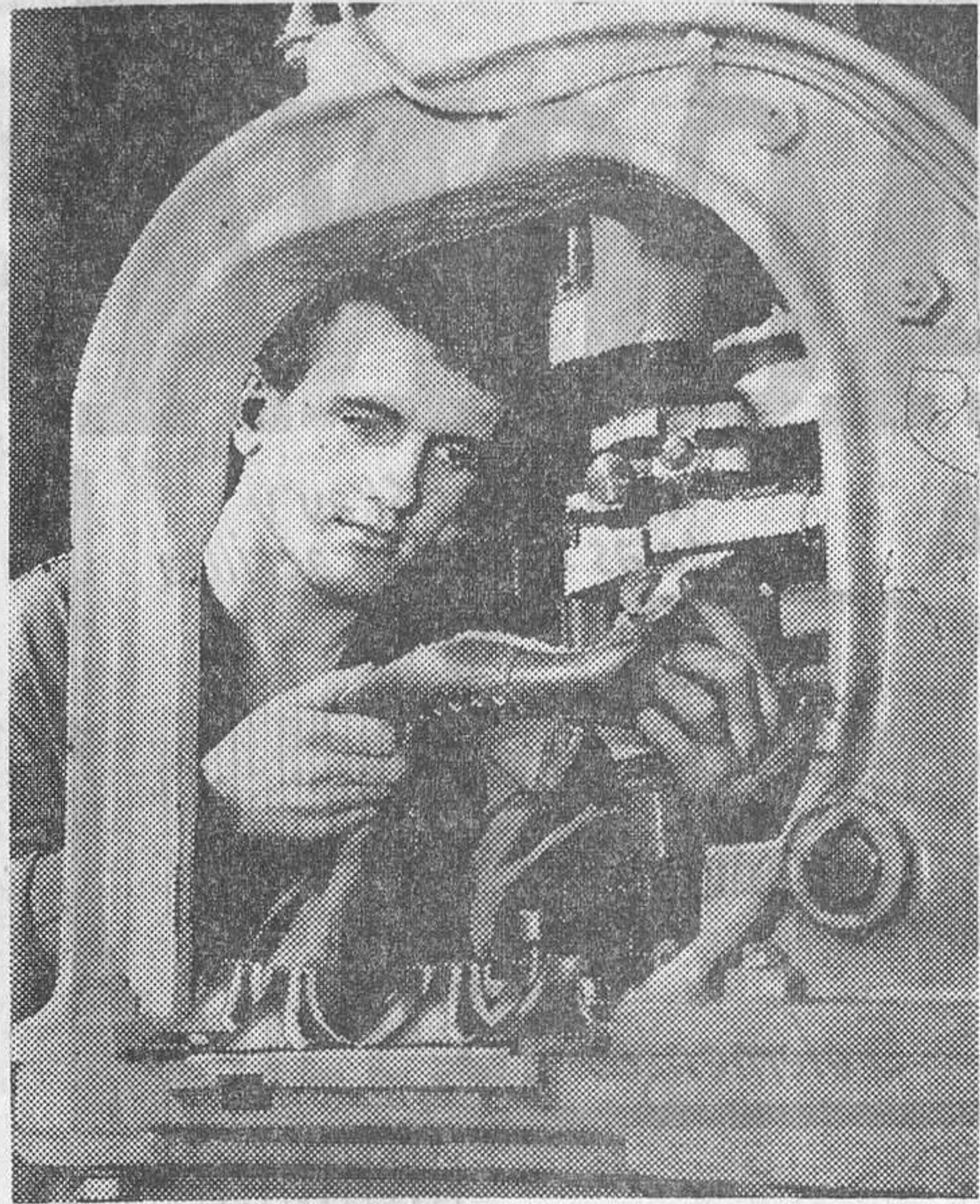
PRACTICA - COMODA ELEGANTE Montada con marcos de aluminio sistema patentado

Solicite información sin compromiso a: **VENSAÑA, S. A.** Bailén, 107 - Barcelona Teléfono 257-52-66

PARKING AL LADO

LA «ENFERMEDAD DEL CALZADO»

Veintinueve afectados en España. -- Uno de los agentes causantes es el tricresil fosfato, que no se utiliza en todas las fábricas. -- Los primeros síntomas: debilidad y pesadez en las piernas



Veintinueve jóvenes como este se hallan enfermos a causa de una misteriosa intoxicación. — (Foto Europa Press)

Veintinueve jóvenes trabajadores de la industria del calzado, se han intoxicado con algún agente químico que manipulan en su oficio y se hallan hospitalizados esperando que se descubra cuál es la causa que ha originado el envenenamiento. Pero para algunos tal vez la Medicina llegue demasiado tarde —ojalá nos equivoquemos— porque el tóxico actúa paralizando las extremidades inferiores.

Las ciudades afectadas hasta ahora han sido Elche, Calahorra y Madrid. Los enfermos son jóvenes —el mayor de ellos acaba de cumplir los veinticinco años—. La enfermedad ataca preferentemente a las mujeres, tal vez porque sean ellas

las que manipulan con mayor frecuencia el producto tóxico.

Junto a este problema, que trata de resolver el Instituto Nacional de Previsión, se ha presentado otro problema de infracciones laborales graves: jornadas de once horas diarias, trabajadores que no usan ropas especiales en las fábricas cuando manipulan tóxicos, lugares de trabajo sin ventilación ni captación de vapores nocivos...

En estos momentos la Inspección de Trabajo trata de cortar radicalmente estas infracciones.

Résina tóxica

El doctor Narciso Perales, director de los Servicios Médicos de Empresa, del Instituto Nacional de Previsión, se ocupa de la coordinación de todas las investigaciones que se están llevando a cabo para descubrir la causa de esta «enfermedad del calzado».

—Lo último que se sabe es el hallazgo del «tricresil fosfato» en una resina utilizada por alguno de los talleres con operarios intoxicados. Pero la investigación no ha concluido aún, porque algunas fábricas en las que se han dado casos no utilizaban esta resina. Ha de haber, por lo tanto, otros agentes tóxicos y uno de ellos podría ser el N-hexano. Del tricresil fosfato se importan anualmente en España unas trescientas toneladas, para diversos fines industriales.

—¿Es la primera vez que este elemento produce una intoxicación en España?

—No. Ahora sabemos que tres incapacidades permanentes, producidas en 1968 en los trabajadores de una fábrica de artículos deportivos para la playa, en Barcelona, fueron debidas a estos agentes. Las intoxicaciones con este producto han pasado inadvertidas muchas veces por el desconocimiento de la causa.

Primeros síntomas

La intoxicación es muy lenta. Los afectados nos cuentan que al principio no notaban nada anormal. Solamente sentían pesadez en las piernas y dolores en las pantorillas y finalmente han visto cómo sus piernas se negaban a obedecerles.

Todos estos jóvenes —hombres y mujeres— afectados por el extraño veneno de las fábricas de calzado confían en volver a andar muy pronto. Parece ser que la enfermedad sólo puede curarse en los casos leves o moderados, aunque tal vez dejen algún defecto no demasiado importante. Sin embargo, la recuperación parece muy lenta.

Lo extraño es que los enfermos sólo han surgido, como hemos dicho antes, en tres lugares: Elche, Calahorra y Madrid. Parece ser que no se ha presentado ningún otro caso fuera de estas tres ciudades, aunque sería temerario afirmarlo rotundamente.

El caso es que mientras trabajan su jornada a destajo de once horas, estos jóvenes españoles se tropezaron con un veneno que produjo una lesión «en el asta anterior de la médula» —como dicen los médicos— y que les ha impedido salir a la calle o andar por el pasillo de sus casas. Ahora están condenados a un sillón, mientras reciben un tratamiento médico a base de vitaminas y fisioterapia.

Todo empezó a mediados de mayo en una empresa de Madrid.

Lo que en principio parecía una infección por virus, acabó tomando una dimensión grave de intoxicación colectiva.

El envenenamiento puede producirse al respirar el aire contaminado con un producto tóxico, por contacto de la piel o incluso por llevarse a la boca las manos contaminadas.

En las fábricas de calzados de España, miles de obreros temen el comienzo de los síntomas: debilidad y pesadez de las piernas. Pero los Institutos de Medicina y Seguridad en el Trabajo de todas las provincias, tratan por todos los medios de encontrar cuáles son los agentes químicos que han ocasionado la enfermedad. En el Instituto Nacional de Toxicología se están estudiando unas cuarenta muestras «sospechosas», y cada día llegan más. Esperemos que muy pronto se localicen las causas de esta enfermedad que ha entristecido la vida de un puñado de jóvenes españoles —veintinueve entre hombres y mujeres— por culpa de un mal, que la prensa ha dado en llamar «la enfermedad del calzado».

Juan DE LA CRUZ
(De Europa Press)

El día 8 de noviembre de 1965, don Luis Marsillach Burbano dirigió por vez primera HOJA DEL LUNES. En aquel primer número, y en su habitual sección «La vida se cuenta por semanas», que nunca dejó de escribir sin un motivo justificado, publicaba el siguiente artículo que hoy, cuatro años y medio después, sigue siendo juicioso y auténtico, como todo lo que de su pluma salió. Fue su primer artículo, en este ángulo, siendo director del periódico; queremos que esta sección, que se nos va con él, concluya también con las primeras frases que escribió al tomar el mando.

Hace tiempo que ustedes y yo nos conocemos; con algunos la relación empieza a ser antigua. No les sorprenderá, pues, que una vez más me refiera a una situación personal mía. Han de estar ya acostumbrados a ese tono llano y directo, de persona a persona. Ustedes saben que no hay en ello ni vanidad ni egolatría. Uso el yo por ansia de afectos. No busco el aplauso para el escritor, sino un punto de simpatía para el hombre. Del escritor piensen ustedes lo que quieran; no tiene importancia; nunca aspiré a grandezas. Pero no le nieguen al hombre un poco de afecto.

Ustedes sabrán que me han hecho director de este querido periódico nuestro; en algún lugar de este número debe decirse. Pero yo quiero comunicárselo a ustedes personalmente. Siempre les cuento mis cosas, aunque no estoy muy seguro de que eso deba hacerse; teóricamente, por lo menos, no. Lo que ocurre es que necesito comunicarme, franquearme, entrar en contacto espiritual con los demás. Y a medida que transcurre el tiempo me siento más unido a ustedes. Acabo de decir en una entrevista que un amable compañero tuvo la atención de hacerme, que si me hubiesen puesto en el trance de elegir entre esta sección y la Dirección del periódico, habría optado sin vacilar por la primera. Yo no les

LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

USTEDES, CONMIGO

dejo a ustedes. No es que piense que ustedes me necesitan; soy yo quien les necesita a ustedes.

Lo que me satisface del cargo es que lo debo a mis compañeros de profesión, que ponen su periódico en mis manos, lo que significa confiarme en cierto modo el bienestar de los suyos. Confianza en mí y en los asesores y colaboradores con que podré contar y que con tanto talento, cariño y voluntad, prestaron su ayuda a mi antecesor en el cargo, Rafael Delclós,

inteligente y esforzado capitán de la nave, que en algunos momentos tuvo que ser también intrépido.

Que ocupe la Dirección, es pura circunstancia. Mi condición es la de periodista y, para mantenerme en la línea de la profesionalidad que es frente de combate, sacrificio y fatigas, continuaré desempeñando en esta Casa mis funciones de siempre. Quiero ser un redactor. Un redactor que dirige.

Y ustedes, conmigo, por favor. Que les sienta a mi lado. El periódico también es de ustedes. Y no hagan caso de las alabanzas que el cariño pueda granjearme. Todo mi mérito es ser el más antiguo de la Casa. No hubo otra razón.

Luis MARSILLACH

GUINOL internacional por CERÓN



RAZONES «MADE IN ENGLAND»

Nace el tercer hijo de los Duques de Kent

Londres, 26. — La duquesa de Kent y el recién nacido han tenido una noche tranquila y confortable, según anunció esta mañana un portavoz del King College Hospital. A última hora de la tarde de ayer la duquesa dio a luz a un varón, su tercer hijo. El nacimiento no era esperado hasta principios de agosto.

La propia duquesa dio por teléfono la noticia a su esposo, que se halla en Chipre al frente de un escuadrón de su regimiento, el «Royal Scots Greys», que forma parte de las fuerzas de las Naciones Unidas.

El nuevo miembro de la familia se encuentra en el número 13 de la sucesión al trono. — EFE.

DIVAGACIONES BAJO EL SOL

Ciudad dormida

Digan lo que digan, a Barcelona no le sienta bien el verano. Claro que difícilmente le sienta bien a ninguna gran ciudad. Las grandes ciudades parecen creadas para climas más benignos y, si tanto me apuran, hasta fríos. En verano, las grandes urbes son ciudades dormidas. Dormidas de día, bajo el sol implacable, bajo el fuego celeste que todo lo borra con su impía llama. Y dormidas de madrugada, cuando se puede gozar de un aire más fresco bajo la luz amable de las lejanas estrellas.

Aseguran que por estas calendas en París también se oye hablar francés. El resto, dicen que en un cincuenta por ciento, son hablas foráneas y turísticas. Y es que el habitante de cualquier gran ciudad se siente amigo de la diáspora cuando aprietan los calores. Es un trasiego humano que llamamos turismo para entendernos. Pero la realidad es ésta: las ciudades de julio y agosto, las urbes caniculares, están dormidas.

Volverán a despertar con la paleta de otoño, cuando el cielo vuelva a lucir sus bellísimos ocres, rojos, grises y violetas. Entonces, con la ventana cerrada, no tendré que luchar diariamente con el polvo que asalta mis estanterías. Entonces, en otoño, Barcelona parecerá un ave fénix. Renacerá de las cenizas heredadas tras el intenso verano mediterráneo, y hasta nos sonreirá una ciudad menos pétrea, más amable, con más «esprit».

Pájaros

¿Cuántas veces piensa el ciudadano en las vocingleras golondrinas? Detalle intrascendente, se dirá. Pero no hay nada intrascendente, o banal, en este mundo. Le

vantar la cabeza hacia lo alto, ya equivale a mirar el cielo. ¿O no es así? Y, por tanto, significa, por breve que sea el gesto o la contemplación, un compás en nuestro ajeteo, un pequeño descanso del espíritu (ahora se dice relax), y un asomarse al mundo de la ensueño. Con la misma liviandad que las frías alas de las vocingleras golondrinas.

Estos pájaros pueden enseñarnos muchas cosas, a pesar de nuestras computadoras y de nuestro marketing. Cada año vienen a visitarnos, procedentes del cálido sur a la vera del Nilo. Y, año tras año, no pierden su alegría. Conocen todos los caminos azules e ignoran nuestra ceguera al azul, como diría Javier Tomeo. Los naturalistas aún se preguntan cómo se orientan los pájaros en sus prolongadas citas con el aire.

Estas señoras del aire tienen sus leyes, y las respetan. Son pájaros insobornables e insobornablemente optimistas. Y estetas. ¿Os habéis fijado en la gracia de sus evoluciones? Son como un culto a la danza, como un tributo al más inefable de los ballets. Ellas viven a «mígaire», entre un verso de Maragall y un paso de Nureyev.

Me gustan las golondrinas y les agradezco sus gritos de júbilo sobre los techos, parques en estrellas, de la gran ciudad.

El carro de la alegría

Prometen nuestros ediles que en 1972 ya no circulará ningún tranvía por las calles de Barcelona. Las cuatro líneas actualmente en servicio serán las últimas y la ciudad se llenará de nuevos autobuses... para viajar de pie, naturalmente. Con toda modestia, uno piensa que sacrificamos demasiadas cosas a un prurito —tal vez

de mesurado— de modernidad. ¿Qué sería de San Francisco de California sin sus variopintos tranvías? ¿Y qué de Londres sin sus autobuses de dos pisos? Un día, Barcelona tuvo la mejor red tranviaria de Europa. Y otro día, también dispuso de autobuses de vivos colores, en los que todo el mundo viajaba cómodamente sentado, como en Londres. Pero todo esto se acabó, y el carro de la alegría ciudadana parece destinado a desaparecer muy pronto, y para siempre. Primero nos quedamos sin los autobuses «con ático», y ahora nos tendremos que conformar a prescindir del amable tranvía.

Sin embargo, en muchas grandes capitales que se precian de modernas continúan circulando tranvías y autobuses de dos pisos, y todo ello sin obstáculo para que Su Majestad el Automóvil sea dueño absoluto de la calzada. Una capital mediterránea sin el colorido de los tranvías, con autobuses grises y bajos, a menudo feos y vulgares, cuando no articulados como una lagartija (y todos con muchos escapes), circulando por calles masivamente iluminadas por ultramundanos puntos de luz a vapor de mercurio, se me antoja una ciudad triste y desangelada. Es una pena, porque también de pequeños detalles vive el hombre... Pero la verdad es que mientras algunas «boutiques in o camp» evocan apariencias de tranvías de ilusión, se nos va definitivamente al cielo el carro de la alegría: ese vehículo un poco bohemio y algo circense, llamado tranvía.

Poco a poco, acabaremos por encerrar la poesía en la cárcel, o en un museo, que viene a ser lo mismo: cárcel de la Cultura.

Mario LLEGET

COMPRESORES de AIRE desde 1/4 a 80 HP. Para todas las industrias
SERVICIO POST-VENTA

CAASA
CONSEJO DE CIENTO Nº. 409
TELEFONO 245 27 13
BARCELONA-9

APARCAMIENTO EN NUESTRO PROPIO LOCAL

Iberbus

Líneas internacionales en autopullman
BRUSELAS AMSTERDAM PARÍS
Informes y reservas:
Vergara, 2. Teléfono 222-07-41
BARCELONA

CENTRAL LONDRES, 65-67 (entre Casanova y Villarreal)
Telf. 239 06 05
BARCELONA-11

SUCURSAL VIA LAYETANA, 133 (esq. Aragón)
Telf. 215 98 12
BARCELONA-9

RICARDO DE MANUELSA.
SUMINISTROS INDUSTRIALES «TRIPLEX»

MANGUERAS Y TUBOS
EN GOMA O PLASTICOS RIGIDO O FLEXIBLES PARA RIEGOS, USOS INDUSTRIALES Y AGRICOLAS

AIRE COMPRIMIDO
OXIGENO
ACETILENO
ASPERSION
FUMIGACION
OBRAS PUBLICAS

VACUFLEX
EL TUBO DE PLASTICO EXTRA FLEXIBLE CON ALAMBRE DE ACERO INTERIOR

INFORMATICA 70
PLAN DE ESTUDIOS OFICIAL B.O.E. 14-4-69

escuela superior de informática

SE INICIAN LOS CURSOS DE:
programador de aplicaciones
analista de aplicaciones

INFORMES:
BARCELONA: Manila, 49 bajos
Teléfono: 203 68 50
MADRID: Av. Generalísimo, 132
Teléfono: 215 68 40

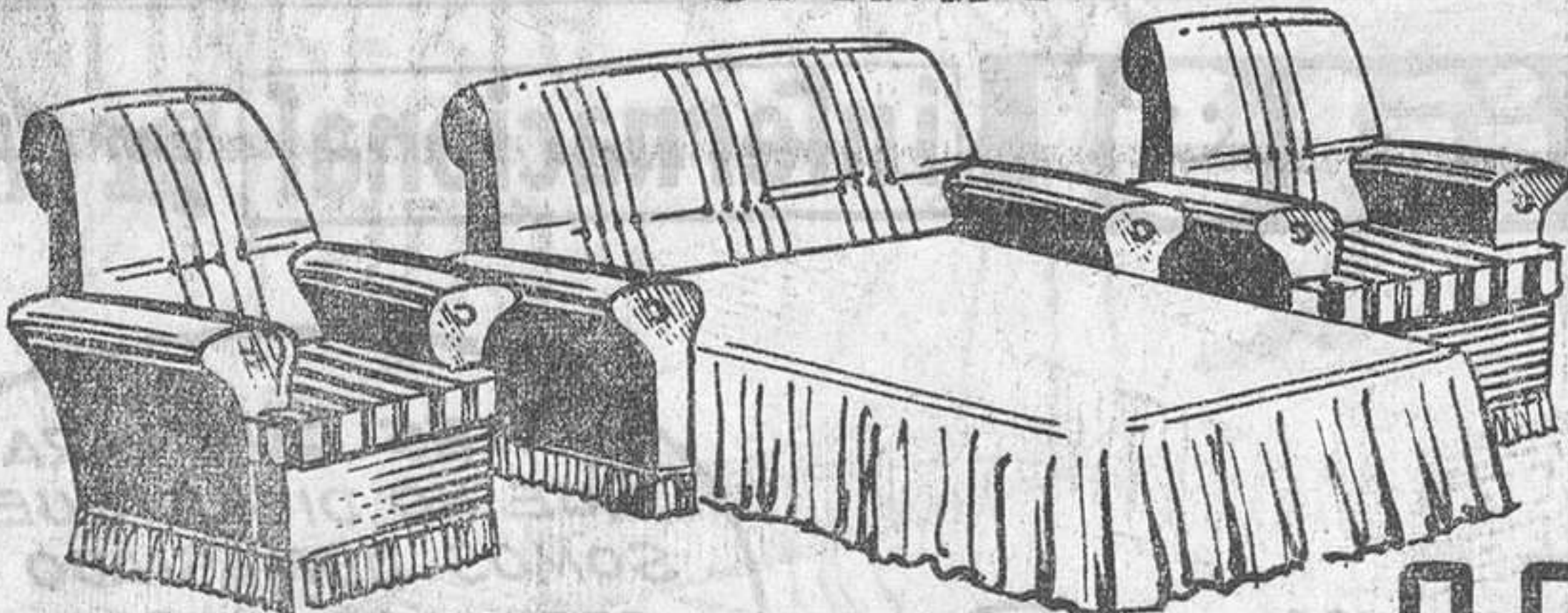
bit, S.A.

MUEBLES

otra gran oferta

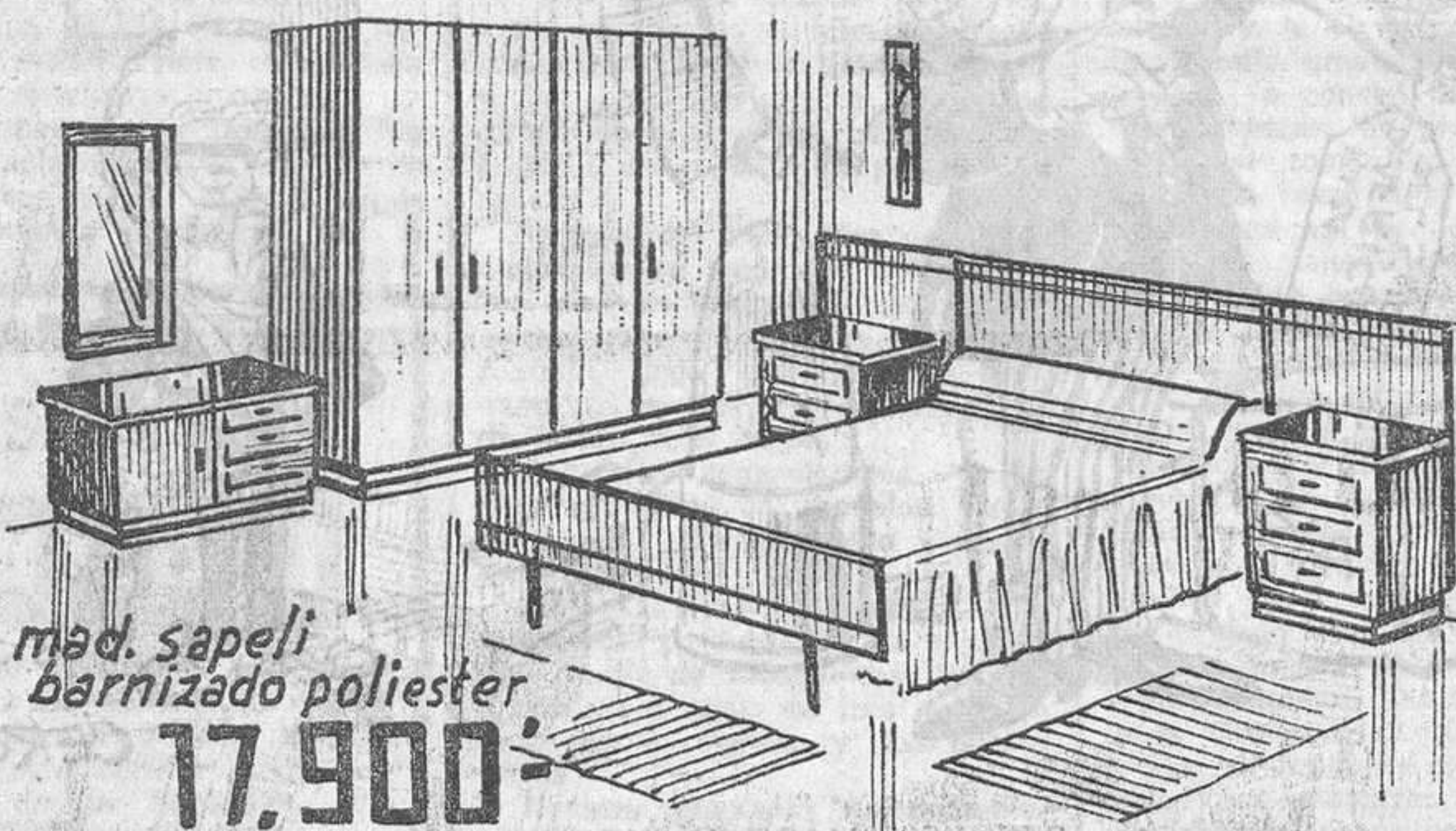
TARRAGONA

TRESILLO CAMA



varios colores **9,990'-**

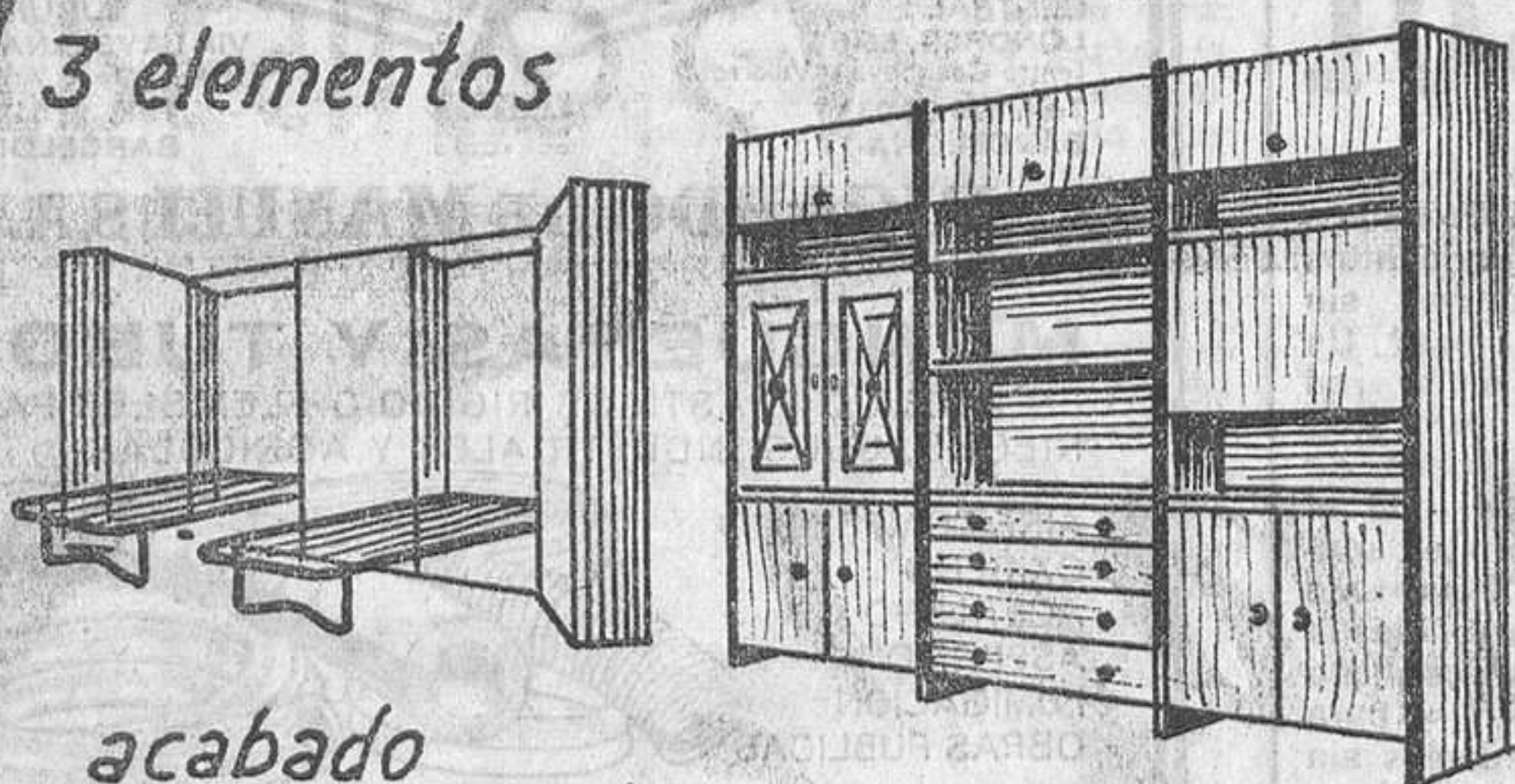
DORMITORIO



mad. sapeli barnizado poliester **17,900'-**

LIBRERIA 2 CAMAS

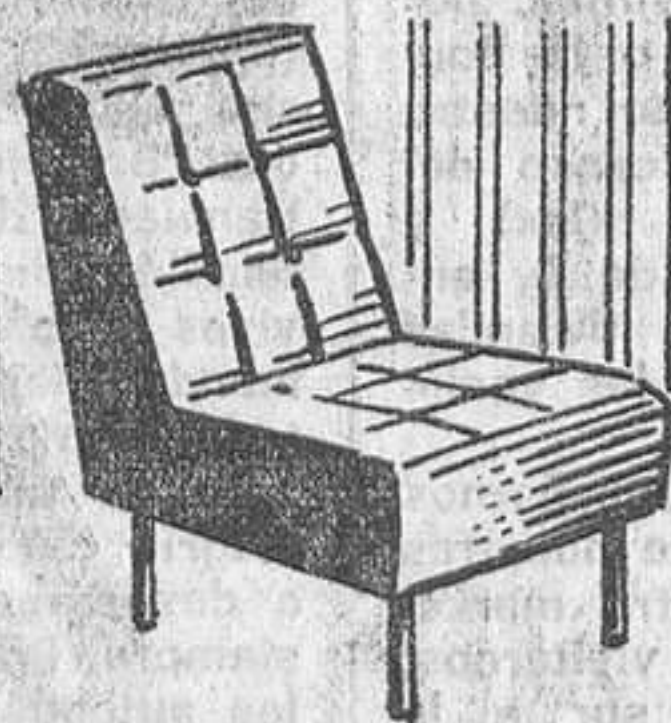
3 elementos



acabado poliester mate

15,200'-

SILLON BLOQUE

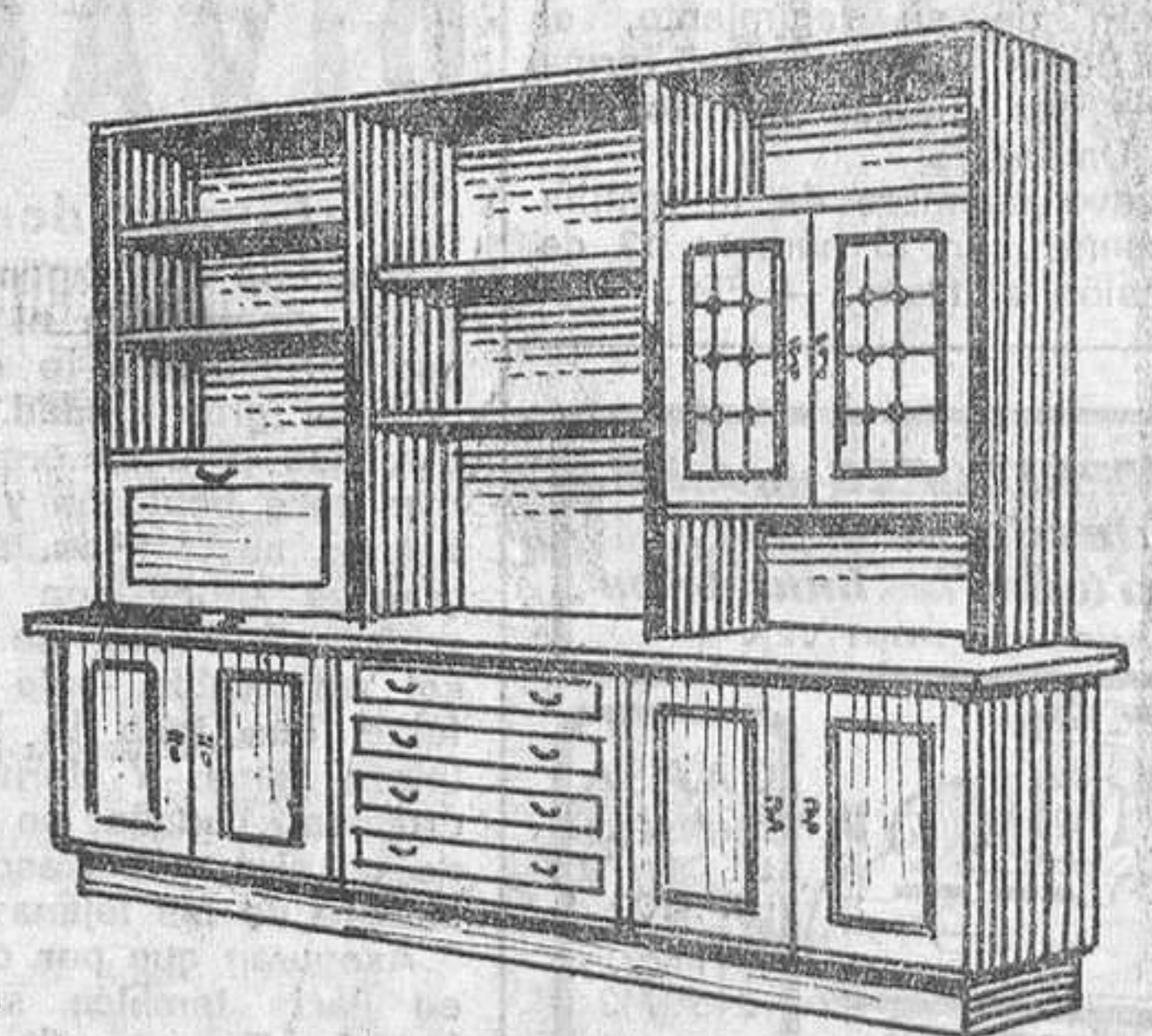


875'-

LIBRERIA

madera sapeli barnizado mate

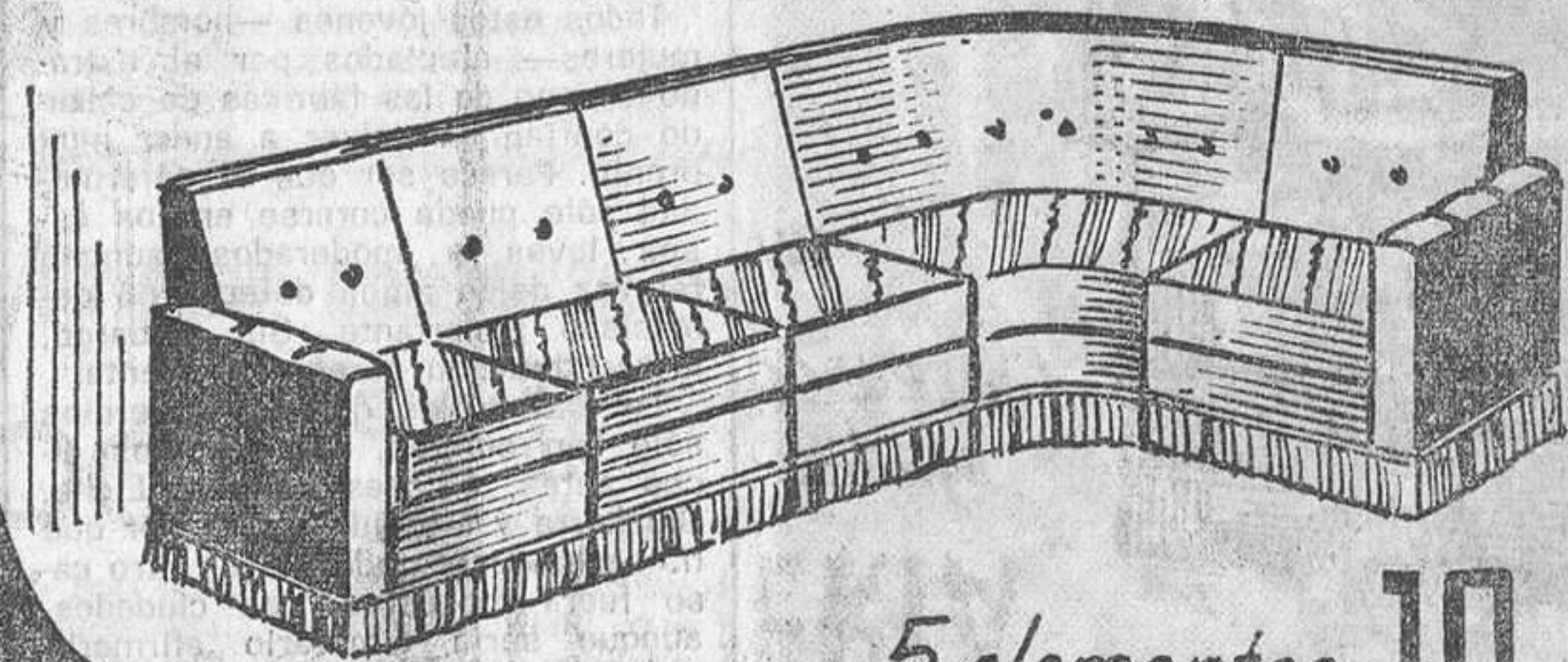
310 €/m.



19,990'-

RINCONERA

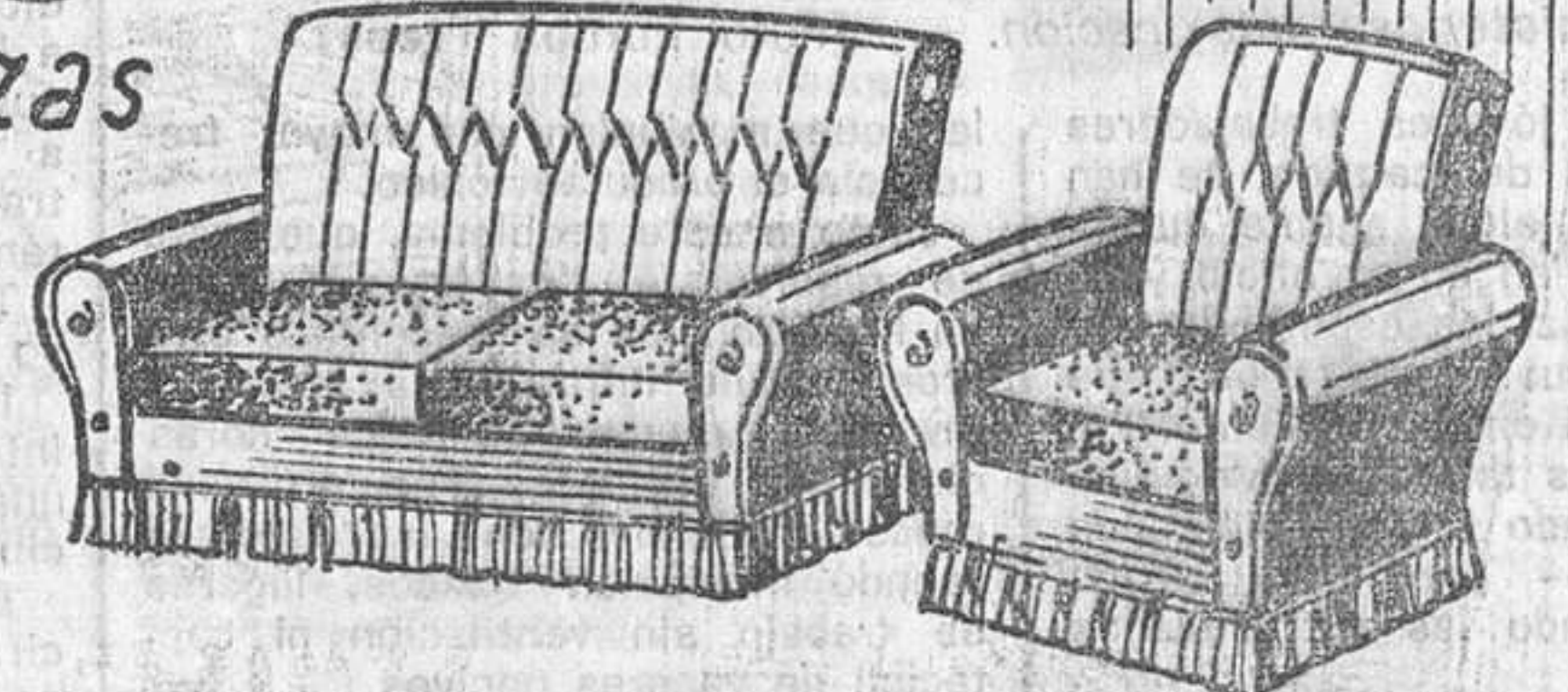
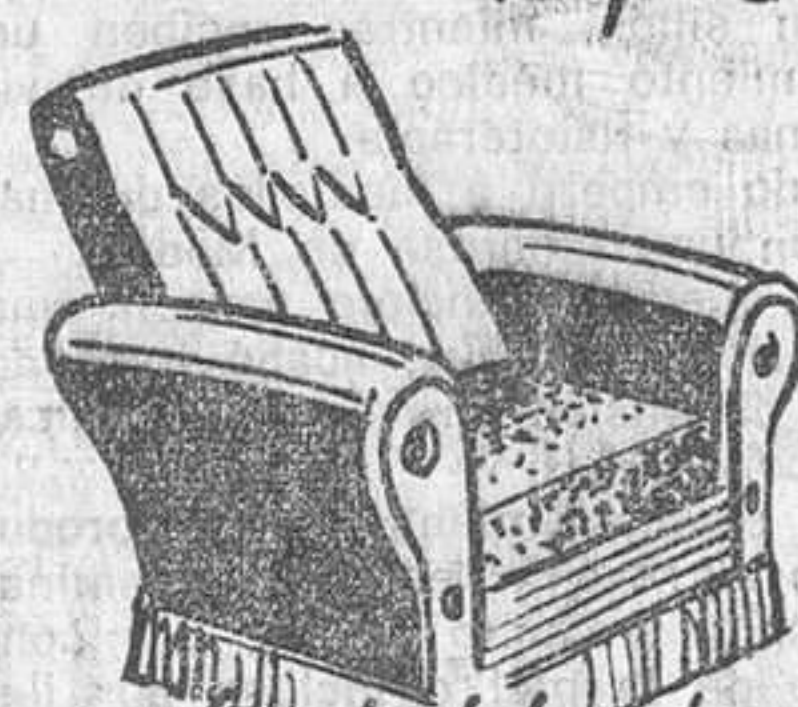
tapizados Skay y telas con fibra acrílica



5 elementos **10,990'-**

TRESILLO

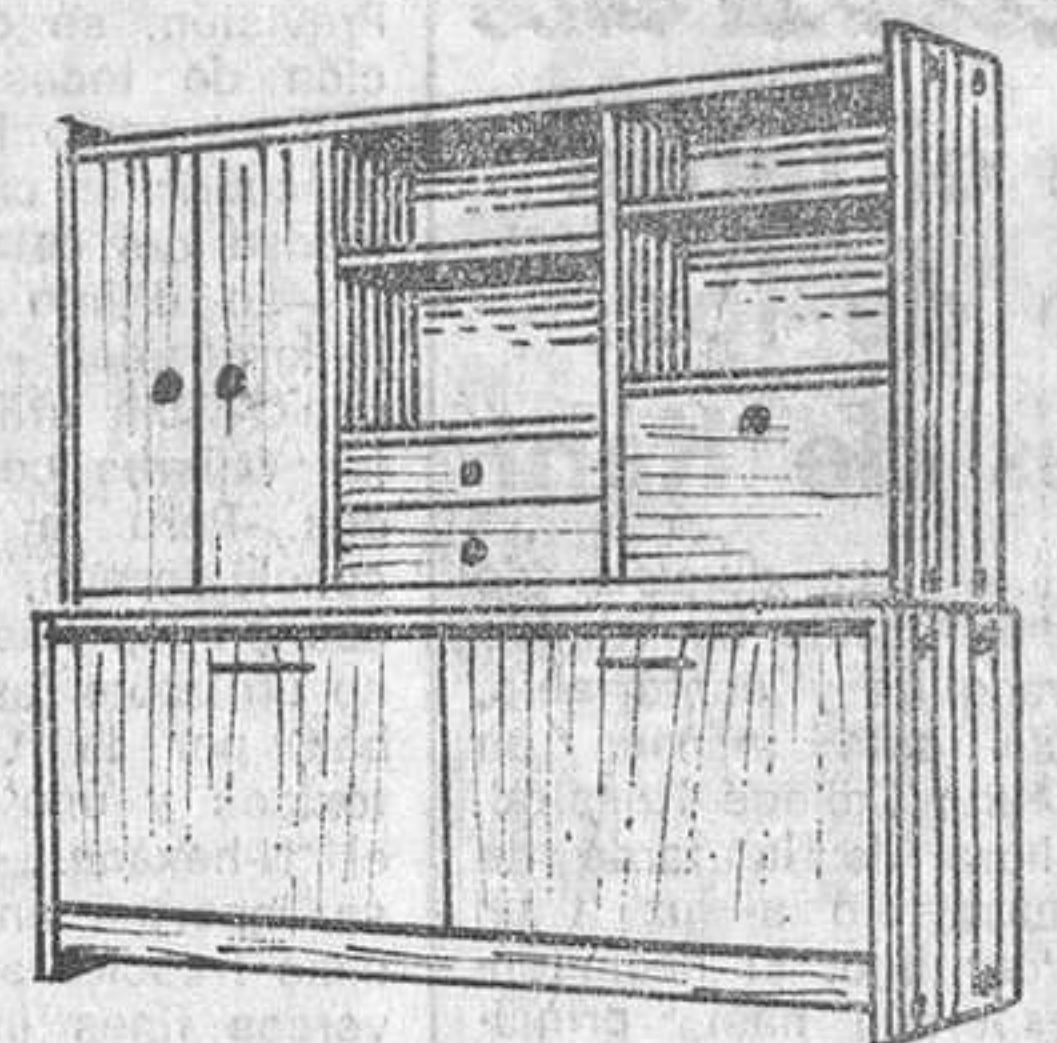
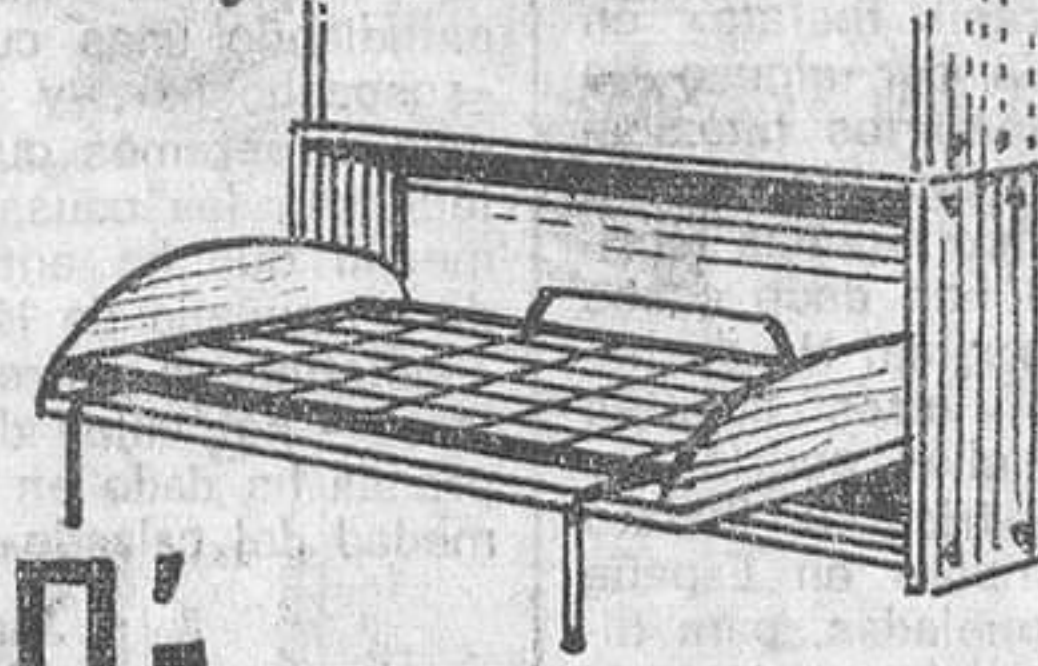
2 plazas



confortable, tapizado Skay y cojines tela, con fibra acrílica **5,500'-**

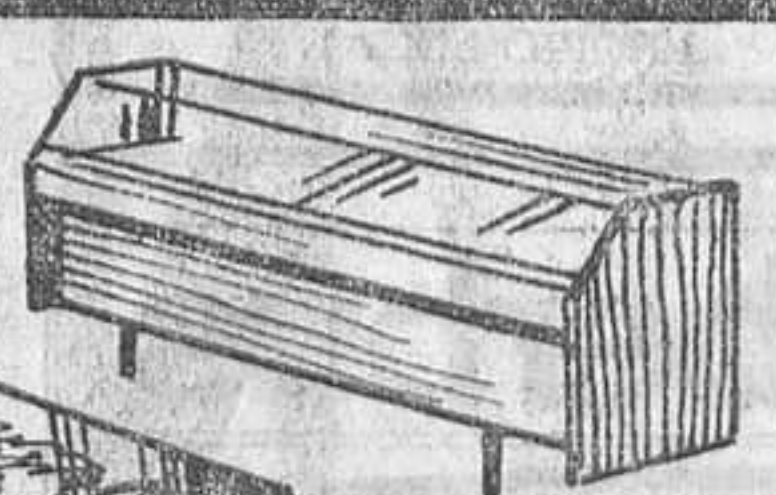
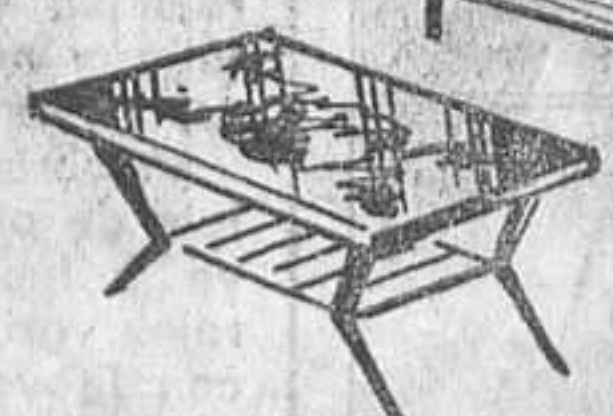
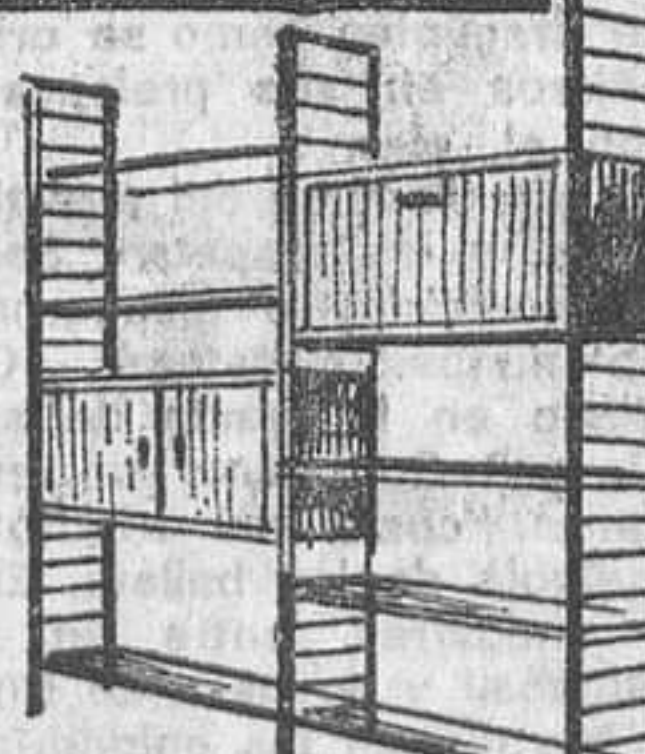
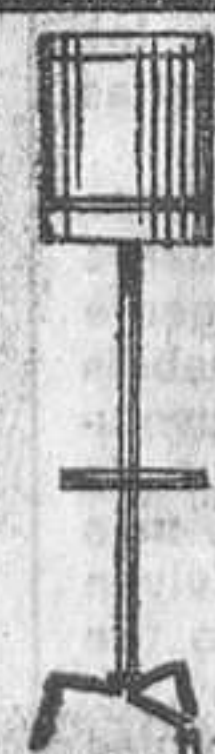
LIBRERIA CAMA

con armario y secreter



6,900'-

CAMPO Y PLAYA
MUEBLES AUX.
ESTANTERIAS
COCINA • ESTABLECIMIENTOS



SEPULVEDA, 150

CASTILLEJOS, 288 | CASPE, 23

P. VIRREY AMAT, 1 | MUNTANER, 468

TARRASA	Pantano, 20	TARRAGONA	Av. Colón, 26
MANRESA	G. Valiño, 4	HOSPITALET	Pl. Ayunt. 15
SABADELL	V. Masaguer, 19	ESPLUGAS	Av. J. Antonio, 104
MARTORELL	Santacana, 48	VILAFRANCA	Puigmoltó, 24
LERIDA	Gral. Mola, 89	STA. COLOMA	Av. S. Coloma, 43